

Las metralletas, de nuevo en acción

ARAGON

expres DIARIO DE ZARAGOZA

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN

VIERNES, 9 NOVIEMBRE, 1979
Precio: 20 PESETAS
Año VIII - Núm. 2.993

VUELVE EL TERROR

AYER EN VIZCAYA

- Tres heridos (un guardia civil y dos paisanos) en el ametrallamiento del cuartel de la Guardia Civil en Sestao
- Un constructor, secuestrado y luego liberado por ETA-p-m con un tiro en la pierna

BILBAO, 9 (Agencias).— Tres personas han sido ingresadas en el hospital del barrio de Cruces, en Bilbao, heridas en el ametrallamiento al cuartel de la Guardia Civil en Sestao, ocurrido ayer noche.

Los heridos son dos hombres y una mujer, y uno de ellos es guardia civil, según han informado a Europa Press fuentes del hospital.

Los médicos se encontraban a las 10,44 de la noche examinando a los heridos, y, a esa hora, se desconocía si iban a ser intervenidos quirúrgicamente.

Los individuos que realizaron el ametrallamiento al parecer fueron tres, que ocupaban un vehículo. Coches de la Guardia Civil emprendieron inmediatamente la persecución. El vehículo en que fue cometido el atentado se dirigió hacia Santurce.

José Ignacio García Rodríguez e Inmacula-

da Trapote Martín son los dos paisanos heridos ayer noche en el ametrallamiento contra el cuartel de la Guardia Civil de Sestao. El guardia civil herido es Teodoro Ramos Ruiz. Al parecer paseaban juntos por las inmediaciones del cuartel y fueron alcanzados por los disparos de metralleta. El cuartel de la Guardia Civil de Sestao, sito en la calle Víctor Chavarri número 2, está próximo a las factorías de Altos Hornos de Vizcaya, y fuentes de la Guardia Civil han indicado que el hombre herido pudiera ser un trabajador de esta empresa.

En cuanto al guardia civil herido, se pudo saber que se trata de Teodoro Ramos Ruiz, cuya vida no corre peligro, a pesar de que tiene varios impactos de bala alojados en su cuerpo, dijeron a "Efe" en la Residencia Sanitaria de Cruces donde en esos momentos estaba siendo intervenido.

Teodoro Ramos Ruiz es natural de Palencia, tiene 47 años de edad, está casado y es padre de cuatro hijos.

En el momento en el que se produjo el atentado acababa de entrar de servicio de puerta, y todavía no llevaba colocado el chaleco antibalas.

Según testigos presenciales, el guardia no pudo repeler la agresión debido a que en esa zona hay muchos bares y mucho tránsito, y los autores huyeron rápidamente.

El herido fue trasladado por sus compañeros en un "jeep" del Cuerpo.

Según ha podido saber "Efe" el coche desde el que se efectuó el atentado, el "Seat 124" color azul marino, pertenece a Luis María Herboza Gómez, que tiene su domicilio en la calle Chavarri de Sestao, la misma de los hechos.

Este mismo cuartel sufrió un atentado de iguales características —lanzaron un cóctel molotov y dispararon una ráfaga de metralleta— el cinco de mayo del 77, pero en aquella ocasión no se produjo herido alguno.

Detenidos 3 comandos informantes de ETA M

Tres presuntos comandos de información de ETA-militar, de las localidades vizcaínas de Ondárroa, Durango y Basauri han sido detenidos, según informa una nota del gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía de la capital vizcaína.

(Más información en págs. 5 y 20)

¿La Legión a Guinea?



En medios diplomáticos se desmiente el rumor, pero no se descarta el envío de asesores militares

Medios diplomáticos de Madrid han confirmado a la agencia "Logos" el próximo envío de militares españoles a Guinea para asesorar al nuevo Gobierno. Las mismas fuentes señalaron que de momento no hay nada sobre el envío de tropas españolas a la antigua colonia africana. Sin embargo, "Diario de las Palmas" anunciaba ayer la próxima salida de Puerto del Rosario de dos compañías del Tercio (unos doscientos hombres) con destino a Guinea. Como se sabe, unidades de la Legión están ahora acuarteladas en la isla de Fuerteventura.

(Información en página 2, y NUESTRO AIRE en la 3)

Se reafirma en el "sí" a la construcción del hipermercado

El alcalde de UTEBO no admite ingerencias

POR la cuestión de la posible instalación de un hipermercado ha surgido la polémica entre el Ayuntamiento de Utebo y el de Zaragoza. El alcalde de Utebo no está dispuesto que el alcalde de Zaragoza se interfiera en las decisiones que ha tomado su municipio. El tema está caliente y al margen de los distintos puntos de vista de los ayuntamientos de Zaragoza y de Utebo, en el Cine Gavi de esta última localidad se celebró ayer tarde un acto público organizado por "Alternativas Radicales de la Ribera del Ebro" para discutir los pros y los contras de la instalación de un hipermercado.

(Página 18)



Suárez, a Felipe

«NO HAY MARCHA ATRAS»

(EN LAS AUTONOMIAS)

Ayer por la mañana, el secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, mantuvo una entrevista con el presidente del Gobierno Adolfo Suárez. En el transcurso de la misma se abordaron los temas más importantes de la actualidad política.

(Amplia información en página 3)

Otro "golpe"

al GRAPO

Entre 25 y 30 detenidos en Andalucía

SEVILLA, 9 (Logos).— El brazo armado del Partido Comunista de España (Reconstituido), GRAPO, ha sufrido un fuerte golpe en su infraestructura en Andalucía. Aunque en medios policiales se guarda herméticamente silencio, oficiosamente se sabe que en los calabozos de esa Jefatura Superior se encuentran detenidos miembros del GRAPO, en un número que oscila entre los veinticinco y treinta.

Esta operación de desmantelamiento de la citada organización terrorista se ha llevado a cabo en una acción conjunta entre la Policía y la Guardia Civil, que durante los últimos días ha "peinado" prácticamente una zona que comprende parte de las provincias de Sevilla, Córdoba, Cádiz y Huelva.

MUEBLES DE COCINA

EQUIPAMIENTO INTEGRAL MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS



electrovisión

MUEBLES · LAMPARAS DECORATIVAS · ELECTRODOMESTICOS · MOBILIARIO DE COCINA

Estudios ideas y presupuestos GRATIS

RENUOVE AHORA SU COCINA CON MAS FACILIDADES Y AHORRO

CASERAS · HUESCA
CALATAYUD · TARAZONA
ZARAGOZA
Tenor Fleta, 50

teléf. 37 82 50

Llame sin compromiso para mayor información al

Barros de Lis en el Club Siglo XXI

PODEMOS VOLVER AL "VIGILANTISMO" DEL OESTE

"La reacción ciudadana podría ser una peligrosa vuelta a la justicia privada"

MADRID, 9 (Europa Press).— El abogado Jesús Barros de Lis, dirigente democristiano pronunció anoche una conferencia en el Club Siglo XXI, sobre el tema "la derecha desde una perspectiva social cristiana". En resumen, el señor Barros de Lis expuso los siguientes conceptos.

Existe un clima de confusión en el ámbito político, y que se debe a la desorientación y desánimo de muchos ciudadanos de la izquierda a la derecha. Juzgó la situación de España como muy mala, y es necesaria una clarificación de actitudes y planeamientos coherentes y congruentes.

La democracia sigue siendo válida como principio, y como sistema sigue siendo el mejor, o el menos malo. Cuando se la quiere sustituir, se suele caer en algo peor. Nuestra versión de la democracia no es la única y desde luego no es la mejor.

La supesta mala imagen de la derecha viene determinada por su identificación con los intereses del dinero, lo cual es una malévol patrana. Los intereses ilegítimos, los del gran dinero, los insolidarios y egoístas no suelen estar con la derecha ni con la izquierda, sino con el poder. El pasado es respetable, pero no se puede construir en el presente, y de cara al futuro, una derecha basada en la pura nostalgia del pasado.

LA DERECHA DEL MIEDO

Existe una derecha del miedo. El deterioro del principio de autoridad, la crisis de la seguridad ciudadana y del orden público, la crisis de la institución familiar, el fallo de los resortes morales de la sociedad, la anarquía penitenciaria, la supuesta lenidad en la Administración de la Justicia, todo ello está generando una reacción ciudadana, que podría ser una peligrosa vuelta a la "justicia privada", o al fenómeno del "vigilantismo" del oeste americano. El ciudadano clama por una derecha que signifique autoridad. Este tipo de derecha puede ser peligrosa.

Hay que reivindicar la derecha de los valores, la que tiene que ofrecer un modelo de sociedad próspera y justa para contraponerlo al modelo marxista. Esta derecha tiene unas coordenadas que son: la unidad innegociable de España, la concepción cristiana de la sociedad y del hombre que determina una inequívoca posición ante temas como defensa de la familia y de la vida (tema del aborto), y la efectiva libertad de enseñanza, el modelo occidental de economía de mercado con la defensa de la propiedad privada, estímulo a la empresa, etc.

No es posible el funcionamiento de la democracia sin una derecha seria, coherente, moderada y responsable que cumpla estos requisitos: conjunción de valores e intereses legítimos, objetivos a largo plazo de transformación profunda y mejora de la sociedad, programas y soluciones viables y concretas, aceptación sincera del diálogo político a todo nivel, organización como partido unitario, regionalista y autonómico organizativamente, respeto al pasado aunque sin identificarse con él.

ZD
ZARAGOZA DEPORTIVA

y

REGATE

LLEVARAN A SU DOMICILIO CADA LUNES EN TODA ESPAÑA, INCLUIDA ZARAGOZA, LA PASION, LAS INQUIETUDES Y LAS ALEGRÍAS DEL FÚTBOL ARAGONES

2

revistas
por el
precio
de una

¿La Legión a Guinea?

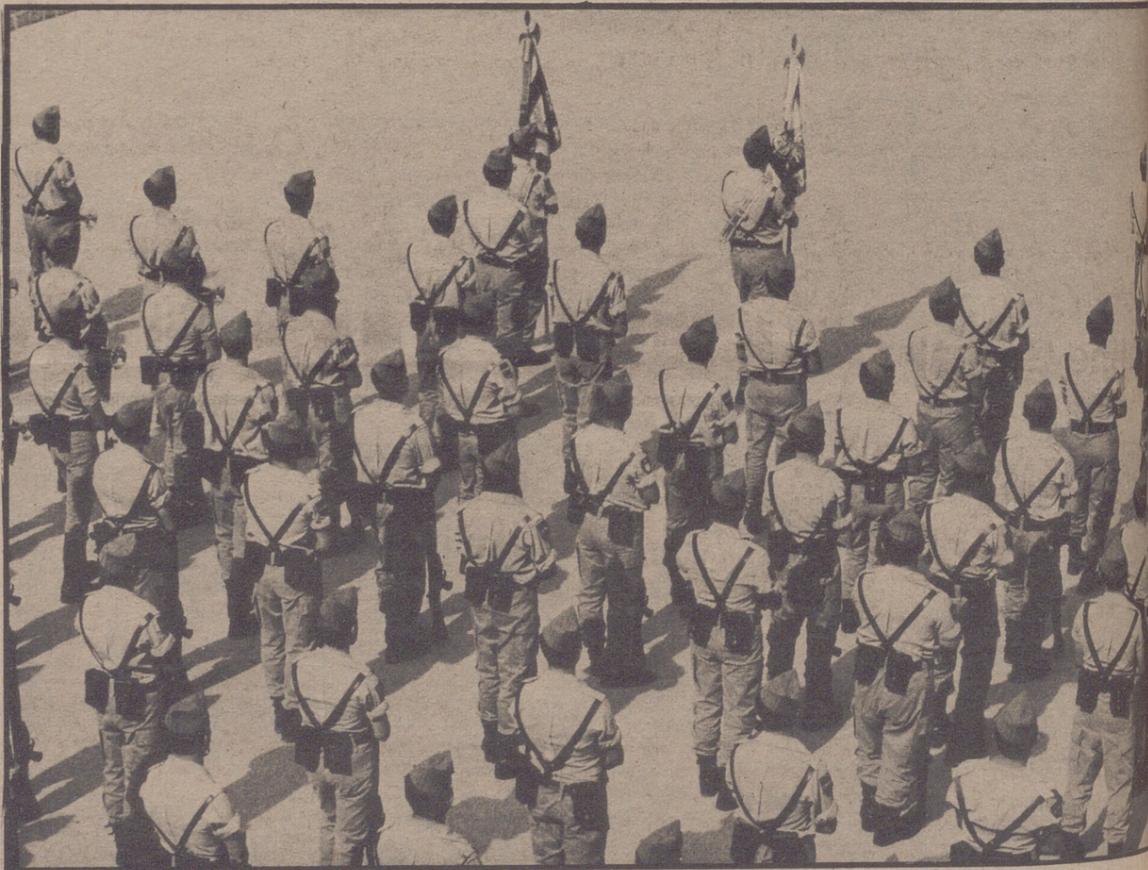
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 9 (Europa Press). Unidades de la Legión acuarteladas en el tercio Don Juan de Austria, de la isla de Fuerteventura, serán enviadas próximamente a la República de Guinea Ecuatorial, según informa "Diario de Las Palmas".

El envío de tropas españolas a la Guinea se realizará —añade el periódico— en virtud de los acuerdos de cooperación firmados entre los gobiernos guineano y español en materia de seguridad. Aunque la noticia no ha sido confirmada oficialmente, en la Isla de Fuerteventura se comenta ampliamente la próxima salida de Puerto del Rosario, con destino a Guinea, de dos com-

asegurando que en la capital guineana se está a la espera del envío de tropas españolas para combatir a los grupos guerrilleros cubanos, que al igual que en Angola

Superior del Ejército, jefe de la Legión, general Luis Álvarez Rodríguez, durante una recepción ofrecida por el ayuntamiento, el teniente general Álvarez Rodríguez

- En medios diplomáticos se desmiente el rumor, pero no se descarta el envío de asesores militares
- El Sahara pudo ser tema de la conversación Suárez-Bucetta



pañías del tercio legionario, integradas por cerca de doscientos hombres. Se insiste en que ambas compañías permanecerá en el país africano cuatro meses consecutivos, y serán relevadas a continuación por otras dos compañías de refresco en el mes de abril.

El objetivo principal de la misión española en el territorio guineano —añade "Diario de Las Palmas"— sería garantizar su actual proceso político, frente a posibles grupos desestabilizadores.

NO SE DESCARTA EL ENVÍO DE ASESORES MILITARES

MADRID, 9 (Logos).— No se descarta el próximo envío de asesores militares españoles a Guinea Ecuatorial, han informado a Logos en medios diplomáticos. En estos momentos, y como consecuencia de una petición que harán a las autoridades españolas los representantes del Gobierno de Malabo, está en estudio el posible envío a Guinea Ecuatorial de asesores militares y dentro de no muchos días

podría haber una respuesta sobre la materia.

Sin embargo, y en contra de las informaciones aparecidas, de momento no hay nada sobre el envío de tropas españolas a la antigua colonia en África.

GUERRILLEROS CUBANOS EN MALABO

El diario "El Imparcial" publica una información

han hecho su aparición en el país. Asimismo se trataría de contrarrestar la presencia rusa en la zona.

"LA SOBERANÍA DE ESPAÑA NO TERMINA EN LA PENINSULA"

CEUTA, 9 (Logos).— Ceuta y Melilla representan dos puntos muy importantes en la política de defensa de España", ha manifestado a Logos el director de la Escuela

pronunció unas palabras las que, entre otras cosas afirmó: "La españolidad negociable. Estamos dispuestos a la voz de Ceuta a llegar al sacrificio, si hiciera falta para defender esa españolidad porque la soberanía de España no termina en la Península, termina en esta ciudad, además de España en el continente africano".

EL MINISTRO DE DEFENSA, SE REUNIRÁ CON LA JUNTA DE JEFES DE ESTADO MAYOR

MADRID, 9 (Europa Press).— El ministro de Defensa, don Agustín Rodríguez Sahagún, se reunió ayer con la Junta de Jefes de Estado Mayor, en su sede de Vitruvio, 1.

Durante el almuerzo, el trabajo que le fue ofrecido por el teniente general presidente de la Junta, don Ignacio Alfaro Arregui, y la reunión posterior, se trataron temas de alto interés referidos a las Fuerzas Armadas y a las actividades de la propia junta.

● ABRIL APLAZA SU RESPUESTA A LOS ALCALDES

MADRID, 9 (Efe).— El vicepresidente del Gobierno, Fernando Abril, ha enviado un telegrama al alcalde de Sevilla, comunicándole el aplazamiento de la respuesta del Gobierno en la semana pasada.

El alcalde de Sevilla actúa como coordinador de los municipios cuyos alcaldes fueron recibidos por el vicepresidente del Gobierno en la semana pasada.

El vicepresidente del Gobierno, según supo "Efe", ha pospuesto la respuesta por el aplazamiento del Consejo de Ministros a fin de que, al menos, la comisión delegada de Asuntos Económicos tenga conocimiento del contenido de dicha contestación.

El documento que se entregará a los ayuntamientos está inspirado en las líneas marcadas por el programa económico del Gobierno, en el sentido de aconsejar una política de austeridad y reducción del gasto, así como la adecuación de los servicios públicos de las corporaciones locales.

Suárez
con
Felipe

A

MADRID
la entrevista
ario genera
fo Suárez,
Al término
Moncloa, F
tratado hab

Sobre es
"El tema fu
do el munic
preocupaci
en cuanto
ción presu
ha hecho de
bidos ante
Gobierno,
tración Mu
bierno. Co
gran preoc
alcaldes y
preocupaci
cumplan lo
que se lleg
nio sobre
de los m
acuerdos s
plejos de e
palabras, p
damental h
pal".

Pregun
sido la res
dente a es
González d
ta de Suárez
va a consul
que vuelve
tener un e
vicepreside
tos Econó
en disposi
lo. No ha

NUUESTRO AIRE sabor a viejos sabores

PUEDE que en el alma política española haya algún gen vocacionalmente colonialista y de seguro incontrollado. Si no es así, no se comprende la contumaz conducta de nuestros gobernantes en preocuparse de la casa ajena cuando la suya bastante embrollada se halla. Viene esto a cuento de los rumores, cada vez más insistentes, del envío de tropas legionarias y asesores militares al nuevo régimen guineano de Malabo. Ciertamente todavía no hay confirmación, pero tampoco ha habido —y en España es todo un dato— mentís rotundo.

PARA cualquier conocedor de la historia exterior española en los dos últimos siglos, no es un secreto que España no ha salido ni agradecida ni pagada de las empresas en las que se ha inmiscuido. Sin necesidad de recordar los avatares de Cuba o Filipinas, ahí tenemos, mucho más próximos en el tiempo, los desastres del Sáhara y de Guinea. Claro que son de otro calibre. En los dos territorios africanos no hubo masacres, aunque sí hubo noches tristes, mucho más tristes que las lejanas de Hernán Cortés por Iberoamérica. En todos ellos el denominador común es el yerro político, el descuido de la metrópoli,

y, muchas veces, los enconos de personajillos influyentes en la corte.

Y ahora, a lo que se ve, se quiere reincidir torpemente en una política que sólo ha proporcionado a España varapalos a nivel del foro internacional y odios en los círculos indígenas. El hombre de la calle, al que se le ha lavado el cerebro, con aquel sonsonete de los tradicionales lazos de amistad con los pueblos africanos —Latinoamérica queda para otro día— no comprende los motivos que puedan determinar la "intervención" española en territorios allende de sus fronteras. Si es cierto, y no hay que dudar, que España ya no tiene intereses, ni siquiera de ámbito privado, en la antigua colonia de Santa Isabel, ¿qué se pretende defender o auspiciar allí? Se dirá que todo responde a un espíritu altruista, algo así como un mecenazgo, al que el gobierno español se ve impulsado. Pero ello no deja de ser una evasión, pura palabrería, difícilmente comprensible en unos tiempos en que la violación del principio de no injerencia en los asuntos internos de otros países quiere llevarse a rajatabla.

NO se duda del altruismo que inspira los dictados de la política del viejo Palacio de Santa Cruz. Pero sí se duda, con todos los respetos, de la oportunidad de dicha política, de su conveniencia y de sus riesgos. Concedamos a los guineanos —como ya se ha hecho y con una esplendidez que contrasta con las penurias que vocean los ministros— los créditos en divisas que se quieran. Pero, por favor, no enviemos allí ni tropas ni comisiones de asesores militares. Hoy podrían ser recibidos en loor de gloria y mañana podrían pasarnos, de nuevo, factura por el servicio prestado.

Si no se quiere que se nos trate en la prensa extranjera como a la URSS respecto de Cuba, si efectivamente nada tenemos que proteger en el país africano, limitémonos a solventar nuestros problemas y dejemos que cada país cargue con los suyos. Esos sonsonetes, de vocación imperial, suenan a tiempos periclitados, a discursos caudillistas fuertemente repudiados. Pero a lo que se ve, aun sin caudillo, algunos criterios siguen siendo válidos. ¡Qué cierto es que la democracia no cambia a los hombres...!



Suárez se lo comunicó a Felipe González

«NO HAY MARCHA

ATRÁS» (EN LAS AUTONOMIAS)

guna información en este sentido, que no tiene fundamento.

Yo creo que las autonomías —dijo Felipe González— hay que racionalizarlas y llevarlas adelante y creo que esa es la tarea y la posición del Gobierno.

OTROS TEMAS

Felipe González, sobre otros temas de la reunión con el presidente Suárez, citó los siguientes:

Municipio: hay que darle fiel cumplimiento a los compromisos de julio y atender las solicitudes hechas por los municipios, de préstamos desde el exterior, con intereses razonables.

Los problemas de los alcaldes son los mismos sea cual sea su ideología.

Guinea: es una preocupación del Gobierno y del Partido Socialista, la sistemática de la ayuda y el apoyo al nuevo régimen de Guinea para que salga adelante la difícil situación económica en una nueva estructuración democrática.

PSOE: DIMITE MARIA IZQUIERDO POR DISCREPANCIAS CON GUERRA

Un portavoz del PSOE ha confirmado a Europa Press que María Izquierdo, secretaria de política autonómica de la comisión ejecutiva federal, ha entregado a Felipe González una carta en la que presenta la dimisión de su cargo.

Parece que la causa real del problema reside en la sustancial diferencia de criterios y de sistema de trabajo entre la secretaria de política autonómica y otros miembros de la ejecutiva, sobre todo, el vicesecretario general del partido Alfonso Guerra, quien ha llevado personalmente el tema del Estatuto gallego y otras cuestiones relacionadas con la actuación del PSOE en materia de autonomías, según dice el periódico "El País".

MADRID, 9 (Europa Press).— Cerca de dos horas duró la entrevista mantenida ayer entre Felipe González, secretario general del PSOE, y el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, realizada a petición del dirigente socialista. Al término de la reunión, celebrada en el palacio de La Moncloa, Felipe González manifestó que el principal tema tratado había sido el municipal.

Sobre este aspecto dijo: "El tema fundamental ha sido el municipal, por la grave preocupación que tenemos en cuanto a la interpretación presupuestaria que se ha hecho de los acuerdos habidos anteriormente con el Gobierno, entre la Administración Municipal y el Gobierno. Como existe una gran preocupación entre los alcaldes yo he trasladado esa preocupación para que se cumplan los acuerdos a los que se llegó en el mes de junio sobre la financiación de los municipios. Esos acuerdos son un poco complejos de explicar en pocas palabras, pero el tema fundamental ha sido el municipal".

puesta concreta al tema. No ha habido más que, por mi parte, la explicación de esa preocupación".

TEMA AUTONÓMICO

Asimismo Felipe González manifestó que en la reunión se había hablado también del tema del desarrollo autonómico, en términos generales, "y algunos temas internacionales como son Guinea y el viaje que voy a hacer próximamente a América Latina para ver si las embajadas de España facilitan algunos de los contactos".

Sobre el tema autonómico Felipe González aseguró:

—Se ha expresado la necesidad de tener un calendario serio y consultado con todo el mundo.

La idea que me transmite Suárez es que cumplirá fielmente el compromiso a que ha llegado en el tema de la autonomía andaluza. Que no hay ninguna marcha atrás en ese tema y que si hay al-



viembre 1979
Ejército
Luis Albr...
durante una
decida por
o, el teniente
Rodríguez
tares
tta
as palabras
re otras cosas
españolidad
ni discutible
Estamos to
la voz de m
el sacrificio
para defen
dad porque
España no
insular, ten
idad, adelan
a en el Co
O DE
RE REUNIO
NTA DE
STADO
9 ("Eun
ministro de
Agustín
agún, se
n la Junta
ado Mayor
truvio, l.
el almuerzo
le fue ofrec
ate general
Junta don
Arregui, y
osterior, se
de alto m
as Fuerzas
s actividades

el rumor

El pacto de la izquierda

BUENO, pues —según nos recuerda oportunamente un colega madrileño— el pacto de la izquierda para los Ayuntamientos ya ha cumplido seis meses. Y parece que era ayer cuando UCD se desmenuaba lanzando anatemas contra ese arreglo de comunistas, o sindicalistas y otras izquierdas variadas que le ponían contra las cuerdas en una mayoría cualificada de los Ayuntamientos importantes de España. Por aquel entonces, Coalición Democrática decía: ¿lo véis como teníamos razón? Ya está aquí el "Frente Popular". Ahora con la perspectiva del medio año transcurrido la verdad es que la cosa no es para tanto. Ni las ciudades con mayoría de izquierdas funcionan en plan de soviets, ni tampoco la izquierda ha conseguido resultados muy espectaculares en su gestión de esta etapa, aunque le sea lícito alegar que el momento económico por que atraviesan los Ayuntamientos es aterrador, y que sin dineros no se pueden hacer milagros.

Lo que muchos preguntan hoy es por el estado de salud de esos pactos de la izquierda. Para tranquilidad de unos y enojo de otros, diremos que, según nuestras fuentes, los pactos en general funcionan bastante bien, que los partidos en ellos implicados saben que en la unidad les va el poder y que las disparidades de criterios y las fricciones se resuelven en consejo de familia, procurando que no trasciendan al exterior, que a nadie le importa. Sin embargo, aseguran las mismas fuentes que son tres los puntos de España donde hay problemas preocupantes o pueden precipitarse en cualquier momento para la continuidad de los pactos. Son Andalucía, Cataluña y Galicia. ¿y Aragón? se preguntarán ustedes, con toda razón. Pues no se preocupen que bien pronto les contaremos cómo van las cosas aquí entre nuestros concejales de izquierda. Sin callarnos nada, como siempre.

EL PLAN DE SEGURIDAD VIAL AL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

● Cinturón, velocidad y alcohol, las tres principales preocupaciones

MADRID, 9 (Logos).— El Plan Nacional de Seguridad Vial elaborado por la Dirección General de Tráfico irá a un próximo Consejo de Ministros, según ha informado a Logos el director general de Tráfico.

Las líneas maestras del plan coinciden en los tres puntos básicos con todos los planes habidos y por haber en los países civilizados: uso obligatorio y correcto del cinturón de seguridad, velocidad adecuada, que en la mayoría de los casos es sinónimo de reducirla, y erradicación completa del consumo de alcohol al volante.

EL PORTAVOZ OFICIAL DEL GOBIERNO ALEMÁN EN MADRID

MADRID, 9 (Logos).— Hoy llegó el jefe del Departamento de Prensa e Información y portavoz del Gobierno de la República Federal de Alemania, secretario de Estado Kalus Boelling quien permanecerá en Madrid hasta el día 10, en visi-

ta de trabajo, por invitación del secretario de Estado para la Información y portavoz de Gobierno, D. Josep Melia.

Las conversaciones que el secretario de Estado Boelling sostendrá con su homólogo, otras personalidades de la vida política y altos funcionarios tendrán por objeto el intercambio de impresiones y experiencias.

1979 • Año Internacional del Niño



"Criar un hijo sano y feliz es reparar la propia tragedia infantil."

Pida orientación a

Filium Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del FILICIDIO

Apartado de Correos 2421 Madrid

De nuevo, y posiblemente por ETA-PM

Los empresarios, objetivo terrorista

Ayer un constructor secuestrado y liberado con un tiro en la rodilla

BILBAO, 9 (Agencias).— Un constructor fue secuestrado la pasada madrugada y abandonado después con un tiro en la rodilla izquierda, maniatado, sin las llaves ni la documentación de su automóvil, en cuyo interior le dispararon los tres componentes del comando que le secuestró.

Los hechos ocurrieron a partir de las 8,30 horas de la noche del miércoles. Tres jóvenes, dos de ellos encapuchados, se presentaron en el domicilio del propietario de "Constructora Calvo Casas", don José Luis Calvo Casas, de 52 años, casado, en la calle Bandera de Vizcaya, donde intimidaron a la familia, al tiempo que arrancaron los cables del teléfono.

El que iba con la cara descubierta era el portador de la pistola, con la que intimidaron a la familia, el cual llevaba gafas de sol y des-

pués también se tapó la cara.

Tras ordenar a su esposa, doña María Angeles Fuentes Sorina que no denunciara lo ocurrido hasta que transcurrieran dos horas, preguntaron por su automóvil, abandonando los tres desconocidos y su esposo el domicilio.

La esposa recibió a las 10,15 de la noche una primera llamada telefónica, voz masculina, en la que se le informó que su marido se encontraba en el interior de su automóvil, en la carretera de Buja.

Instantes más tarde, otra llamada, de voz de mujer, le tranquilizó a su esposa diciéndole que se hallaba bien.

"PARABELLUM"

A las 10,20 avisó la esposa a la policía, que desplazó las dotaciones de cuatro coches radio-patrulla, las cuales hallaron al señor Calvo Casas en su automóvil, "Seat 124", matrícula BI-3380-D, con un tiro en la pierna izquierda, a la altura de la rodilla. En el interior del coche fue hallado el casquillo del proyectil disparado, calibre 9 mm., especial Parabellum, marca "FN", habitualmente utilizada por ETA.

La policía pidió una ambulancia, que trasladó al herido al Hospital Civil, de Bar-surto, donde fue asistido de "fractura del fémur izquierdo, causada por proyectil de arma de fuego, de pronóstico grave", quedando ingresado en el pabellón Aztarair.

Se sabe, a través del herido, que los autores del atentado hablaban en todo momento perfecto castellano.

Consultados colegas del ramo de la construcción en torno a la posibilidad y motivación del atentado, el mismo ha causado general extrañeza, por tratarse de una empresa poco o nada conflictiva. Tiene una plantilla de 30 operarios. Es de las pocas empresas que tiene una actividad productiva constante y cuenta con mucha solvencia.

Actualmente construye viviendas sociales en Ortuella y en el barrio bilbaíno de Churdirnaga. Siempre ha

construido viviendas de tipo social.

Aparejador de profesión, el señor Calvo Casas, estudió en Francia y Alemania los más modernos procedimientos para la construcción de viviendas sociales, en las que se especializó, patentando un nuevo tipo de construcciones prefabricadas, que han mejorado las técnicas francesas y alemanas.

Carece de vinculación política alguna.

SE NEGÓ A PAGAR EL "IMPUESTO REVOLUCIONARIO"

Fuentes bien informadas han señalado que, según los datos de que se disponen, es muy probable que los secuestradores pertenezcan a la rama político-militar de ETA, y que la acción se haya debido a que, posiblemente, el señor Calvo se había negado a pagar el denominado "impuesto revolucionario".

En cuanto a los posibles autores del secuestro, cabe señalar que miembros de ETA (P-M) se han responsabilizado en anteriores ocasiones de hechos similares, justificándolos como contrapartida, fundamentalmente, ante la existencia de conflictos laborales. En este sentido, fuentes informadas han manifestado que, aunque no existen datos concretos todavía, parece que se han originado problemas de diverso tipo a raíz de la construcción de un bloque de viviendas en Bilbao, construcción que lleva a cabo la empresa de la que es propietario el señor Calvo Casas.

DOS ETARRAS JUZGADOS EN LA AUDIENCIA NACIONAL

MADRID, 9 (Agencias). En la sección segunda de lo penal de la Audiencia Nacional se celebró ayer vista de la causa seguida a dos supuestos pertenecientes a ETA, a quienes el fiscal pide siete años de prisión, acusados de colocar un artefacto explosivo en un remolque de la Guardia Civil, en Fuenterrabía.

Los procesados son Juan Trecet Sastre y Rafael Olasagasti Sánchez quienes, junto con los desaparecidos José Lorenzo Ayestaran-Ogorburu y Luciano Eizaguirre Mariscal, colocaron, según el fiscal, un artefacto explosivo debajo de un remolque oficina, propiedad de la Dirección General de Aduanas.

Los guardias civiles Juan Alaer Fernández y Diego

Caballero Guerrero resultaron heridos y necesitaron ochenta y quince días respectivamente, de tratamiento facultativo. El hecho ocurrió el 4 de julio de 1978.

Juan Trecet, al ser preguntado por el fiscal, manifestó que ellos luchaban por la paz y habló sobre la intención de ETA. Después de que el presidente del Tribunal le llamara la atención, afirmó que el artefacto estaba en el remolque donde pensaban que no había nadie, y que lo hizo antes de lo previsto por ellos. También señaló que su compañero no intervino en el hecho.

UN MIEMBRO FUNDADOR DE "EGIN" EN PRISION

Ha ingresado en la prisión provincial de Basauri de Bilbao el miembro del consejo de fundadores del periódico "Egin", Eduardo Barinaga, detenido hace una semana y al que le fue aplicada la ley antiterrorista.

También han ingresado en prisión José María Uriarte, José María Sagasti y Javier Eizaguirre, detenidos la semana pasada. Eizaguirre es interventor del ayuntamiento de Basauri, y Sagasti entrenador del equipo de fútbol San Miguel, de Basauri, de categoría regional.

SABADELL: INCENDIO PROVOCADO EN EL DOMICILIO DEL ALCALDE

SABADELL (Barcelona) 9 (Europa Press).— A la una menos cuarto de la pasada madrugada fue provocado un incendio en la puerta del domicilio del alcalde de Sabadell, don Antoni Farrés, en el número 15 de la calle Rosales.

Al parecer, los autores del hecho rociaron con gasolina el portal, y tras prender fuego se dieron a la fuga. Las llamas fueron extinguidas rápidamente por los bomberos, sin que los daños causados sean de consideración.

En el momento del suceso el señor Farrés no se encontraba en el edificio. Su esposa, doña Remei Bonal, lanzó las llaves desde el interior para que los bomberos pudieran actuar.

Si bien nadie ha reivindicado la acción, esta podría estar relacionada con las protestas suscitadas en los medios derechistas locales ante el desmontaje del monumento a los Caídos, ubicado en el centro de la ciudad.



Sesión del Parlamento Foral, el día 5 de noviembre. (Foto Magore)

La "pedrea" de las autonomías

"Navarra está antes que la Constitución" (UPN)

NAVARRA.—(Servicio especial para ARAGON/expres).—El Parlamento Foral Navarro en su sesión plenaria del día 5 pasado aprobó cuatro dictámenes, incluidos en el orden del día: asignaciones a los corporativos municipales, institucionalización de las funciones de los órganos forales, seguridad social agraria y el referente a la reintegración foral, que constituyó el plato fuerte de la sesión.

Fueron aprobadas definitivamente las normas sobre asignaciones a alcaldes, concejales y miembros de entidades concejiles. Las asignaciones serán no en base a los presupuestos locales, sino al del número de habitantes, estableciéndose un baremo en proporción al número de habitantes de ciudades y pueblos de las corporaciones municipales o concejiles. ¿Quién va a pagar? Hay muchos Concejales que no tienen fondos.

Por 50 votos a favor, 16 en contra y 1 abstención se aprobó el dictamen sobre Instituciones Forales (Diputación, Ayuntamientos, Concejos, si se van a crear Juntas de Merindad o de barrio...), sobre la distribución de sus funciones, com-

posición y la forma de elección de sus órganos. Se encarga a Diputación que alabore un dictamen sobre cuáles serán sus competencias. Tanto el PSOE como el PNV defienden la idea de que el ejecutivo debe surgir del Parlamento Foral y que-

putación franquista y Martín Villa determinaron que fuera la Diputación Foral quien negociara estos presupuestos con el Gobierno.

En la rueda de intervenciones los portavoces de los partidos vieron las cosas según el color del cristal de su partido. a UCD le pareció que se está "a punto de

■ Dudas y preocupaciones en el tema de la reintegración foral

sea controlado por éste en el desarrollo de su gestión. Este proceso netamente constituyente piensa el diputado foral Bueno Asín que se están otorgando demasiadas competencias a Diputación y que de hecho el Parlamento está haciendo dejación de sus atribuciones.

conseguir el pacto más importante de nuestra historia". UPN manifestó que Navarra está antes que la Constitución de 1978 y fuera de ella. Temía llegar tarde y que no fuese demasiado limpio un pacto en que "a ambos lados de la mesa" se va a sentar UCD.

HACIA LA REINTEGRACION FORAL

En este "maratón autonómico" parece que Navarra llega un poco tarde. Aunque bien mirada la cosa Navarra no empieza de cero, como otras autonomías, pues es "la única comunidad autonómica histórica, que no ha necesitado la Constitución de 1978 para echarse a andar", como dijo Víctor M. Arbeloa, presidente del Parlamento Foral.

Si algunos navarros no muestran ninguna prisa autonómica, otros en cambio, los que se empeñan en contraponer Navarra a Euskadi, temen llegar tarde en esta "pedrea" de las autonomías una vez aprobados los Estatutos Vasco y Catalán, y con el Gallego en vías de aprobación.

En la sesión plenaria del día 5 se aprobaron por 50 votos a favor, y 16 abstenciones el dictamen de reintegración foral, según el cual la Diputación deberá presentar, antes de San Silvestre, 31 de diciembre próximo, un proyecto de Bases sobre el particular, a fin de que sea discutido y aprobado por el Parlamento y sirva de directriz para las conversaciones que la Diputación ha de mantener con el Gobierno sobre este tema. Las Bases determinarán el procedimiento, por el cual Diputación dará cuenta periódicamente a la Comisión de Régimen Foral del resultado de las negociaciones.

Si se le dan demasiadas atribuciones a la Diputación el mal es de origen, ya que el acuerdo entre la última di-

La única intervención en euskera fue la de Garaikoetxea, que se tradujo a sí mismo por no haber sido nombrado todavía por el Parlamento el prometido intérprete. El PNV está por la reintegración foral. Pero manifiesta sus temores a que se manipule el tema foral o resulte una maniobra de diversión a cualquier renovación o "se pretenda utilizarla como simple señuelo para desecher otros planteamientos renovados en virtud de la conciencia y voluntad de un pueblo". El Partido Carlista, fiel a su historia de 150 años, defiende la reintegración foral. Pero ésta no puede suponer un obstáculo para buscar fórmulas de colaboración cultural y política con las otras regiones vascas. HB se abstuvo, no porque esté en contra de la reintegración foral, sino porque cree que la reintegración que se pretende está condenada al fracaso, pues "no saldrá nada o saldrá algo que no se parezca a la reintegración foral". Para la Agrupación parlamentaria Amair "la recuperación de competencias es el primer paso de cara a conseguir una situación nueva que modifique el status jurídico de Navarra, dentro de su marco natural que es Euskadi".

Como colofón a todo esto, hay quienes temen por aquí que la reintegración foral, bucada con tanto ahínco por UCD, sea un pastel más que nos viene sirviendo desde Madrid el partido en el poder desde 1841, por no volvernos más atrás en el túnel del tiempo.

Valentín ARTETA LUZURIAGA

Un bello gesto

HAY determinados gestos sencillos y fraternales que no reportan nada material ni sirven para que nuestros semejantes nos vean entre los famosos nacionales, pero que en cambio sí que tienen un significado mucho más profundo que cualquier vanidad y una intención más generosa que cualquier otra: reconciliarnos con el género humano. Algo tan simple, pero de lo que tan necesita- do está el mundo y el hombre.

Uno de esos gestos que reúnen todas estas condiciones es el que esperamos se materialice el próximo día 21 de noviembre. Posiblemente Ud., querido lector, se estará preguntando en estos momentos qué es el 21 de noviembre. El "Día Internacional de Saludos". En esa jornada todos los hombres y mujeres que decidan celebrarla y que piensen que, pese a todo, a la especie humana aún le quedan esperanzas dirán "buenos días" a diez personas a quienes nunca les han hablado antes. Algo realmente muy sencillo, pero que nos resulta difícil, cuando no molesto, llevar a cabo cotidianamente.

Los amigos norteamericanos que han enviado la noticia, a ARAGON/expres los hermanos McCormack, nos indican al final de su carta que quedarían muy agradecidos si transmitimos este mensaje a nuestros lectores y les instamos a participar también en el "Día Internacional de Saludos". Dicho queda y con mucho gusto.

Ya lo saben los lectores, el próximo día 21 salude usted a diez personas a las que normalmente no dirige la palabra. Con ello ayudará un poco a hacer esta ciudad y este mundo más habitables. Y si pudiera hacerlo todos los días, pues tanto mejor. Algunos dirán que está usted loco, pero recuerde lo que la sabiduría popular ha repetido hasta la saciedad: "los niños y los locos siempre tienen razón".



¡SEÑORA!

Atención a la hora de comprar su

ABRIGO DE PIEL PELETERIA MORALES

por grandes REFORMAS

y debido a nuestro GRAN SURTIDO

en toda clase de prendas de

ALTA PELETERIA

y pese a estar a principio de temporada vendemos todo

A CUALQUIER PRECIO

¡COMPRUEBE NUESTRA VERDAD!

PELETERIA MORALES

Ricla, 16, entlo. Teléf. 220239

CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5 - Tels. 218064 - 228145

SALA LUZAN INDEPENDENCIA, 10 EXPOSICION DE

Vaquero Palacios

HOY, DIA 9 INAUGURACION Hora 7,30 tarde

NOTA:

Por indisposición del crítico de arte D. Vicente Aguilar Cerni que debía presentar la exposición de Joaquín Vaquero Palacios, el historiador Doctor Morales y Marín hará una semblanza de la pintura de este artista, dando lectura a unas cuartillas que sobre la pintura de Vaquero escribió el profesor D. José Camón Aznar.

El acto tendrá lugar en la Sala de Exposiciones Luzán de la Caja de Ahorros de la Inmaculada hoy viernes día 9 a las 7,30 de la tarde.

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA



La próxima primavera

AYER PLENO
DEL
CONGRESO

Los funcionarios podrán sindicarse

MADRID, 9 (Europa y Logos).— El Pleno del Congreso de los Diputados reunido ayer ha finalizado la aprobación del articulado del Proyecto de Ley Orgánica del Consejo General del Poder Judicial.

Las enmiendas presentadas por el diputado comunista Solé Barberá al articulado del proyecto fueron respondidas en ocasiones por los diputados socialistas Navarro Estevan, Peces Barba y Antonio Sotillo. El resto de las contestaciones corrieron a cargo de diputados centristas.

La única enmienda aceptada fue una socialista al artículo 29, que consiste en la supresión de una de las funciones asignadas al presidente del Consejo General del Poder Judicial, y la matización de otra de ellas.

LOS FUNCIONARIOS PODRAN SINDICARSE

Se registro luego una intervención relativa a las elecciones sindicales para los funcionarios civiles y contratados de la Administración Pública, formulada por el diputado comunista Ramón Tamames.

En dicha interpelación, Tamames ha puesto de manifiesto la urgente necesidad de celebración de las citadas elecciones para los funcionarios, y la apertura de negociaciones con las organizaciones de funcionarios para elaborar el Estatuto.

Ha contestado el ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca, quien, en primer lugar, se refirió a la escasa asistencia de diputados. El ministro dijo que "no pasará una luna (28 días) sin que los textos legales correspondientes hayan sido presentados a esta Cámara".

El ministro señaló que las elecciones serían convocadas con las normas que aprobará la Cámara, y que podrían celebrarse en la próxima primavera.

Jordi Solé Turá, portavoz comunista, preguntó cuáles eran las razones de la ausencia del ministro de Educación que debía contestar una interpelación. Javier Moscoso, del Grupo Centrista, respondió que el ministro se retrasaba porque su automóvil se encontraba en un atasco de tráfico.

El portavoz centrista, Antonio Jiménez Blanco, dijo que el atasco se había

● La Ley de Autonomía Universitaria entró en las Cortes

producido en la ciudad, y que no era UCD la encargada de la organización del tráfico de Madrid. Estas palabras fueron acogidas con aplausos por los diputados ucedistas.

LA LEY DE AUTONOMIA UNIVERSITARIA A LAS CORTES

La autonomía como fórmula de autogobierno y clave del nuevo sistema académico, es el principio que inspira el proyecto de Ley Orgánica de Autonomía Universitaria, remitido ayer a las Cortes, por el Ministerio de Universidades e Investigación.

El texto del proyecto facilitado a "Efe", que ha llegado a las Cortes tras varios anteproyectos y redacciones indica que la ley "está vertebrada por la idea de que la Universidad no es patrimonio propio de los miembros de la comunidad universitaria sino que constituye un servicio público referido a los intereses generales de toda la comunidad nacional".

La autonomía universitaria se plantea en el proyecto de ley como "una fórmula de autogobierno de la Universidad, dentro de los límites que la propia ley señala —opuesta a las injerencias e intervencionismos de la Administración o de otros poderes públicos o institucionales.

El principio de autonomía universitaria, según el preámbulo del proyecto de ley, es compatible con una racional intervención de la Administración Central del Estado, o de las Comunidades Autónomas y no ha de contemplarse como la autonomía singular de cada Universidad. El rendimiento y la responsabilidad han de ser la contrapartida de la autonomía y de los privilegios que implica el acceso a la Universidad. La Ley contempla la posibilidad de que la enseñanza sea gratuita por debajo de un determinado nivel de renta, con independencia de una mayor ración

alidad en la política de becas.

Aparte del Claustro universitario, la presente ley establece un Consejo Académico y un Consejo Social, para encauzar el gobierno y la administración de cada Universidad.

Por lo que respecta al profesorado, se contemplan dos tipos de profesores, los pertenecientes a los cuerpos docentes del Estado y los que son propios de cada Universidad. En cualquier caso, las universidades tendrán autonomía para seleccionar a los profesores, ya sea por medio de contratos, o por adscripción.

En el acceso a los cuerpos docentes se establecen nuevas modalidades como el de sustituir el sistema de oposiciones para los catedráticos por el de pruebas públicas de habilitación, encaminadas a la comprobación de las aptitudes docentes e investigadores de los aspirantes.

APROBADA LA RECLASIFICACION DEL PARQUE NACIONAL "TABLAS DE DAIMIEL"

La Comisión de Medio Ambiente del Congreso de los Diputados, presidida por el centrista Juan Ignacio Sáenz-Díaz Gandara, aprobó por unanimidad el informe de la ponencia sobre la proposición de ley socialista de reclasificación del parque nacional "Tablas de Daimiel".

Todos los grupos se mostraron de acuerdo en que las enmiendas formuladas a la proposición habían sido asimiladas en el informe de la ponencia y acordaron realizar una visita al parque el próximo día 19.

DICTAMINADO POR LA COMISION DE HACIENDA DEL SENADO EL PROYECTO DE LEY DE IMPUESTOS ESPECIALES

La comisión de Economía y Hacienda del Senado ha dictaminado sin modifi-

caciones, el informe de la ponencia sobre el Proyecto de Ley de Impuestos Especiales.

Este proyecto de ley consta de tres títulos, referidos respectivamente a impuestos sobre los alcoholes etílicos y bebidas alcohólicas, impuesto sobre petróleo y sus derivados y similares y exacción reguladora de precios de los alcoholes no vinicosos.

Nuevos consejeros de "Informaciones"

MADRID, 8 (ARAGON/expres).— El diario "Informaciones" que en su nueva etapa bajo la dirección de Emilio Romero y editado por Sebastián Auger está alcanzando muy altas cotas de difusión, anuncia en la edición de hoy que su empresa "Prensa Castellana, S.A." ha ampliado la base del Consejo de Administración con cuatro nuevos consejeros: Mauricio Fernández, José Ramón Lasuen, José Ramón Guimeraens y Joaquín Ruiz-Jiménez Aguilar, todos ellos de reconocido relieve en el ámbito nacional.

Como es sabido, el consejo lo preside Javier de Quintana en el mismo figuran Juan Carlos Beneyto, Jaime Serrats y Miguel Ayllon, con la asesoría jurídica de Pérez de Ocaña, del despacho de García Trevijano.

Mientras Comisiones, sigue en los extremos

UGT preconiza moderación

■ REDONDO: "No utilizaremos enmiendas maximalistas y demagogias para contestar el Estatuto"

■ CAMACHO: "Los comunistas intentaremos cambiar la ley en las fábricas, como en el franquismo"

MADRID, 9 (Agencias).— El Secretario General de UGT, Nicolás Redondo, ha mantenido una rueda de Prensa sobre el proyecto de Estatuto del Trabajador, que se está estudiando.

Nicolás Redondo calificó de demagógicos y maximalistas los ataques de algunos sectores al dictamen de la Comisión en el Estatuto del Trabajador.

Entre otras cosas, los dirigentes socialistas dijeron:

— En UCD se han producido ciertas fluctuaciones, pero desde el artículo 49 la situación ha cambiado, porque se ha permitido la participación de los trabajadores en el tema de los expedientes de crisis.

— A finales de la próxima semana se estará en situación de iniciar un proceso de negociación con CC.OO. y CEOE de cara a la redacción de un convenio colectivo marco.

— Las enmiendas socialistas al Estatuto del Trabajador suponen mejoras sustantivas y notables del contenido. Estamos jugando dentro de las posibilidades reales que tiene la izquierda para mejorar el Estatuto. Y no utilizamos enmiendas maximalistas y demagógicas en un sentido de contestación al Estatuto.

REGULADAS LAS CAUSAS DE DESPIDO

La comisión de Trabajo aprobó ayer nuevos artículos del Estatuto de los Trabajadores.

El artículo 50, relativo a la extinción del contrato por causas objetivas, sufrió modificaciones del PSOE, PSA, y enmiendas transaccionales de UCD. Se afirma en el texto que el contrato podrá extinguirse por varias causas, entre las que figuran la ineptitud del trabajador, y las faltas asistenciales al trabajo, aun justificadas, pero intermitentes, que sumen el 20 por ciento de las jornadas hábiles en dos meses consecutivos, o el 25 por ciento en cuatro meses discontinuos dentro de un período de 12 meses, siempre que el índice de absentismo total de la plantilla del centro su-

pere el 5 por ciento de los mismos períodos de tiempo.

En la explicación de voto, Marcelino Camacho (PCE), dijo que los comunistas intentarán cambiar la ley desde las fábricas, como hicieron cuando el franquismo, pues con este artículo se puede despedir al trabajador por cualquier cosa.

Juan María Bandrés, de Euzkadi Euzkera, dijo que tras las enmiendas, es "preocupante" el texto que ha resultado. "Es una desventura ser trabajador", dijo.

El artículo 51 aprobado también se refiere a la extinción del contrato por las llamadas "causas objetivas".

El artículo 52, que se refiere al despido disciplinario, sufrió pocas modificaciones. Señala que el empresario podrá dar por finalizado el contrato por un incumplimiento grave y continuado del trabajador.

Como "incumplimientos contractuales" están clasificados las faltas repetidas e injustificadas de asistencia, la indisciplina o desobediencia a las personas que trabajan en la empresa, o a familiares que convivan con ellas, la transgresión de la buena fe contractual, la disminución continuada y voluntaria del rendimiento normal del trabajo, la embriaguez o toxicomanía, si repercuten negativamente en el trabajo.

El artículo 53 se refiere a las formas y efectos del despido.

Un despido será procedente según el apartado 3, cuando quede acreditado el incumplimiento alegado por el empresario en su escrito de comunicación.

El artículo 54, sobre despido improcedente, fue aprobado con una modificación trasaccional de UCD.

Se afirma en síntesis que cuando sea improcedente el despido, el empresario, en el término de 5 días, podrá optar entre la readmisión del trabajador o el abono de ciertas percepciones económicas.

La Comisión volverá a reunirse el lunes.

PROCLAMADOS LOS DATOS DE LOS REFERENDUMS VASCO Y CATALAN

MADRID, 9 (Agencias).— El presidente del Tribunal Supremo y de la Junta Electoral Central, señor Escudero del Corral, ha proclamado oficialmente los resultados definitivos de los referendums catalán y vasco sobre los respectivos Estatutos de Autonomía, celebrados el pasado día 25, y ha declarado aprobados definitivamente ambos estatutos por mayoría de votos favorables a los mismos.

Los resultados proclamados, una vez rechazados los recursos presentados en una sesión anterior de la Junta Electoral Central, son los siguientes:

RESULTADOS GLOBALES DEL PAIS VASCO:

CENSO ELECTORAL: 1.565.541

VOTANTES: 921.436.
VOTOS AFIRMATIVOS:
831.839.

VOTOS NEGATIVOS: 47.529.
VOTOS EN BLANCO: 31.419.

VOTOS NULOS: 10.649.

RESULTADOS GLOBALES EN CATALUNA:

CENSO ELECTORAL: 4.421.965

VOTANTES: 2.639.951.

VOTOS AFIRMATIVOS:
2.327.038.

VOTOS NEGATIVOS: 204.957.
VOTOS EN BLANCO: 93.784.
VOTOS NULOS: 12.576.

Mikel Amilibia insiste

«Me han torturado»

MADRID, 9 (Europa Press).— El dirigente de Euzkadiko Ezkerra, Juan María Bandrés manifestó ayer en Madrid, en el curso de una rueda de prensa que, por su parte, pone fin a la polémica iniciada con el secretario de Estado para la Información, señor Meliá, en torno a supuestas torturas a vascos y que, a partir de ahora, se debe dejar paso a la Justicia, a las acciones parlamentarias que puedan realizarse, y a las movilizaciones populares que puedan organizarse.

En la rueda informativa, celebrada en un hotel de Madrid, estuvieron también presentes Mikel Amilibia, objeto de las supuestas torturas, y José María García Amiano, dirigente de E.E. y teniente de alcalde del ayuntamiento de San Sebastián.

Antes de comenzar el turno de preguntas, el señor Bandrés manifestó que le resulta extraño el hecho de que el informe médico en el que se ha basado el ministro del Interior para decir que las torturas son falsas, no esté firmado por los profesionales que lo han hecho, y que el mismo haya sido realizado sólo a partir de unas fotografías. En este sentido, también comentó que, en ningún caso, ha sido consultado Mikel Amilibia, ni por parte de los médicos ni por parte de quienes han llevado a cabo la investigación a la que se han referido los señores Ibáñez Freire y Meliá.

● "Con cables, bolsas de plástico y hasta ruleta rusa"

- Bandrés denunció que el informe médico no iba firmado: "Meliá quiere ser todo, pero afortunadamente no es el juez de guardia"

INICIATIVA DEL JUEZ

Por otro lado, el líder de E.E. ha declarado que no existen denuncias concretas sobre malos tratos o torturas porque, en casos de este tipo, es el juez quien lleva a cabo, por propia iniciativa, las actuaciones de oficio. El tema —ha dicho— ya ha tenido que ser puesto en conocimiento de la Audiencia Nacional, y, según la normativa vigente, será el Juzgado

de San Sebastián quien promueva las diligencias.

En otro momento, el señor Bandrés comentó que, al tener conocimiento de los hechos, solicitó una audiencia con el ministro del Interior, a quien, al día siguiente, le entregó las fotos y la

misma a los informadores) en la que afirmaba que, una vez investigados los hechos, estaba demostrada la falsedad de las acusaciones, por lo que ponía el caso en conocimiento del fiscal, para que se determinara la responsabilidad de los implicados.

RELATO DE AMILIBIA

Por su parte, Mikel Amilibia comentó que, tras ser conducido a la Comandancia de la Guardia Civil de San Sebastián, fue sometido a tortura física, consistente en flexiones de rodillas constantes, y estirones de pelo. Después —continuó—, me aplicaron en las ingles la terminal de un cable, con cuyo contacto sentía "como descargas eléctricas" dolorosas. Tras taparme la cabeza con una bolsa —agregó— me siguieron haciendo lo mismo hasta que, según creo, perdí el conocimiento.

Estos hechos —puntualizó Amilibia— tuvieron lugar en una especie de sala utilizada como archivo, y en el local había tres o cuatro personas vestidas de paisano.

Ya en la Comisaría de Policía de San Sebastián —añadió— me practicaron tortura psicológica. "Una persona me hizo la "ruleta rusa" con un revólver, y hasta llegué a desear que disparara para poner fin a todo". Después —continuó—, la misma persona se quitó unas gafas oscuras que llevaba y me dijo que, si no me metían en la cárcel, él mismo iría a mi casa para pegarme dos tiros.

PONER FIN A LA TORTURA

Tras este relato, el señor Bandrés manifestó que en la actualidad no son habituales las torturas, aunque todavía no han sido erradicadas en su totalidad. Por eso —comentó— con gran dolor y grandes molestias para mí, he tenido que denunciar estos hechos, "porque el exceso ha sido evidente".

Respecto al señor Meliá, el dirigente de E.E. declaró que, "afortunadamente, no es el juez de guardia. Quiere ser todo —dijo—, pero ni siquiera tiene el informe del forense".

Finalmente, el abogado vasco afirmó que E.E. está a favor de la amnistía para los presos vascos, no entendía como agresión a la Constitución, sino como una suma de indultos personales para intentar conseguir la paz en Euzkadi tras la aprobación del Estatuto.

Está claro —concluyó— que este tipo de denuncias de torturas disuaden a las FOP de practicarlas, como ocurrió tras el caso de Amparo Arangoa. Hace falta —precisó— acabar para siempre con estas prácticas.

Al término del acto informativo, fue facilitado a los informadores un pequeño dossier con los documentos que posee el Parlamento de E.E., en relación con este caso".

documentación existente sobre el caso. El ministro "me produjo una impresión muy positiva" y me comentó que, en las actuales circunstancias, se le podía "escapar una bofetada" a un guardia civil, pero que, de ser cierto lo que le comentaba, el hecho "le sublevaba y le indignaba".

No obstante —continuó Bandrés—, a los dos días recibí una carta del ministro (facilitó una fotocopia de la



Un momento de la cena de gala ofrecida en el Palacio de Viana por el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja a su colega marroquí Sr. Bucetta. (Foto Europa Press).

Bucetta: El tema del Sahara, presente

MADRID, 9 (Europa Press).— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió ayer al ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señor Bucetta.

Bucetta llegó al palacio de La Moncloa, residencia oficial del presidente del Gobierno, acompañado de su colega español, señor Oreja, quien también asistió a la entrevista con el señor Suárez.

Fuentes bien informadas han mani-

festado a Europa Press que, aunque en principio, estaba previsto que los señores Suárez y Bucetta hablaran de temas generales de interés bilateral, y en especial los referentes a cooperación cultural y comercial, no se descarta la posibilidad de que se abordara el tema del Sahara, tema que ya fue tratado en la entrevista Oreja-Bucetta, a pesar de que el ministro marroquí había manifestado que no tenían intención de hablar sobre este asunto.

el CORRAL

CON el racionamiento que a las horas de descanso tengo que imponer ahora, me ha resultado harto difícil enterarme a tiempo de qué iba la cosa. Porque soy de los numerosos españoles que, cuando deciden descansar entre horas, enchufan el televisor y lo entonan bajito, para lograr con ello un relax más perfecto y más adecuado a los tiempos que vivimos.

Hallándome en esta tesitura, el volumen del televisor no se encontraba ayer demasiado bajo como para no darme cuenta, al cabo de un par de momentos, de que sonaba una musiquilla singular.

Espabiléme y vi con el mayor de los asombros que, efectivamente, Televisión Española había ido a filmar a Jerusalén, en la residencia misma del jefe del Estado. La música en "off" era típica del folklore israelí de nuestros días.

Al frente del programa jerosolimitano-figuraba, como entrevistador de lujo enviado por Prado del Rey, el brillante Joaquín Soler Serrano. Y su interlocutor era el propio presidente israelí, Isaac Navón.

La perfecta dicción castellana del sefardita Navón está siendo bien aprovechada estos días por la diplomacia israelí para llamar a las puertas y hasta a los corazoncitos de Madrid.

Navón, en sus declaraciones a TVE, hizo de todo. Hasta recitó de corrido un poema en "ladino", "sefardí", "castellano antiguo" o "judahismo", que de todas esas maneras se llama la lengua que los judíos españoles se llevaron de aquí cuando los monarcas Habsburgos les dijeron que se fueran, porque molestaban.

El presidente israelí habló de España como de una amante infiel hacia la que, con bucólicas preces, los sefarditas del siglo XX siguen suspirando. No faltó en el programa televisivo ninguno de los argumentos sentimentales que el Gobierno israelí está poniendo sobre el tapete a la hora de captar las voluntades hispanas para la apertura de relaciones diplomáticas entre los dos países.

Y a fuer de sincero, esos argumentos no escasean, pero descansan en principios más culturales que políticos. A la cultura hispánica —vino a decir el señor Navón— le falta, desde hace siglos, una pieza que le fue arrancada a la fuerza, y sin la cual no acaba de cuajar la realidad del carácter hispánico que con tanto ahínco quiere revitalizar en estos días la oficialidad madrileña a través de instrumentos como "300 millones". Porque resulta que, según el argumento israelí, a esos trescientos habría que añadir algunos más, en el caso de que la oficialidad española se decidiera a reconocer la existencia de los sefarditas como grupo étnico-cultural enraizado en el tronco hispánico.

Los argumentos culturales, como digo, están ahí y nadie los puede negar. Nadie debería dudar hoy que la cultura judaica influyó notablemente en la creación de la nacionalidad española. Y el que aquí haya sido sistemáticamente olvidada esa aportación cultural durante siglos, por razones religioso-inquisitoriales o político-franquistas, no quiere decir que hayamos actuado con justicia. Así, si los sefarditas, quieren un sitio en "300 millones", que se lo den.

Pero si en este viejo asunto entramos, no faltará quien afirme que, paralelamente a la aportación judaica, en la cultura española también han existido fuertes influencias moriscas. Creo recordar que a los moriscos también se les echó, porque molestaban.

En justa lógica, pues, la oficialidad cultural española deberá empezar a pensar muy seriamente en la reconquista de las aportaciones hebreas y moriscas al acervo nacional. Y si así se hiciera, tengamos por seguro que íbamos a introducir en la cultura española factores conflictivos que, a lo mejor, nos la revitalizaban un tanto.

Quede lo dicho constreñido al plano estrictamente cultural y al de la programación de "300 millones", que en lo tocante a relaciones políticas o diplomáticas no me meto.

J. L. Costa Velasco

FORO 

Recuerdos de Azaña

La naturalidad con que el lector va pasando de un día a otro, de un mes al siguiente, de unos "cuadernos" de Madrid a otro distinto de La Pobleta (Valencia) o a otro, por fin, escrito ya en Pedralbes (Barcelona); la fugacidad y prisas del que no es historiógrafo, del lector mero, el que pasa las páginas sin cesar, sin descansar, sin responder a las llamadas de la cena o del teléfono, hasta terminar al menos el párrafo o el pasaje; el disgusto también del lector por la ausencia de algunos cuadernos que se debieron de perder, y dejan un hueco irrellenable, como si fueran rollos perdidos de un film de aventuras; el interés de esta "novela", cuyo final se sabe ya, por la familia primero, luego por los libros de Historia, después por la circunstancia política que nos ha hecho reflexionar sobre el pasado de los años treinta (en que nacimos), para analizar esta coyuntura difícil del hoy y para proponer, con menor margen de error ahora, alternativas a los años que van a venir; la profundidad y extensión de la "idea" de este libro, escrito sin pensar adrede en ella (porque sólo son unas memorias), sin poner la idea en el título, pero que abarota la mente de uno durante toda la lectura, mejor y más interesante que lo haría un tratado o una tesis o un informe político, redactados desde la perspectiva consciente de agotar científicamente esa "idea": ¡la democracia liberal!

Cinco datos, los que acabo de enunciar, que, como ustedes saben, caracterizan definitoria y modelicamente a lo que es un libro del género narrativo: que también puede leerse —y debe— por literatos, por devoradores de relatos o lectores en general sin graduación ninguna.

Como en toda crítica de libros, únicamente para incitarles a ustedes a su lectura, pero sin contarles el argumento, recordemos algunos pasajes inolvidables. (No intento sustituir con esta anunciación la lectura de esas aventuras, cuya viveza es insustituible, a causa precisamente de lo que digo más abajo: la fuerza creadora de su estilo literario.)

Cuando era todavía Ministro de la Guerra, casi un inominado y para muchos un indocumentado, y tiene que pronunciar un discurso en las Cortes sobre el art. 24 de la Constitución (las órdenes religiosas). Y cuando, poco más tarde, el 14 de oct. del 31, por lo que allí había dicho, por lo que ello denotaba la comprensión de una república democrática y duradera y por lo que connotaba su persona de interés y dotes para llevarla a cabo, ese discurso le va a valer el nombramiento de Presidente del Consejo de Ministros. (Como detalle humorístico, el lector verá después al Presidente con un fuerte catarro, que le hace pensar, a la manera de

"los filósofos de la historia", que hubiera pasado ese día de su intervención si la ronquera y tos se le hubiera adelantado unos días; no sería ahora Presidente. El azar o el destino).

Cuando comienzan —y seguirán a lo largo de la República— las amenazas contra la democracia, cuando aparecen los rumores de levantamiento militar, cuando a las connivencias de ellos con políticos civiles, cuando los cercos y los chantajes de los poderosos económicamente, cuando la "obstrucción" parlamentaria de las oposiciones conservadoras.

Los paseos de andarín por la Sierra, los descansos en El Escorial (que enlazan directamente con su estupendo libro anterior. "El jardín de los frailes"), las ideas —descansadas, ilusionadas— sobre la forma de tantas cosas en España, las tertulias nocturnas en que no se habló de política, los ratos que dedicaba a escribirnos estos cuadernos, recapitulando el día, previendo, temiendo, contando, apuntando, esperando.

Los días gloriosos en que se termina la Constitución, los del triunfo parlamentario del Estatut, las leyes complementarias de la constitución: la reforma constante del Ejército, disuadiendo, con la legislación en la pluma, unas actitudes y fomentando otras (la profesionalidad, la eficacia, el trabajo gustoso); la dificultad —ahora debemos valorarlo: la imposibilidad— de una democracia, sin tradición y sin revolución burguesa liberal.

Cuando llega a tener que decir "¿a cómo van las cabezas claras en España?"

Cuando los militares y los fascistas se rebelan después de haber perdido las elecciones de febrero la oposición conservadora.

Los días de la guerra provocada por ese pronunciamiento, ya irreversible (por no haberse logrado —según Azaña—, en el primer momento, un gobierno de unidad nacional contra los rebeldes). Ve entonces el lector, interesadísimo en los pormenores, que la falta de mandos militares intermedios en el ejército leal, la disgregación de la autoridad y del poder en momentos tales, la insularidad o el espontaneísmo de los revolucionarios —la eterna cuestión de las prioridades: la guerra o la revolución—, la racionalidad perdida por las nubes de la fraseología épica y sentimental, el optimismo visceral y el optimismo de consigna, etcétera... y las fuerzas superiores del fascismo internacional, van a terminar con todo lo construido y lo por hacer.

Pero, como decía al principio, no uso estas Memorias como historiografía, sino como crítico de libros por leer sentado. Analizaré esa "lectura" que tan bien permite la obra: las Memorias de Azaña, como texto literario. Entendido el adjetivo como mejor de-

be: la coherencia 'expresión-significado': no considerado lo "literario" —como no se debe— en razón sólo de la presencia en un texto de elementos imaginativos, melifluo estilo, desgarramientos existenciales, metafísicas originales, simbolismo, metáforismo. Sino sobre todo por la coherencia interna de la obra y por la potenciación que la expresión produce, en la significación, hasta ser inseparables "lengua y sentido".

Los elementos literarios no están sobreañadidos en la textura de las Memorias, para embellecer o distraer lo literario es la propia estructura narrativa, la tensión novelesca de la acción y de su protagonista.

Ese procedimiento literario de Azaña, ese precioso "escribir bien" del Presidente, puede comprobarse a través de estos ejemplos:

No hay ruptura ni cambios drásticos en el estilo, cuando deja de contar los sucesos políticos del día, las visitas y los proyectos, y pasa a describir la tarde, el color y ambiente de un paseo de descanso por la Sierra.

Sí hay grave diferencia, literariamente lógica, entre la prosa ancha, reflexiva, de la primera parte, y la estrechez cada vez mayor, cada vez más apretada y rala, de la última parte del libro: el fracaso de la democracia, el asalto a la razón, la pérdida de España, la muerte, la indefensión y el futuro vendido de los españoles. Impresiona comprobar sintácticamente los dos estilos, esas dos maneras de expresión y de visión del mundo: la paz constructiva, la guerra imparabla.

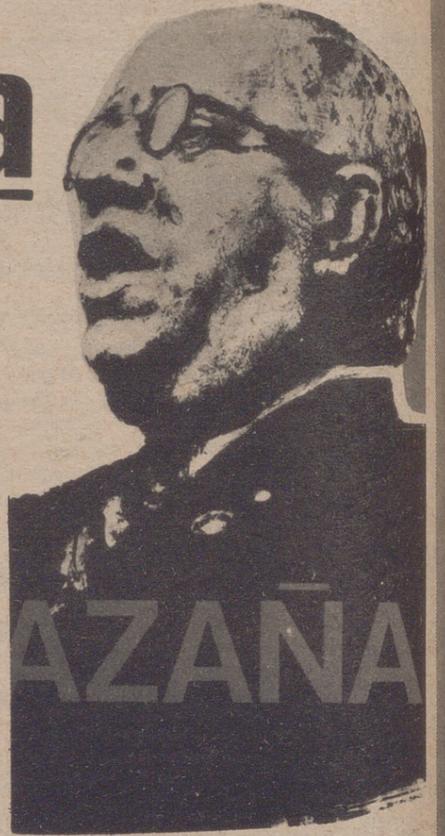
Los retratos de los personajes del relato, psicológicos y morales, entremezclados con los físicos y fisiológicos, son expresionistas, pero no quedan separados del texto, ni del contexto histórico.

La gracia natural de la expresión de Azaña, siempre natural, incluyendo significado e ironía. Excepto, como digo, en los finales del libro y de la democracia, en que la expresión es acorada, sólo alusiva, casi muda.

El desparpajo crítico del autor; su gran afición por la implicación entre cultura y trabajo político; su humanidad y su humanismo.

La "selección" de acontecimientos y temas que, en unas Memorias, supone el interés, al evitar lo insignificante y acertar con lo coherente, lo que va a dar unidad narrativa e ideológica al libro.

Su valor, pues, procede no sólo de los grandes temas y del importante protagonista, sino de la "escritura" del libro: la "idea" (como en la "Fortunata" de Galdos, p. ej.), la apasionante tesis de una España decocrática-libe-



ral posible, no está casi nunca expresa o directa en el relato, ni programada por el autor, sino inducida por el lector, aprehendida por él, como una impresión general y dominante. Por eso es un libro también de lectura, por eso su calidad; porque su lenguaje, su estilo, no es el de la demostración, sino el del relato. Fue una democracia para España la pasión de don Manuel. Su método, la finura —hilar fino— casi escrupulosa por los procedimientos democráticos, (Cuando el protagonista ya no es ejecutivo, sino moderador, por ser el Presidente de la República, el lector le ayudaría a gusto desde su butaca, como en las novelas y películas al "bueno" para que volviera a ser un eficaz Jefe de Gobierno, durante la Guerra; porque si idea estaba muy clara, y los hechos reales que entonces ocurren parecen comprobarlo y exigírselo. Pero eso no se podía hacer democráticamente.) Su logro, la fe, pegadiza y proselitista, en la democratización del Estado. La República Española, su máxima ansiedad, era el instrumento imprescindible para conseguirlo.

Lecciones prácticas, convenientes, de pedagogía política, en texto eminentemente literario. Oportunidad hoy del azañismo —democracia y buen estilo—. Dentro de unos meses hará cien años de su nacimiento. A ver

Luis YRACHE

Monseñor Guerra Campos



"Un gobernante que legalice el aborto no puede reclamar contra los terroristas"

CUENCA, 9. (Efe).— Un gobernante que facilitase o legalizase el aborto ha perdido todo derecho a reclamar contra los terroristas. Es menos crimen el asesinato que comete un terrorista que el de un niño indefenso, dijo monseñor Guerra Campos, en el transcurso de una intervención en Radio Nacional de España en Cuenca.

Mientras tanto, en la ciudad, miembros de un grupo político de extrema derecha instalaron mesas en diversos puntos con el fin de recoger firmas contra el aborto, circunstancia que al ser advertida por grupos políticos de signo contrario provocó la instalación de otras mesas, para recoger firmas pro-abortistas, tarea que se desarrolló sin incidentes.

EN GRAVE ESTADO TRAS PROVOCARSE UN ABORTO

EL FERROL DEL CAUDILLO.—9 (Logos).—Una mujer vecina de esta ciudad se encuentra en grave estado después de haber provocado un aborto. El nombre y apellidos de la mujer en cuestión corresponden a las iniciales de M.O.S. es casada y con dos hijos de corta edad.

Hace escasos días fue internada en la residencia sanitaria de la Seguridad Social donde, tras ser observada por los facultativos, pudo comprobarse que se trataba de un aborto, al parecer provocado por

la propia entera, según sus propias declaraciones. Actualmente la mujer se encuentra internada en la Unidad de Cuidados-Intensivos de la citada residencia.

El Juzgado de Instrucción instruye las diligencias del caso a través del oportuno informe médico-sanitario del forense de guardia.

200 PERSONAS EN UNA MANIFESTACION A FAVOR DEL ABORTO EN LERIDA

LERIDA, 9.—(Europa Press).—Unas doscientas personas se manifestaron anoche en Lérida, en favor de la legalización del aborto. La manifestación transcurrió sin incidentes y un grupo reducido de extrema derecha arrojó desde un balcón octavillas en contra del aborto.

La manifestación había sido convocada por la "Asociación de la Dona Catalana", "Grups de Dones de Lleuda" Y Partido Feminista. A la convocatoria se habían sumado todas las centrales sindicales y numerosos partidos de izquierda. También asistieron tres concejales del PSUC.

Las octavillas de extrema derecha estaban firmadas, entre otros, por "Fuerza Joven" y "CEDADE" y exigían "la condena inmediata de las asesinas bilbaínas y de todas las personas que incitan a estos crímenes". El comunicado finaliza diciendo que estos grupos se responsabilizan en la defensa de la raza, la familia y la nación.

MADRID (Press).— Ayer Madrid una oficial del Partido de Albania, Partido Comunista (mat) para el tercer Congreso del Partido español.

Desde la albaneses en ternacional civil esp mera vez que de la Repú Socialista d nuestro país

Sim Reloj Casca Calcul ELSA Maquin (Portab) Eléctri

Pedro Tel. 34 ZARA



PICOTAZOS

A los bebés de las comunas la teta les sabe a porro.

¿Existen, realmente, los provocadores de incendios fortuitos?

Se quejan en el Cabildo de que Dalí se lo hubiera dejado más barato a la Virgen de Monserrat.

Fue a un Banco de ojos porque tenía la vista cansada.

Desde que el miedo es música, hay menos masas corales y orquestas sinfónicas en el Norte de España.

Los terroristas no serían padres si se pusieran la gomá-2 en otro sitio.

En las tiendas de antigüedades tienen muchas novedades.

Si las páginas que dedicamos a los líderes políticos fueran de pago, ¿quién sería líder político en Zaragoza?

BRUNET

Por primera vez en 40 años

UNA DELEGACION OFICIAL ALBANESA EN ESPAÑA

MADRID, 9 (Europa Press).— Ayer ha llegado a Madrid una delegación oficial del Partido del Trabajo de Albania, invitada por el Partido Comunista de España (marxista-leninista), para asistir a la clausura del tercer Congreso de este partido español.

Desde la participación de albaneses en las Brigadas Internacionales durante la guerra civil española, es la primera vez que una delegación de la República Popular y Socialista de Albania visita nuestro país.

Ha sido esta la tercera vez que una delegación de Albania solicita visado para entrar en España. En las dos veces anteriores (enero 1978 y julio de 1979) no se les concedió, ya que no existen relaciones diplomáticas entre los dos países.

MEHMET SEHU FUE "BRIGADISTA"

N. de la R.— Por otra parte, y según informa desde Madrid la agencia Europa Press, son varios los líderes políticos y sindicales de Albania que pasaron por las filas de las Brigadas Internacionales durante la guerra civil española. Entre los más destacados miembros de aquellos contingentes albaneses figura el hoy primer ministro del Gobierno de Tirana, Mehmet Sehu, brazo derecho del líder nacional Enver Hoxha.

Por la huelga de controladores

SUSPENSION DE ENLACES AEREOS CON PARIS

BARCELONA, 9 (Efe).— Los vuelos que enlazan Barcelona y París, a través de las compañías Iberia y Air France, han sido cancelados ayer por "limitaciones locales en el aeropuerto de París de las 9 a las 17,30 horas". Es la primera incidencia registrada en el aeropuerto de Barcelona a consecuencia de controladores aéreos de torre que se está llevando a cabo en los aeropuertos franceses.

Puerto Rico le dedica un emocionado adiós

Hoy llegan los restos de Pau Casals

● Se ha cumplido su condición para el regreso: La autonomía de Cataluña

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 9 (Por Rafael ALONSO, de Efe).— A los cuarenta años de su exilio voluntario, hoy regresará a España el mundialmente famoso violoncelista catalán Pablo Casals, fallecido en Puerto Rico en 1973.

Casals, que vivió 18 años en esta isla del Caribe, había puesto como condición para su regreso a España la restauración de la democracia y la autonomía regional de Cataluña.

Los puertorriqueños darán su último adiós al artista tan respetado aquí por su amor a Puerto Rico, con un homenaje póstumo sin precedentes.

En una ceremonia fúnebre que será presidida por la primera autoridad del país, el gobernador Carlos Romero Barceló, y los representantes de las más diversas organizaciones, el pueblo de Puerto Rico se congregará por última vez junto a los restos del "maestro" como cariñosamente le llamaban aquí.

La orquesta sinfónica de Puerto Rico, creada por Casals, será la principal protagonista de este homenaje que desde la catedral de San Juan se retransmitirá en directo por televisión a toda la isla.

La orquesta interpretará obras de Bach, las preferidas por el violoncelista, y una selección de las composiciones de Casals.

El embajador de España en Washington, José Lladó el ex-presidente costarricense José Figueras, el enviado especial de la Organización de Estados Americanos, Henry Raymond, y otras destacadas personalidades asistirán a este último adiós puertorriqueño a Casals.

El ex-presidente de Costa Rica dijo que "Casals fue, además de un gran músico, un gran ser humano", al recordar la amistad que le unió con el músico catalán.

Hijo también de catalanes que emigraron a Costa Rica, Figueras conoció a Casals en San Juan y hasta su muerte fueron muy buenos amigos.

"Siempre que nos juntábamos en alguna reunión especial cantábamos juntos la 'Cançó dels Aucells', recordó emocionado Figueras.

Los restos mortales del artista español salieron ano-

che de San Juan en un avión regular de "Iberia", en vuelo hasta Madrid, para luego continuar a Barcelona, donde serán recibidos por las primeras autoridades de Cataluña.

La viuda de Casals, Marta Montañés, figura en la comitiva que acompaña a los restos del violoncelista hasta su entierro definitivo en su pueblo natal de Vendrell.



SAN JUAN (Puerto Rico).— Los restos de Pablo Casals, el violoncelista español muerto en el exilio son exhumados del cementerio de San Juan con el fin de ser trasladados a España para recibir aquí sepultura definitiva. (Telefoto Ap Europa Press).

La nueva generación.

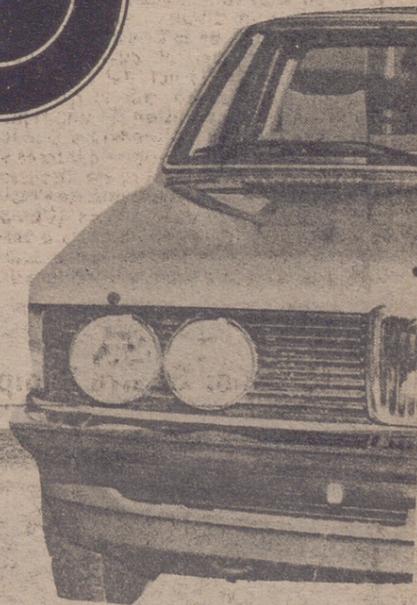


ENTREGAS

Noviembre y diciembre.

Modelos

316	518
318	520
320	525
732 - 735	



Peticiones - entregas y condiciones de pago: en su concesionario exclusivo para Aragón



FERNANDO EL CATOLICO, 58
TELF. 25 71 03-04-05 ZARAGOZA

bona

Simplex

Relojería Industrial

Casio

Calculadoras

ELSA

Máquinas de escribir

(Portables, Oficinas, Eléctricas)

Pedro Alfonso, 6

Tel. 347154

ZARAGOZA-10

Embajada USA en Teherán

el drama sigue

TEHERAN, 9 (Efe).— Las continuas exigencias de los estudiantes iraníes están colocando al Gobierno de Teherán en una difícil postura ante las presiones internacionales.

En su comunicado número 20, los estudiantes que desde el domingo ocupan la Embajada de los Estados Unidos en Teherán exigieron la entrega inmediata del encargado de negocios norteamericano, Bruce Laingen, calificado de "espía" por los jóvenes iraníes. Laingen se encuentra refugiado en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Las condiciones de los 60 norteamericanos y 40 asiáticos retenidos en la sede diplomática parecen haber empeorado en las últimas horas, tras la visita efectuada a la Embajada por el ayatollah Jaljali, acérrimo enemigo del Sha.

MANIATADO

Poco después de que un portavoz oficial declarara que los detenidos en la Embajada no son "personas inocentes", sus guardianes permitieron la salida, durante menos de cinco minutos, de uno de los rehenes, que permaneció maniatado y con los ojos vendados frente a la entrada del edificio.

Entre gritos que piden la extradición del Sha y condenan a Carter, miles de manifestantes continúan dándose cita ante la sede diplomática.

Un frustrado suicida, cuyo estado ha sido calificado de muy grave, explica en una carta que con su acción muestra su participación activa en la lucha de los militantes iraníes contra "el Sha, el sionismo y el imperialismo".

DIALOGO ROTO

En el plano de las mediaciones diplomáticas, el diálogo Washington-Teherán ha quedado interrumpido tras la negativa del ayatollah Jomeini a recibir a la delegación enviada por Carter.

El antiguo fiscal general Ramsey Clark y el senador William Miller optaron por interrumpir su viaje por Es-

tambul, donde han iniciado conversaciones con un representante de la OLP.

La delegación intenta conseguir la mediación de la "OLP" en el asunto de los rehenes pero, al parecer, esta organización exige como condición previa una petición directa del Gobierno de Washington, que se ha negado a reconocerla en tanto no se garantice la existencia pacífica de Israel.

Algunos sectores estadounidenses han recalado la conveniencia de que Carter envíe un mensaje al líder de la "OLP", pidiéndole su mediación.

El secretario general de la organización palestina "SAIKA", Issam al Kadi calificó en Damasco de "inadmisible" una posible mediación frente al Irán que apoyó "en todo momento la lucha palestina contra el imperialismo y el sionismo".

EN LA FRONTERA

La Prensa de Teherán informa de ataques iraquíes en la frontera entre los dos países, que han ocasionado la destrucción de un hospital en la ciudad fronteriza de Josrowabad, y el incendio de un oleoducto.

El Gobierno de Pakistán parece dispuesto a intervenir ante las autoridades de Teherán a petición expresa de Washington.

REVELAR LOS NOMBRES

La salida del anonimato de los miembros que componen el Consejo Revolucionario que se hizo cargo del país tras la dimisión de Bazargán y el nombramiento de nuevos ministros son algunas de las próximas medidas anunciadas en Teherán.

El primero de estos nombramientos ha recaído en Abolhassán Banisadr, economista y miembro del Consejo de la Revolución, que acumula las Carteras de Asuntos Exteriores, Petróleo y Presupuesto.

EL SHA NO SE VA

Un portavoz del Departamento de Estado norteamericano manifestó que el depuesto emperador del Irán no abandonará por el momento los Estados Unidos.

Se dijo que el Sha había propuesto su salida del país para poner fin al cautiverio de los rehenes en la Embajada,

● El canal de diálogo entre Norteamérica e Irán se ha roto

● La OLP pone condiciones a Washington, para mediar en la liberación de los rehenes

y que sus familiares y los médicos desaconsejaron tal decisión debido a su delicado estado de salud.

LA COMUNIDAD EUROPEA SE PRESTA COMO MEDIADORA

La Comunidad Económica Europea está dispuesta a actuar de mediadora entre el Gobierno iraní y el asunto de los rehenes en la Embajada estadounidense en ese país.

El rey Hassan II ha dirigido a Yasser Arafat, un mensaje de similares características.

EXPLOSION DE UN OLEODUCTO

Un oleoducto ha hecho explosión cerca de la zona petrolífera de Shush, que se encuentra en la provincia meridional Juzetán.

Por otra parte, Irán avisó al Japón que reducirá en un cinco por ciento sus suministros petroleros a ese país por un período de tres meses.

El aviso de la reducción —"por razones técnicas", según el comunicado— se produjo poco después de conocerse la noticia de la voladura del oleoducto en Juzetán.

Primer tropiezo en su campaña

LAS ABORTISTAS CONTRA KENNEDY

WASHINGTON, 9 (Efe).— Edward Kennedy inició un viaje por todo el país buscando votos y atacando la forma de gobernar de Jimmy Carter.

Encontró problemas, sin embargo, cuando al llegar a Chicago fue "atacado" por una mujer que le arrojó un huevo.

El huevo, que le cayó por la espalda, le fue lanzado por una de las manifestantes que protestaban porque el aborto es legal en los Estados Unidos.

Kennedy, católico, que dice oponerse "personalmente" al aborto, votó recientemente a favor de que se dediquen fondos del Gobierno a financiar los abor-

tos de mujeres necesitadas. Grupos de manifestantes contra el aborto recibieron a Kennedy en la entrada de todos los lugares que éste visitó en Chicago.

El senador, hablando ante ancianos de un asilo, acusó a Carter de reducir el presupuesto de la seguridad social "en contra de los principios de un Gobierno

■ Si Kennedy gana, lo más probable es que su mujer no vaya a vivir con él a la Casa Blanca



dy consiguiera su propósito, Joan no se iría, probablemente, a vivir a la Casa Blanca.

Esta es la impresión entre los amigos y familiares del clan político tan famoso, que concuerdan en señalar que, pese a la imagen que ofrecen ante las pantallas de televisión, el senador y su esposa están tan separados como el día de hace dos años en que Joan hizo las maletas y se fue a vivir, sola a Boston.

"Este es el piso de mamá, no el piso de papá", ha explicado Joan a sus hijos, que la visitan en su moderno apartamento, con vistas a la bahía, donde toca el piano, trata de no probar el alcohol y no existe ni un solo recuerdo, papel o fotografía que recuerde al mundo político en el que se mueve el marido de su inquilina.

Los dos hijos mayores, Kara y Teddy, de 19 y 11 años, estudian en universidades cercanas a Boston y visitan a su madre con frecuencia. El pequeño, Patrick, de 12 años de edad, va al colegio y vive con su padre en Washington... Joan no ha pisado la capital desde hace más de un año.

Hace dos, Joan decidió vivir su vida, aparentemente porque en Washington no conseguía superar su alcoholismo ni su depresión. La señora Kennedy detesta la política, está cansada de tragedias y no se resigna a leer en las revistas "historias que hieren mis sentimientos". Van contra el centro de su dignidad", dijo ella misma cuando el año pasado reveló que era alcohólica.

En un taller de reparación de locomotoras



ROMA, 9 (Crónica del corresponsal de Europa Press, José Joaquín IRIARTE).— Con un minuto de retraso salió ayer tarde el tren en el que Juan Pablo II hacía su primer viaje por este medio de transporte desde que fue elegido Papa. El gigantesco portón construido en 1931 y que divide la estación ferroviaria de la Ciudad del Vaticano de la línea italiana se abrió para dejar paso al convoy especial en el que Papa marchó al taller o depósito de reparación de locomotoras. En un original retablo, con dos máquinas de distintas épocas, Juan Pablo II celebró la Santa Misa con ocasión de la jornada del ferroviario.

Es la tercera vez que se utiliza la estación del Vaticano desde que empezó a funcionar en 1934. La primera, fue el 11 de abril de 1959, que transportó el cadáver del Papa Santo, San Pío X, a Venecia, ciudad en la que había sido patriarca. La segunda, el 4 de octubre de 1962, que llevó a Juan XXIII en peregrinación al santuario de Nues-

tra Señora de Loreto.

CON BILLETE

El tren en el que viajaba Juan Pablo II, después de recorrer los 862 metros de la vía ferroviaria vaticana, pasó a la red italiana para llegar sucesivamente a las estaciones de Trastevere, Termini, Tiburtina y la sección de movimiento. En la estación de Trastevere, el director general de los ferrocarriles del Estado, Ercole Semenza, le entregó el primer ejemplar del billete de viaje: "Ciudad del Vaticano-Roma Smistamento".

Precisamente, en unas palabras que improvisó el Santo Padre comentó que viajaba con billete.

En las estaciones se agruparon numerosas personas que testimoniaron a Juan Pablo II su afecto. En las paredes se veían carteles de "Viva el Papa". "Recuerdo de modo especial —dijo el Papa en la estación Tér-

EL PAPA DIJO MISA ANTE LOS TRENES

● Se abrió el portón de la estación del Vaticano, por tercera vez en 45 años

mini— a aquellos que trabajan por la seguridad pública, por la tutela del orden social y moral y por la defensa de aquellas personas que encontrándose solas o perdidas en una gran estación como ésta, pueden hallarse en situaciones de peligro, físico o espiritual. Mi pensamiento se extiende después a toda la inmensa multitud de viajeros que, por motivo de trabajo o de estudio, por razones sociales o religiosas o turísticas, están en el movimiento por las vías del mundo. Pienso, sobre todo, en los emigrantes, quienes para asegurar lo necesario a la familia se ven obligados a dejar la propia patria y los seres queridos y someterse a sacrificios y penurias en tierras desconocidas".

Citó a San Agustín, que explicaba a sus fieles: "¿Qué significa caminar? Ir adelante bien, progresar en la santidad... Si progresáis es signo que camináis, mas debéis caminar en el bien, debéis avanzar en la recta fe, debéis progresar en la santidad".

que quiera llamarse demócrata".

Kennedy, que después de declararse candidato en Boston viajó a los estados de New Hampshire y Maine, estuvo en Chicago por la mañana y en Oklahoma y Tennessee por la tarde. Hoy irá a Florida y Carolina del Sur.

JOAN, EN CASA

Joan Kennedy, que el jueves de declaró "deseosa de participar en la campaña electoral de mi marido", permanece en Boston mientras aquél se marchó a recorrer cinco estados en tres días.

Ni su salud ni sus relaciones matrimoniales le permiten hacer más.

Aunque Edward Kenne-

Miles
KAMP
Amín vag
tidos entr
Hasta
precio de
arrebata e
Por la
callejas, r
no impor
toque de
armadas d
Amín
muchacha
gloriaba a
mujeres. f
pequeños
PRODUCC
Alguno
por las c
Amín du
A algunos
con Tanzi
abril. Otr
escasez de
tración ec
"Son
menta el
en Kamp
ahora est
por los q
demasiado
de ellos".

El caso Boulin estalló en el Parlamento francés

"Paz a los muertos"

(Pidió Giscard)

PARIS, 9 (Por Ramón-Luis ACUNA, de Efe).— El caso de Robert Boulin, el ministro que al quitarse la vida la semana pasada abrió una crisis política profunda, estalló ayer en el Parlamento a pesar de que el presidente Giscard d'Estaing quiso desdramatizarlo con una petición de "paz a los muertos".

El Partido Socialista Francés, que hasta ahora guardó silencio "por decencia" interpeló en la Asamblea Nacional al Gobierno y le preguntó si está dispuesto a "averiguar la verdad".

"No hay caso Boulin", respondió con contundencia el primer ministro, Raymond Barre, quien aseguró que su Gobierno no teme "el juicio de los franceses".

Laurent Fabius, el diputado socialista encargado de la interpelación, dijo que la prensa extranjera habla de "la Francia de los escándalos", y quiso saber si los interesados van por fin a dar explicaciones al pueblo francés, como lo pide la democracia.

El clima de la Cámara de Diputados que dominan ampliamente centristas y gaullistas en el poder fue en el transcurso de la sesión de ayer uno de los más tensos que se recuerdan en la Quinta República fundada por De Gaulle.

El jefe del Estado hizo sin embargo todo lo posible por reducir el escándalo del ministro suicida, al que en breve nombrará sucesor sin mayor reajuste ministerial.

"Dejad que los muertos entiendan a los muertos", dijo con palabras del Evangelio en frase que a pesar de un cierto hermetismo ha entrado en el idioma francés.

Solicitó después que los hombres públicos den "su dignidad indispensable" al debate democrático, y terminó advirtiendo a los ministros que no tolerara que hablen del caso Boulin. "Estamos en una crisis de régimen", lanzó por su parte el

gaullista histórico Michel Debre en una emisión de televisión.

LOS SOCIALISTAS NO QUIEREN ARCHIVAR EL CASO

El exprimer ministro cree que tal crisis está por encima "de los dramas" actuales y empezó ya al día siguiente de las elecciones legislativas de marzo de 1978 por inadaptación de los gobernantes a los problemas.

Como si supiera lo que iba a decir el influyente político, el presidente de la República había ordenado en su mensaje a los ministros que se concentren en la

solución de los problemas de precios y empleo.

Estos problemas económicos son los que cree Debre que no están resueltos, pero no los que conmovieron en la sesión al Parlamento, volcado por primera vez en el "caso Boulin".

Según anunció oficialmente el fiscal del Estado de Versalles, Robert Boulin se dio muerte ahogándose en un estanque de Rambouillet

(afueras de París) el 29 de octubre por la tarde, después de ingerir una fuerte dosis de tranquilizantes.

En contra de la opinión de la presidencia de la República y del Gobierno, la prensa y el Partido Socialista no quieren archivar por ahora su caso, en el que sólo pueden perder los componentes del partido gaullista al que pertenecía el suicida, y los responsables actuales del ejecutivo.

● Sin embargo los socialistas no quieren archivar el caso

TORMENTA POLITICA EN FRANCIA

● Michel Jobert reconoció públicamente: "Nos vamos a pique"

PARIS, 9 (Por Ramón-Luis ACUNA de Efe).— Tres influyentes políticos franceses representativos de sendas corrientes moderadas, coincidieron en advertir públicamente que Francia ha entrado en una honda crisis política, "en una descomposición de la sociedad", según los socialistas.

El gaullista Michel Debre, exprimer ministro y hombre clave en el movimiento fundado por el general De Gaulle, habló por televisión de la existencia de "una crisis de régimen" por falta de adaptación de los gobernantes a los problemas de los gobernados.

El socialista Laurent Fabius, a quien su partido encarga de interpelar al miércoles al Gobierno en el Parlamento sobre el suicidio del ministro Boulin, lanzó por radio un serio aviso sobre la "descomposición" de la sociedad francesa.

Michel Jobert, exministro de Asuntos Exteriores de Georges Pompidou, alarmó con el título de su carta mensual a los franceses, que reza: "Nos vamos a pique".

La alerta de los tres hombres públicos es consecuencia directa de la serie de escándalos políticos que ha sacudido la vida francesa en las últimas semanas, coronada por el acto fatal de un miembro del Gobierno que se quitó la vida por no soportar que le desprestigiara.

El presidente Giscard d'Estaing no parece haber logrado minimizar las consecuencias de este suicidio político a pesar de haber pedido paz para los muertos.

El Partido Comunista Francés insiste ayer en un artículo de su secretario general en "L'Humanité" en no explotar los escándalos, y opina que el poder no está caído y que no hay que acudir a recogerlo, como dice el Partido Socialista.

El presidente de la República y su primer ministro han reaccionado con calma ante la tormenta política desencadenada por el suicidio de Robert Boulin y escándalos anteriores que atacaban a la persona del jefe del Estado, pero todos los comentaristas y observadores piensan que necesitarán gran serenidad para superar esta crisis.

Se levantan la censura y la ley marcial en Bolivia

NATUSCH ABRE LA MANO

LA PAZ, 9 (Efe).— El régimen del coronel Alberto Natusch ha levantado la ley marcial y la censura de Prensa.

Reiteró su respeto a la libertad sindical, y de la autonomía universitaria, además de disponer la liberación de los presos políticos detenidos en los últimos días.

En un mensaje al país el mandatario anunció que se ha invitado a la presidente del Congreso Nacional, Lydia Guebarra, a participar en el Gobierno.

Los anuncios son parte de la oferta de solución propuesta por Natusch para dar fin a la peor crisis que vive Bolivia en las últimas tres décadas.

DECLARACIONES DEL CORONEL NATUSCH

Natusch anunció por la cadena de radio colombiana "RCN" la implantación en Bolivia de un régimen de izquierda y la convocatoria de elecciones para el próximo año.

Advirtió que cualquier acción subversiva o guerrillera en su país será juzgada de acuerdo con la ley, y que esperaba que la Prensa actuará dentro de las normas de seriedad y responsabilidad.

Natusch añadió que otorgará todas las garantías al Parlamento para que continúe sus labores legislativas.

Confirmó asimismo el levantamiento de la ley seca y el estado de sitio que fueron implantados a comienzos de su régimen.

GUEVARA ARCE ESTABA AL TANTO DEL GOLPE

El ex-presidente interino de Bolivia, Walter Guevara Arce, estaba enterado del golpe que planeaba el coronel Natusch y le exhortó dos días antes a no realizarlo.

Así lo afirma un mensaje no difundido en Bolivia, dirigido al Congreso por Guevara, y que entregaron pasajeros evacuados a Lima desde La Paz.

Guevara hizo todo lo posible para evitar el cuartelazo, insistiendo ante altos

mandos militares bolivianos que visitó, que un nuevo golpe militar arruinaría la nación.

Insistió ante los militares en que el Parlamento debía ser mantenido pese a cualquier observación y que las huelgas y otros desórdenes que estaban ocurriendo en Bolivia eran transitorios y desaparecerían si las fuerzas armadas garantizaban el proceso democrático.

Ante el ex presidente Víctor Paz Estenssoro, Guevara expuso al coronel Natusch las mismas razones para que el golpe no se produjera y Paz Estenssoro mostró igualmente su desacuerdo con él.

"El coronel Natusch respondió con altanería que él no estaba comprometido en esos trajes", dice Guevara.

Afirma que cuatro o cinco miembros del Congreso alentaron el pronunciamiento militar y cita a varios.

Para Guevara "Bolivia está ahora ante la alternativa de convertirse en un país ocupado militarmente o defender su libertad y su derecho de gobernarse de acuerdo a su voluntad expresada por los procedimientos legales", y que el Parlamento busca un modo de salvar las apariencias", aceptando elegir un presidente de Bolivia que no sea Guevara, pero añade que él no piensa renunciar.

Miles de niños vagan por las calles, entre el hambre y la delincuencia

Uganda, un inmenso orfanato

KAMPALA, 9 (Efe-AP).— Los "hijos" de Idi Amin vagan por las calles y plazas, pasando inadvertidos entre las palmas y los puestos de mercados.

Hasta que uno de ellos te ofrece un cigarrillo a precio de mercado negro o te quita el billetero o arrebató el bolso.

Por la noche duermen bajo los carros y en las calles, rompiendo el toque de queda, cosa que no importa a nadie. Los fastidiosos violadores del toque de queda en Kampala forman parte de bandas armadas de rateros.

Amin no engendró a estos 2.000 muchachos y muchachas sin hogar. El propio dictador se vanagloriaba de haber tenido sólo 35 hijos con sus cinco mujeres. Pero, en cierto sentido, Amin dio vida a los pequeños granujas de esta ciudad.

Algunos de ellos pertenecen a familias deshechas por las carnicerías organizadas por los agentes de Amin durante los ocho años que duró su dictadura. A algunos les mataron a sus padres durante la guerra con Tanzania, que derrocó a Amin el pasado mes de abril. Otros se entregaron al ratero acuciados por la escasez de alimentos originada por la mala administración económica de Amin.

"Son el producto de Amin, sin duda alguna", comenta el reverendo Kefa Sempangi. "Se introdujeron en Kampala en su esfuerzo por buscarse la vida y ahora están en las últimas. Están siendo utilizados por los que se dedican al mercado negro y tienen demasiado miedo para decir quién se encuentra tras de ellos".

"El Gobierno ha intentado ayudarles, pero es casi imposible", dice Sempangi. "Amin intentó detener a los niños y forzarles a trabajar en las plantaciones de azúcar. Ahora no quieren saber nada de ningún Gobierno".

EL CURA SOSPECHOSO

"Son cazadores, siempre dispuestos a conseguir algo por medio de la intriga. No tienen paciencia. Pero algunos de ellos están en un punto en que todavía pueden reformarse".

Si alguien puede hacerlo, quizá sea Sempangi. Tiene 39 años, está lleno de energía y es uno de los miles y miles que huyó de Uganda bajo el régimen de Amin. En 1973 tuvo problemas cuando dirigía un orfanato y aceptaba en él a tantos hijos de las víctimas de Amin que le declararon sospechoso de colaborar con "estados enemigos".

Dice que tuvo que abandonar su hogar por la noche y que los agentes de Amin le persiguieron hasta Holanda, lo que le obligó a marchar en 1974 a Estados Unidos.

Allí Sempangi asistió al seminario teológico presbiteriano de Westminster, cerca de Filadelfia, y trabajó en proyectos entre los negros de Mississippi y estableció la "Fundación Africa", organización benéfica con sede en Estados Unidos.

Tras seis años de ausencia regresó a Uganda y se convirtió en miembro del Parlamento bajo el nuevo Gobierno de civiles. La mayor parte de su tiempo todavía lo ocupan los niños.

UN REFUGIO

A través de su organización benéfica ha podido comenzar un orfanato para 35 niños callejeros en un club deportivo, en tiempos utilizando por los soldados de Amin. Los 30 muchachos y cinco muchachas, de edades comprendidas entre 10 y 18 años, reciben tres comidas al día. En el edificio no disponen de sillas, mesas, ni aparatos de radio, y por la noche duermen en el suelo sobre esteras. La Cruz Roja donó algunas mantas y leche en polvo, y a los mayores se les dan clases en reparación mecánica y eléctrica.

También reciben calor humano, lo que es más importante. Hablan de su futuro, de sus esperanzas, y encuentran con quién comunicarse.

Sempangi a menudo va al centro de la ciudad para hablar con los muchachos callejeros. "Estos niños consiguen diariamente mucho dinero, al menos 450 pesetas. Pero cada día necesitan más para vivir. Están perpetuamente sin blanca", comenta Sempangi.

El reverendo necesita dinero para convertir el club en un verdadero hogar para los muchachos, pero es difícil conseguirlo. "La mayor parte de las instituciones benéficas quieren ayudar a los niños individualmente, no a un grupo de ellos".

Sin embargo, no pierde el entusiasmo. Sólo en una fiesta benéfica organizada en un hotel de Kampala recaudó 602.000 pesetas.

Sempangi tiene planeado lanzar una serie de proyectos para que los niños se automantengan, tales como un centro de adiestramiento para mecánicos de garage y una plantación de té. Pero, para organizar el hogar y lanzar los proyectos necesitará unos tres millones y medio de pesetas.





LA BOLSA AYER

(Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya en exclusiva para ARAGON/expres).

EL PAPEL SIGUE REMITIENDO

MADRID

Ayer terminó la semana, debido a que hoy es inhábil en Madrid, con una sesión discreta donde el papel siguió remitiendo produciéndose plusvalías de poca cuantía. En los bancos se notó la disminución de la oferta y algunos señalaron diferencias positivas. Continuó la buena disposición de las eléctricas y el resto de correos, o no hubo diferencias de relieve o estas se compensan en un casi equilibrio estable. El cierre se mantuvo sostenido. En bancos comerciales diferencias positivas de 3 enteros para el Hispano y 2 para Banesto y Santander y en los industriales destacó la mejora de 3 en Urquijo. En las eléctricas lo más notorio los avances de 1,25 en Unión y 1 entero en Hidrola. Sin relieve las inmobiliarias, in-

versión y siderúrgicas. En monopolios ganancia de 1,25 para Campsa y pérdida de 1 cuartillo en Telefónica, en el grupo del motor destacó la mejora de 2 en Femsa poniendo dinero, y de igual importe pero operando para Motor. En las químicas la diferencia se compensó. Índice 84,01 (más 0,25).

BARCELONA

Nueva sesión en equilibrio dentro del escaso ambiente de actividad que caracteriza al mercado. La presencia más activa del dinero permitió absorber el papel existente en algunos correos, mejorando los cambios con pequeñas alzas. Faltaron cotizaciones en los grupos siderúrgicas, automóvil e inmobiliarias. Entre los avances destacó el grupo eléctrico con mejora de 2,75 en Unión y de 1,25 en Hidrola. Las diferencias mayores en el grupo de bancos fueron positivas, ganando 4 puntos Santander y otros varios de 2 enteros. El cierre continuaba observando tanteos de dinero.

BILBAO

Sesión de parecidas características que la precedente, saliendo los cambios mejorados, aunque proseguía la debilidad en la contratación. Nuevamente las eléctricas tuvieron signos positivos en su mayoría, salvo Fecsa que retrocedía el avance conseguido el miércoles. Las alzas en este grupo iban de 2,5 de Femsa al cuartillo de Iberduero, repitiendo Viesgo. Más firmeza en los bancos abundando las repeticiones, dado que la demanda tenía limitados sus cambios a los anteriores. A pesar de

ello se modificaron en ascenso de 6 Central y 1 Popular. En las siderúrgicas los deméritos eran de pequeña cuantía en aquellos valores que cotizaban, dándose también buen número de repeticiones. Otro tanto sucedió con los valores químicos operando Faes con pérdida de 2 puntos y Explosivos de 1. Más entonados los monopolios que se apuntaban mejoras de 2,5 Campsa y 0,50 Telefónica. En resumen, una sesión que no dió mucho de sí con diferencias suaves y cordedad negociadora que llegó al cierre con flojedad y sin que se pudieran apreciar cambios en las próximas jornadas. Índice 86,61 (más 0,22).

SE RETRASA LA SUBIDA DE LOS COCHES

MADRID, 9 (Europa Press).— El retraso en la anunciada nueva subida de los coches es ya prácticamente general. Fuentes de Talbot informaron hoy a "Europa Press" que no aplicarán los nuevos precios este mes, y que en todo caso considerarán la oportunidad de su aumento en diciembre.

Días pasados, como se recordará, también SEAT informó que en principio espera a finales de este mes para decidirse sobre la conveniencia de la subida. Otras marcas permanecen igualmente a la espera de la actitud de la competencia.

Los precios de los automóviles, que han subido ya tres veces durante el presente año, en una media próxi-

ma al 16 por ciento, están en el régimen de precios comunicados; es decir, que únicamente necesitan ser comunicados previamente a la Administración, y ésta sólo puede demorar su aplicación.

LOS SEGUROS

Por otra parte, los aseguradores de los vehículos anunciaron días pasados su deseo de incrementar las tarifas de cara al próximo mes de diciembre, para compensar el reciente inicio de la aplicación del nuevo impuesto del 25 por ciento sobre las piezas y recambios. El aumento propugnado se sitúa en torno al 12 por ciento para el de daños a terceros.

DESCIENDE LA COSECHA DE CITRICOS

MADRID, 9 (Europa Press).— La previsión de cosecha de cítricos estimada para la campaña 79-80 se eleva a 2.829.032 toneladas cifra inferior en un 0,5 por ciento a la cosecha real de la campaña anterior, según el último número de la revista "Información Comercial Española".

Las perspectivas de la actual campaña señalan un descenso de cosecha y previsiones de exportación en el grupo de mandarinas. Buena calidad de la fruta,

y menor proporción de calibres pequeños que en la campaña anterior. Habrá incremento de cosecha y buenas previsiones de exportación en el grupo de naranjas españolas.

Respecto a nuestros principales competidores, marroquíes e israelíes, se espera que los primeros mejoren su exportación a la CEE de algunas variedades y los segundos desciendan sus ventas a la Comunidad Europea, mientras Chipre e Italia aumentarán sus exportaciones al área.

En el primer semestre de 1979

ALEMANIA INVIRTIO EN ESPAÑA POR VALOR DE 132.000 MILLONES

BONN, 9 (Efe).— España ocupó el séptimo lugar, entre los países preferidos por los inversores alemanes en los seis primeros meses de este año.

Un estudio del Ministerio Federal de Economía, dado a conocer señala que las inversiones alemanas en España alcanzaron el volumen de 4.093 millones de marcos (unos 132.000 millones de

pesetas) a lo largo del semestre.

El país preferido por los inversores alemanes siguió siendo los Estados Unidos con 10.057 millones de marcos, seguidos de Francia con 5.983 millones de marcos Bélgica/Luxemburgo con 5.961 millones de marcos, Suiza con 5.204 millones de marcos y Brasil con 4.789 millones de marcos.

BOLSA de MADRID

	Preced.	AYER
BANCOS		
Banco Zaragozano	200	200
Banco Exterior	250	250
Banco Central	225	225
Banco Español de Crédito	200	202
Banco Hispano Americano	201	204
Banco de Santander	210	212
Banco Popular Español	195	195
Banco de Bilbao	200	200
Banco de Vizcaya	208	208
Banco Industrial de Cataluña	138	138
Banco Occidental	131	129
Banco Atlántico	204	202
Banco Urquijo	202	205
Banco Industrial del Sur	190	—
ELECTRICAS		
Hidro Española	64,25	65,25
Sevillana	56	56
Cantábrico	63	62
Eléctrica Viesgo	60	60
Hidro Cataluña	48,5	49
Iberduero	61	60,5
E. Reunidas	43,5	44,5
Unión E. Madrileña	66	67,25
Fenosa	55	55,5
Fecsa 1.000	60	60,25
MINERAS		
Ponferrada	44	42
Duro Felguera	46	47
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	12,75	12,5
Auxiliar F.C.	35	35
ALIMENTACION		
Azucarera	62	64
Ebro	251	—
Aguilas	53,5	54
QUIMICAS		
Petróleos	122,5	123
Explosivos	38	37,5
Energías	25,5	26
CONSTRUCCION		
Dragados	107	106
Urbis	41	41,25
Inmobiliarias Metro	83	83
Vallehermoso	83	83
VARIOS		
Telefónica	60,25	60
Galerías Preciados	41	41
Campsa	221,41	223
Tabacalera	121	—
Unión Fenix	240	—
Seat	35	34,5
Renta inmobiliaria	54	54

Cambios de la sesión de ayer facilitados por



EMISION DE 50.000 MILLONES DE PESETAS EN DEUDA DEL ESTADO

MADRID, 9 (Europa Press).— La Dirección General del Tesoro emitirá 50.000 millones de pesetas en deuda del Estado, interior y amortizable destinada a financiar parcialmente los presupuestos generales del Estado, según establece un real decreto del Ministerio de Hacienda que publicaba ayer el Boletín Oficial del Estado.

La emisión se materializará mediante títulos al portador, de 12,50 por ciento anual y amortización se realizará a voluntad del tenedor al cabo de tres años por su valor nominal o al término de cinco años al 103 por ciento de dicho valor nominal.

La deuda emitida disfrutará de la exención de los impuestos sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

EL DATO

Aumentan los morosos a la Banca

ENTRE junio de 1978 y junio de 1979 los deudores morosos de la Banca han aumentado en un 58 por 100, mientras que el incremento de las inversiones en créditos y descuentos ha sido durante el mismo periodo del 12 por 100, según datos del Banco de España citados en una reunión empresarial por el presidente de la Asociación Española de la Banca Privada don Rafael Termes.

En relación con este tema, un estudio que acaba de publicar el Banco de España sobre los resultados de las entidades de crédito en 1978 señala que el saneamiento de créditos, medido por las amortizaciones y provisiones netas a fondos de insolvencia, costó el año pasado a la Banca 28.652 millones de pesetas, frente a 8.153 millones del ejercicio precedente. Estas cifras contrastan con la de las Cajas de Ahorro, que debido a su estructura financiera sólo destinaron 503 millones en 1978 y 481 el anterior.

PARIS, 9
nacional Fr
manos denu
"la matanza
quince perso
ña del sur.
al presiden
explicacion
el drama.
Según in
tes del Zair
dispararon
juvenil de j
matando a 2
pescadores
cando en las
Según la
gión de los
error que hi
nes con b
de diamante
Los hech
día 14 de j
mañana, en
asi Oriental,
da en el cen
Habitante
sambo" —se
brieron los
nes, que ha
rio "Lubilar
Una

BARCELONA
ción Irisarri
versible, inte
del Mar" de
día de cocaín
press".
La joven
término de E
Claudio Allen
Talgo proced
Mientras s
sitiación pidi
correspondie
La joven,
dos meses, se
dicamente y
vertió unos
cucharilla qu
so, mientras
agente que
que "es una
plementaria
cada vez que
nulla".
Acto segu
ca si suelo
ataque cardi
cencia de l
media ingeri
tar de cocaín
Aunque t
conoce la pu
na, puede ca
valor en el
podría alcan
iones de p
madamente.
DOCE MILL
PESETAS, B
DE UN ATRA
BOYERIA DE
BADAJOZ
millones de p
valor de las
esta madrug
ría "Allen",
de Mérida.

EN EL MUNDO

Zaire: 200 NIÑOS MUERTOS a TIROS

PARIS, 9.— La Federación Internacional Francesa de Derechos Humanos denunció ayer tarde en París "la matanza a tiros de 200 niños y quince personas" en la región zaireña del sur. La federación ha pedido al presidente Mobutu Sesse Seko explicaciones y aclaraciones sobre el drama.

Según informaciones procedentes del Zaire, militares del Ejército dispararon contra un campamento juvenil de jóvenes de 17 a 21 años, matando a 200 de ellos y a otros 15 pescadores que se encontraban pescando en las proximidades.

Según las autoridades de la región de los hechos, "se trató de un error que hizo confundir a los jóvenes con buscadores clandestinos de diamantes".

Los hechos ocurrieron el pasado día 14 de julio a las 11 horas de la mañana, en la región zaireña de Kasai Oriental, geográficamente situada en el centro-sur del país.

Habitantes del poblado de "Lusambo" —señaló la fuente— descubrieron los cadáveres de los jóvenes, que habían sido arrojados al río "Lubilanshi".

Les confundieron con buscadores de diamantes

MAS CASOS DE COLERA

CAGLIARI (Italia).— Siete personas afectadas de cólera y dos portadoras sanas, sometidas a cura intensiva de antibióticos, es el balance alarmante de un mal que amenaza transformarse en epidemia.

Los afectados por el cólera comieron moluscos comprados en mercados o vendedores ambulantes de mariscos y, pese a que, oficialmente, las autoridades sanitarias han juzgado por ahora la situación como "no alarmante", se considera probable un mayor número de enfermos en los próximos días.

MEXICO: EL COPILOTO DEL DC-10 ADVIRTIO LA TRAGEDIA

MEXICO.— El copiloto del "DC-10" que la semana pasada se estrelló en el aeropuerto local, advirtió

que el aterrizaje se realizaba en una pista equivocada, informó el vespertino "últimas Noticias".

El diario dice que en la grabación de la "caja negra" del avión de "Western" accidentado, se comprueba que el copiloto Ernest Reichel, aviso al piloto Charles Gilbert que había tomado la pista "23 izquierda" en lugar de la correcta, la derecha, y le gritó: "¡Súbete al aire!".

La voz del piloto, señala "Últimas Noticias", fue registrada claramente y se notaba "angustiada" en el momento en que descubrió que las luces de aproximación estaban entre las dos pistas.

Y el camión que se encontraba sobre la pista 23 izquierda y sólo unos segundos después se escucharon gritos de dolor y espanto y otras manifestaciones de pánico.

(Resumen de agencias)

BARCELONA: Se encuentra en gravísimo estado

Una detenida se toma cucharilla y media de cocaína pura

BARCELONA.— Una joven bilbaína de 23 años, Visitación Irisarri Ucar, se encuentra en estado de gravedad irreversible, internada en la UVI del hospital "Nuestra Señora del Mar" de Barcelona, por haber ingerido cucharada y media de cocaína, según informa el vespertino "Catalunya Express".

La joven fue retenida por la Guardia Civil en la estación término de Barcelona junto con el súbdito chileno Hernán Claudio Allende Jijena, cuando ambos llegaron en el tren Talgo procedente de París.

Mientras su equipaje era minuciosamente registrado, Visitación pidió ir al lavabo para tomar la dosis de insulina correspondiente, alegando que padecía de diabetes.

La joven, embarazada de dos meses, se inyectó el medicamento y de un frasco vertió unos polvos en una cucharilla que sacó del bolso, mientras aseguraba al agente que la acompañaba que "es una medicina complementaria que debo tomar cada vez que me inyecto insulina".

Acto seguido, Visitación cayó si suelo víctima de un ataque cardíaco, a consecuencia de la cucharada y media ingerida, que resultó ser de cocaína.

Aunque todavía se desconoce la pureza de la misma, puede calcularse que su valor en el mercado negro podría alcanzar los diez millones de pesetas aproximadamente.

DOCE MILLONES DE PSETAS, BOTIN DE UN ATRACO A UNA JOYERIA DE MERIDA

BADAJOS.— A unos 12 millones de pesetas asciende el valor de las piezas robadas esta madrugada en la joyería "Malten", de la localidad de Mérida.

El valor de la dosis puede calcularse en unos diez millones de pesetas

queñas bolsas de plástico, hacia Colombia.

DETENCION DE CUATRO PELIGROSOS ATRACADORES

BARCELONA.— Días pasados y mediante una operación de control llevada a cabo por la Guardia Civil, fueron detenidos en la autovía de Castelldefels cuatro individuos, presuntos autores de un atraco cometido poco antes en una sucursal de la Caja de Ahorros en la localidad de Castelldefels, y que había motivado la acción policial.

Identificados, resultaron ser Carlos Nart Lufting, de 21 años, José Luis Alvaro Saez Ruiz, de 32 años, Jorge Tous Barreras, de 52, y Mariano Carrillo de la To-

rre, de 51 años. Este último es propietario de un conocido restaurante de Castelldefels.

SANTANDER: ESTALLA UNA CALDERA EN "STANDARD ELECTRICA"

Una explosión sin víctimas se produjo ayer en la factoría de "Standard Eléctrica" de Maliano (Santander).

El estallido tuvo lugar en una caldera de mantenimiento y voló un edificio de una planta, de unos quinientos metros cuadrados de superficie situado en el centro de la factoría. El único empleado que debería encontrarse en el inmueble se hallaba fuera de él, por lo que no hubo desgracias.

MADRID: UN DIPUTADO ATRACADO POR NAVAJEROS

MADRID, 9 (Efe).— Un grupo de navajeros atraco en plena calle al diputado socialista catalán Josep Vidal, más conocido en el nombre de "Pep Jai", al que le robaron 7.200 pesetas, cuando éste salía del piso que su Grupo Parlamentario tiene en la calle Argomasa de Madrid.

Josep Vidal, que no resultó lesionado, fue atendido por los también diputados Joan Reventós y Josep M. Trigner que salían tras él.

ANUNCIOS OFICIALES

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado núm. 257 de fecha 26 de octubre del año 1979, se publica anuncio de convocatoria de concurso para contratar la instalación de señales automáticas para regulación del tráfico en Zaragoza.

Los antecedentes de este concurso se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de 20 días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en el mismo, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 19 de noviembre.

Lo que se hace público para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 29 de octubre de 1979.

EL SECRETARIO GENERAL, XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado núm. 259 de fecha 29 de octubre del año 1979, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar las obras de urbanización de la calle Batalla de Clavijo.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en esta subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 22 de noviembre.

Lo que se hace público para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 30 de octubre de 1979.

EL SECRETARIO GENERAL, XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado, núm. 262 de fecha 1 de noviembre del año 1979, se publica anuncio de convocatoria de concurso para contratar la concesión de instalación de papeleras, con anuncios publicitarios, en la ciudad y sus barrios, así como en parques y jardines públicos.

Los antecedentes de este concurso se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en este concurso, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 24 de noviembre.

Lo que se hace público para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 2 de noviembre de 1979.

EL SECRETARIO GENERAL, XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado, núm. 262 de fecha 1 de noviembre del año 1979, se publica anuncio de convocatoria del concurso para contratar el suministro de diversas prendas con destino al Cuerpo de la Policía Municipal.

Los antecedentes de este concurso se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en el mismo, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 24 de noviembre.

Lo que se hace público para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 5 de noviembre de 1979.

EL SECRETARIO GENERAL, XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

Se presentará el próximo domingo en la ciudad de Jaca

"EL LIBRO DE LA CADENA"

■ En él se recoge la constitución del Reino de Aragón con la historia de los siglos X al XIV

"El Libro de la Cadena" que se va a presentar el próximo domingo en la ciudad de Jaca es la segunda edición —facsimil de la primera— de una obra que recoge cinco siglos de la historia de Jaca, en unos momentos en que esta ciudad tuvo una importancia trascendente de cara a la constitución del reino de Aragón, y a que como se sabe esta ciudad fue la capital del antiguo Condado de Aragón que junto a los de Sobrarbe y Ribagorza engendraron después la Corona de Aragón.

Todos los documentos que se recogen en esta importante pieza histórica pertenecen al cartulario original que se conserva en el archivo del Ayuntamiento de Jaca y que en su día preparó para su publicación el erudito e investigador histórico don Dámaso Sangorrín. La edición actual se ha enriquecido con una serie de fotografías que reproducen documentos originales del auténtico "Libro de la Cadena". También contiene esta edición reproducciones referidas a las Actas del Concilio de Jaca en 1063, sueldo jaqués y panorámica de Jaca medieval.

Para la presentación del libro que está previsto se realice a las 12,30 horas del próximo domingo, pronunciará una conferencia don Tomás Buesa Oliver, jacetano, catedrático de Gramática Histórica de la Universidad de Zaragoza. El acto tendrá lugar en el Auditorio del Palacio de Congresos y está organizado por el Casino de Jaca con la colaboración del Ministerio de Cultura que han sido quienes han realizado esta importante empresa de la edición del "Libro de la Cadena".

MONZON

NUEVO LIBRO DE FERRER GUARGA SOBRE COSTA

(De nuestro corresponsal).— En un acto académico que se celebrará próximamente en Monzón, será presentado oficialmente el nuevo libro de Esteban Ferrer Guarga, "Joaquín Costa en el duro encanto de una naturaleza". La ponencia correrá a cargo del psicólogo don Angel Valles Simelio habiendo sido invitado al acto los alcaldes de Zaragoza, Barcelona y Valencia.

La fecunda labor investigadora y literaria de Ferrer Guarga nos ofrece este libro del que hemos leído muy elogiosas críticas. Tenemos noticia de que próximamente publicará otro —tiene el texto ya muy adelantado— que lleva por título "Crónica de la tierra de nadie". Felicitamos al Sr. Ferrer Guarga y le deseamos muchos éxitos.

huesca expres

El Pleno Municipal celebró sesión extraordinaria para tratar un solo punto, el que hacía referencia al préstamo a concertar con la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja para financiar el presupuesto especial de urbanismo del año 1979 que se eleva a 23.210.000 pesetas.

El presidente de la Comisión de Hacienda Sr. Fañanás dio a conocer el informe que dicha comisión ofrecía al Pleno. En él se indicaba que al no poder conceder este crédito el Banco de Crédito Local, como se había aprobado con anterioridad, se habían hecho gestiones con la Caja de Ahorros que había propuesto dos modalidades. La primera con una amortización en 6 años y un interés del 11 por ciento que supondría un desembolso anual del Ayuntamiento de poco más de cuatro millones, y otra a 8 años y un interés del 15 por ciento con un desembolso anual de más de 5.400.000. La Comisión recomendaba se aprobara la primera fórmula.

Varios concejales abrieron una amplia discusión en torno a los recursos municipales y en particular sobre los impuestos no cobrados de los años 77 y 78. Entre los comentarios que se hicieron pudimos escuchar el que la dificultad económica municipal es debida



Luis Acín, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería.

EL CAJON

Una entidad bancaria, de ámbito nacional, pudiera cerrar en breve su oficina de Huesca, provocando un traslado forzoso de sus trabajadores a Madrid.

PUNTO DE VISTA TASAS MUNICIPALES

LOS partidos de izquierda, representados en el Ayuntamiento vienen manteniendo muy dispares concepciones en su política municipal. No hay que olvidar que gracias a estas diferencias, la actual corporación heredó de la anterior, entre otros legados, a su alcalde, José Antonio Llanas Almudévar. Y una vez más la izquierda se dividió, en el momento de aprobar la subida de las tasas de los servicios municipales. Subida que se consideraba necesaria para paliar, en parte, la crisis económica del ayuntamiento oscense.

Ahora, cuando se plantea la necesidad de gravar determinadas actividades industriales, se ha puesto de manifiesto la diligencia con que se han aplicado la subida de los impuestos indirectos, mientras transcurre el tiempo sin que se consiga recaudar una sola peseta por otros conceptos. La incapacidad de esta y otras corporaciones para solucionar el contencioso mantenido, desde hace varios años, con las salas de fiesta que se han negado a liquidar sus impuestos, podría depararnos en el futuro otras experiencias similares. Al parecer, vamos camino de demostrar que si no es más justo, al menos es más cómodo y práctico hacer pagar a las clases populares que, desde luego, protestan mucho menos.

Ignacio PEREZ

El Pleno del Ayuntamiento aprobó el préstamo

23 MILLONES PARA URBANISMO

● Presidente de la Comisión de Hacienda: "Este endeudamiento no es alarmante"

a la falta de respeto por parte de muchos ciudadanos de pagar al Ayuntamiento.

Se aprobó la primera modalidad: concertar el crédito a 6 años con un interés del 11 por ciento.

Esta es la opinión manifestada a ARAGON/expres por el presidente de la Comisión de Hacienda Sr. Fañanás: "Creo que un endeudamiento para llevar a cabo el presupuesto de urbanismo es interesante. Lo que se destina a urbanismo va siempre en be-

neficio de la ciudad. Por otra parte este endeudamiento no es alarmante, porque con él entramos en un índice del 15 por ciento, cifra que entendemos que encaja dentro de las posibilidades de recuperación del Ayuntamiento.

Debe irse a endeudamientos de este tipo, mucho mejor que los que surjan como consecuencia de parcheos o deficiencias de cobros de impuestos, como estamos padeciendo ahora"

Cumpliendo lo acordado en Madrid sobre el impuesto suntuario

LOS EMPRESARIOS NO PAGARAN

■ Binéfar, Tamarite, Barbastro, Monzón y Graus, cerraron el martes sus establecimientos de hostelería

El pasado martes como ya informó este diario se celebró en el Pabellón de Deportes del Real Madrid una asamblea nacional a la que asistieron representantes del sector de restauración y hostelería de toda España. De la provincia de Huesca asistieron unos cien empresarios, dándose el caso curioso que fue únicamente esta provincia la que presentó una serie de localidades que habían cerrado todos los establecimientos para asistir a esta reunión, pues en ningún otro lugar de nuestro país se dejó sin este servicio a sus habitantes.

—La Asociación de Hostelería de la provincia de Huesca mandó una carta a todos los asociados, indicándoles que el día 6 de noviembre iba a tener lugar una reunión en Madrid para tratar sobre la aplicación del impuesto suntuario. Por supuesto que en la carta no se instaba al empresario a que cerrara su establecimiento si bien se podía deducir que muchos establecimien-

tos pequeños que son atendidos a nivel familiar, la asistencia a la concentración de Madrid, prácticamente les obligaba a cerrar. Nosotros aconsejamos que se reunieran los delegados de cada zona, para hablar con los empresarios del gremio a este respecto, resultado que la amplia zona de Binéfar, Tamarite, Monzón, Barbastro y Graus, decidieron cerrar ante esta reunión que catalogaron de trascendental importancia para el sector.

Encabezando la expedición de la provincia de Huesca, el presidente de la "Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería", y presidente a su vez de la "Confederación Provincial de Empresarios", don Luis Acín Boned, quien, por otra parte, es concejal y primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Huesca, entidad afectada negativamente por la decisión tomada en Madrid.

—Se trata de una decisión acordada en Madrid, en la que todas las provincias españolas se manifestaron en iguales términos. Fue una concentración impresionante a la que asistieron más

de diez mil empresarios de la rama de restauración y hostelería y que no había tenido precedentes dentro de las movilizaciones de este sector. Cada vez que aparecía una provincia con su pancarta desplegada en contra del impuesto suntuario los aplausos eran ensordecedores; era como si de un concurso se tratara en donde se iba a premiar la pancarta realizada con mayor ingenio.

—¿Puede explicarnos cómo se desarrolló el acto?

—Habló primero el presidente de la "Federación Nacional de Restauración", tomando la palabra a continuación los cuatro vicepresidentes que conforman esta federación que son los presidentes de las asociaciones de restaurantes, cafés-bares, cafeterías y salas de fiestas y discotecas. Todas las intervenciones fueron bastante fuertes, criticando la ligereza del Gobierno y partidos de la oposición por la aprobación de este Decreto Ley. También se dijo que la Administración no tomó en cuenta a la federación para aplicar este impuesto por lo que hemos creído que no so-

mos un interlocutor válido para aquella.

—¿Cuál es la contraoferta de la federación en este sentido?

—Al no haberse contado con nosotros a la hora de la creación de este impuesto, se puede decir que ha enardecido mucho la situación, pues esta claro que la federación estaba dispuesta a buscar algún sistema: impositivo, ya que no es que tratemos alegremente de no pagar y se acabó, sino de defender al consumidor que es, en definitiva, quien iba a pagar este impuesto y, naturalmente al sector de hostelería.

—¿Cuáles fueron las conclusiones que se obtuvieron de esta asamblea?

—Prácticamente pueden centrarse en los siguientes cuatro puntos: 1. No pagar el impuesto suntuario en ningún Ayuntamiento de España. 2. No modificar los precios a los clientes, ya que esto equivaldría a asumir el impuesto y tener obligación de pagarlo posteriormente al Ayuntamiento. 3. Pedir al Gobierno que cree de una vez el Ministerio de Turismo separándolo de una vez del de Comercio, ya que el primero tiene la suficiente entidad para tener vida propia e independiente. 4. Convocar una nueva concentración en Madrid con intención de provocar un cierre patronal, caso de que el Gobierno no atiende nuestras peticiones.

—¿Positiva, en definitiva, la pasada reunión de Madrid señor Acín?

—Creo que totalmente, pues se ha ratificado el sentido de unidad que reina en este sector a nivel nacional.

NOTICIARIO OSCENSE

CONFERENCIA

Esta tarde en el salón de actos de la Delegación de Cultura tendrá lugar una conferencia por D. Pedro Lafuente. Hablará sobre el tema "Historia y usos de los trajes del Alto Aragón". La conferencia estará ilustrada con un desfile de trajes típicos por la Agrupación Folklórica Santa Cecilia. El acto que está organizado por la Asociación Cultural Hikari dará comienzo a las 8 de la tarde.

PINTURA

La Galería S'Art, ha inaugurado nueva exposición pictórica. Desde el pasado miércoles expone sus cuadros el pintor García Cuevas.

Carlo Liberio del Zoiti ha dicho: "García Cuevas, con sus cuadros nos

hace ver cómo y por qué nunca la pintura podrá agotar su infinito caudal de poesía si quien se acerca a ella instintivamente sabe que los colores son como las notas y las superficies como los pentagramas".

ECOLOGIA

Esta tarde a las 8 en el salón Jai Alai va a tener lugar la presentación de los libros: "Modelo energético de transición" (De la colección Amigos de la tierra). "Debate contra la General Motors" (De A.R.R.E.) y la revista "El Ecologista".

Hablarán Mario Gaviria y un representante de la Asociación AEPDEM —Amigos de la tierra. El acto está organizado por el Colectivo Antinuclear Altoaragonés.

PULSO BILBILITANO

EL DERECHO A LA EDUCACION

MIENTRAS unos quieren construir cultura a base de chocolatas, tiro de sogas y garrañones, otros pueden dejar pasar de largo oportunidades importantes para el futuro educativo de la ciudad.

De la misma forma que la fortuna —dicen— que pasa una sola vez por nuestra puerta, también el dinero que nuestra administración provincial concede a los pueblos tiene un plazo de solicitud. Pedid y se os dará. Si a veces pedimos y los receptores olvidan la frase evangélica, que vamos a recibir si no pegamos una póliza en la cabecera de las instancias.

La Diputación Provincial apoya económicamente la creación de Escuelas de Música en los pueblos dependientes del Conservatorio de Música. Salvo que alguien se haya quedado fosilizado en el recuerdo de nuestra corta capitania de la cuarta provincia aragonesa, somos de pueblo, y a mucha honra. Suponemos que nuestros representantes habrán llegado a tiempo de pedir apoyo financiero para la Escuela de Música.

Si a esta circunstancia —de por sí justificativa— añadimos un interesante y positivo futuro musical para la comarca, sería imperdonable el no conseguirlo. Aumentar las facilidades para los estudiosos de la corchea, no sólo supondrá una elevación del nivel cultural, sino el pensar en empresas mayores, como una banda de música propia... No olvidemos que estadísticamente somos la cuarta ciudad de Aragón.

Por ahora. La voz de alarma para que no se duerman nuestros municipios tiene otra motivación. El motivo se encierra en otra pregunta: ¿cuándo comienzan las clases nocturnas para Graduados Escolares? Ha transcurrido un mes del curso académico y nada se sabe. El año pasado abusó de nuestra credibilidad —por no llamarlo de otra forma— la Delegación Provincial de Educación y Ciencia. Este año se prometió en un Pleno que se solicitaba de nuevo. Cuando se preguntó, en una entrevista aparecida en este diario, al alcalde cómo se encontraba el asunto, dijo que se esperaba contestación. Era septiembre. Es noviembre. El curso ha comenzado en octubre. Son muchos los jóvenes bilbilitanos que quieren estudiar oficialmente el Graduado Escolar. En su día publicamos la reproducción de medio centenar de firmas que avalaban ese derecho a la educación.

Esperamos escuchar —y comprobar—, mejor comprobar que escuchar, que ya contamos con Escuela de Música dependiente del Conservatorio, y que las clases nocturnas de Graduado Escolar ya han comenzado. De la misma forma que se consiga algún año que todos los catedráticos del Instituto de Enseñanza Media estén a primeros de octubre al pie de su pizarra, y evitar que los alumnos estén durante un mes con la mitad de sus clases en suspenso, un suspenso muy adecuado para los responsables administrativos.

Sergio ZAPATERIA G.

USED

Mejoras comunitarias

Used es una de las localidades más importantes de la comarca de Daroca, ubicado en una gran llanura tras coronar el puerto de Sauted. Gran zona cerealista y de ganadería ovina en época estival. Icona le presta especial atención en estos momentos construyendo un aprisco-

refugio y un pantano con el fin de reforzar el abastecimiento de agua en épocas de verano. Se piensa también llevar las aguas a las casas que carecen de este servicio. La pavimentación de calles el teléfono automático y un complejo deportivo completaran en su día los pasos a seguir, sin olvidar la gran mejora en la ermita de la Virgen de la Olmeda patrona de la localidad. Los habitantes de Used profesan una gran devoción a su patrona.

Luis ANGUREL

FINCAS

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

OFERTAS

¡OPORTUNIDAD!

Si se considera persona de visión comercial, tiene oficina y dispone de pequeño capital, ofrecemos negocio en exclusiva artículo gran consumo. Beneficios 4.000.000 pts. neto anuales. Información Tel. (93) 3233104 y 3233304.

VENTAS

Se vende el periódico semanal "Z/D" y el diario ARAGON/expres en Bañovar. Cómprolo a José M. Rausa.

teruel expres

Mil millones lleva invertidos la Telefónica en lo que va de año

Sólo 17 aldeas sin teléfono

TERUEL, 9.—Con invitación —tradúzcase esto porque la entrada será gratuita— el próximo domingo, a partir de las doce de la mañana, tendremos un acontecimiento artístico en nuestra ciudad y sobre el escenario del Teatro Marín. Se trata de un magno festival de danza en el que intervendrán unas sesenta bailarinas de Valencia y trece alumnas de la Asociación de Danza los Mansuetos de Teruel. Las bailarinas valencianas, por supuesto, se desplazarán en dos autobuses a nuestra ciudad y son alumnas de diferentes cursos, y actuarán bajo la dirección de los profesores Mercedes y Rafael, de gran prestigio nacional, que interpretarán obras tan conocidas como el Concierto de Aranjuez, Zardas de Monti, Barcarola, el Murciélagos, el Cisne Negro, Candilejas, Concierto de Varsovia y terminarán este festival con la interpretación de la Jota de la Dolores. Esta exhibición la patrocinan la Delegación de Cultura, Diputación Provincial, Casino Turolense y otras entidades.

TELEVISION

Hace algunas fechas comentamos que sería muy posible que los televidentes de Teruel capital, tendrían que cambiar sus antenas de posición si querían y deseaban que la recepción llegara bien a sus pantallas.

Efectivamente, ahora podemos dar la noticia de que se esta forma debe suceder. Se reunieron un buen número de industriales de venta de televisores con representantes de los medios informativos pertenecientes a la región, tales como los señores Ceas Esteban, García Pomar, Javáñes Huertas, con el fin de que por los últimos les fueran explicados los motivos de tal decisión. La nota que han facilitado a la prensa señala, en uno de los puntos, que de los cuatro paneles direccionales de la emisora de Javalambre sólo se ha modificado el que se dirige a Teruel Capital por lo que no afecta a los pueblos de la provincia que se nutren de los otros paneles. Con este cambio, señala la referida nota, se pretende mejorar en especial la recepción para las zonas bajas de la capital. También se dice que este cambio no es definitivo, por lo tanto estará en plan de pruebas durante unos meses y después volverán a tener una nueva reunión dirigentes de Televisión e industriales para analizar los resultados de esta reforma.

TELEFONICA

Datos facilitados por la Compañía Telefónica Nacional de España señalan que se llevan invertidos en nuestra provincia, durante lo que va transcurriendo de año, unos mil millones de pesetas. Un pequeño balan-

Cada día

ARAGON/expres

publica las crónicas y comentarios de más caliente actualidad

Bar-Restaurante "El Unico", sito en Villafranca de Ebro, que figuraba a nombre de D. Jacinto Portoles Cervera, pasa a nombre de D. Ramón Dolz Ejarque, con el mismo nombre de restaurante.

ce puede centrarse en que disponen de teléfono 290 localidades de las cuales 120 ya están automatizadas y precisamente, hoy viernes, entrarán en servicio automático los abonados de Fuentescalientes, Mezquita de Jarque, Pancrudo, Perales del Alfambra, Riillo, Alpeñes, Cañada de Lilla, Cervera del Rincón, Cuevas de Almuden, Cuevas de Portarubio, Corbaton, Galve, Portarubio, La Rambla de Martín, Sont del Puerto y Villalba Alta. Lo que supone que ese número de 120 automatizados aumente a 136. Sin teléfonos, según ese balance, solamente quedan en la provincia 17 aldeas, cinco de ellas del Ricón de Ademuz, zona que depende de la Delegación Provincial de Teruel.

SOCIEDAD

En la Iglesia Parroquial de Lechago, barrio de Calamocha, contrajeron matrimonial enlace nuestros amigos José Lorenzo Garatachea Sánchez y Petra García Lázaro, ambos de conocidas familias de Tornos y Lechago. Bendijo la unión Mosen Pascual Tafalla Millán, párroco de Lechago. Una vez finalizada la ceremonia religiosa los muchos invitados fueron obsequiados en un hotel de Calamocha. Desde aquí nuestra enhorabuena al matrimonio y familiares.

FIESTAS DE SAN LEON

El popular y populoso barrio turolense de San León Magno, celebra sus fiestas anuales entre mañana sábado y el domingo. Muchos son los festejos que en este barrio han organizado los de la Comisión y que se centran en pasacalles, competiciones deportivas, fútbol, ciclismo, tenis, etc. Juegos infantiles exhibiciones de ganado vacuno, bailes populares, festivales de jota, etc.

En el aspecto religioso, el domingo por la tarde, se celebrará una misa en la iglesia que lleva el nombre del santo, misa que será oficiada por el Obispo de la diócesis Monseñor Iguacen y dirigirá los cantos el coro mudéjar. Esperamos que los muchos vecinos del popular barrio capitalino disfruten de estas anuales fiestas que cada año tienen mayor atractivo para propios y extraños.

● Televisión: se pretende mejorar la señal, pero habrá que cambiar la orientación de las antenas

JORNADAS DE ORNITOLOGIA

En la localidad de Tornos se han celebrado unas jornadas de ornitología organizadas por el grupo Aragón de la Sociedad Española de Ornitología con la colaboración de ICONA. Como organizador ha estado Javier

Lucientes de Zaragoza y han asistido unas cien personas de ambos sexos. Estas jornadas han sido de iniciación a los "Censos de aves acuáticas" que tendrán lugar entre los días uno y veinte del enero próximo en un lugar todavía sin designar. En estas jornadas celebradas en Tornos, localidad de la provincia de Teruel, se han realizado trabajos de Censación de la Laguna de Gallocanta. Quizá como principal trabajo, y luego en los locales del Ayuntamiento, se han proyectado diapositivas de la referida laguna, del Coto de Doña Ana, de las Rías Bajas, de la Delta del Ebro, y Bahía de Rosas. Siendo explicadas por personas doctas en la materia en el estudio de las aves. En estas ya señaladas jornadas de ornitología estaban componentes de grupos de las zonas de Andalucía, Salamanca, León, Galicia, Cataluña y por supuesto de Aragón.

LOS MEJORES DEPORTISTAS

La Delegación Provincial de Deportes, cambió el sistema de elección de los mejores deportistas del año. No es un cambio ostensible porque en definitiva esa proclamación de los mejores

sirve para designar, al más destacado atleta masculino, a la más destacada femenina, al mejor club o mejor directivo. Ahora esas selecciones se hacen en distintas localidades turolenses y ese es el caso por ejemplo de Andorra, que ya se celebró o el de Alcorisa y Alcañiz próximas a ser protagonistas de las referidas elecciones. Luego, de entre los designados en esos lugares turolenses, se eligirá al mejor y entonces si. Entonces se celebrará la gran fiesta de exaltación a los distinguidos de la provincia en nuestra ciudad. Así elegidos parcialmente, como ocurrió en Andorra donde el domingo anterior y con la presencia del Delegado Provincial de Deportes don José López Audoar se designó tras las consabidas elecciones a José Luis Verde Clavero, como el mejor deportista de Andorra masculino, a María Isabel Franco como la mejor deportista femenina, a la Agrupación de Padres de Alumnos del Colegio de E'G.B. de Andorra como el mejor Club, y como el mejor directivo fue designado Mesias Gimeno Fuster. Estas elecciones, como ya hemos señalado rendrán continuidad en Alcorisa y Alcañiz próximamente y para el día 17 del mes actual de noviembre se piensa celebrar en Andorra la entrega de trofeos y distinciones a los atletas, clubs y directivos que hemos señalado anteriormente, en un acto que debe significar un completo éxito al reunirse ya toda la gran familia de atletas andorranos

Tomas ORTIZ

LA CIUDAD, HOY

TERUEL TENDRA HIPODROMO

Un buen grupo de turolenses, aficionados ellos a la hípica, compraron unos terrenos en la zona de Caparrates a la salida de la carretera de Teruel hacia Valencia. Ellos, con el tiempo, formaron sociedad que la denominan Valdelobos, precisamente por estar ubicados en los parajes que llevan este nombre. Y allí comenzaron a construir. Primero fue un gran pabellón, luego unas cuadrás, posteriormente vallaron una zona para picadero y hasta realizaron cursos con profesores y jinetes para adiestramiento de socios en la hípica. Y no solamente ellos, sino también cualquier ciudadano que lo deseara. Tomó auge, entonces, la sociedad, pero había que realizar más obras para beneficio de todos los aficionados y surgió la idea de la construcción de un hipódromo. Así como suena, un hipódromo en Teruel. Se dio la noticia y ya nadie pensó en más hasta que ahora nos llega otra referida a que ya tienen terminada la pista de carreras. Una pista con unos 14 metros de ancha y unos 1.200 metros de recorrido que ya se encuentra lista para celebrar en ella cualquier competición. Sin embargo no termina aquí la cosa, ya que para esta primavera piensan vallar la señalada pista y por supuesto construir una tribuna para el público. Supondrá entonces que los aficionados presencien más de un espectáculo de carreras de caballos, cosa inédita por estos pagos. Así hoy es noticia en la ciudad la terminación de la pista del ya naciente hipódromo en estos pagos.— T.O.



SE BUSCA

Sí, se busca al autor de este formidable dibujo satírico para darle las gracias y para saber su nombre. Naturalmente que no lo someteremos a ningún tipo de interrogatorio, pues su "mono" lo dice todo y muy claro.

Seguramente que el lector estará sumamente interesado por ésta requisitoria sin recompensa, y para que su amable curiosidad quede plenamente satisfecha, le vamos a contar de qué va la cosa:

Alguien trajo el dibujo a nuestra Redacción, entregó el dibujo a nombre del Director y dijo adiós muy buenas. Nada más hemos sabido de él. Es el primer anónimo ilustrado que recibimos y como no lleva "remite" queremos verle la cara a su feliz autor. ¿Tendrá la bondad de visitarnos cuando nos lea? Pues hasta luego, amigo.

VIZCAINO CASAS, EN ZARAGOZA

"Yo no vendo más porque Franco se haya muerto"

ZARAGOZA, 9. (ARAGON/expres).—En la tarde de ayer estuvo en nuestra ciudad para la presentación de su último libro, "Un año, menos", Fernando Vizcaino Casas, el desestabilizador oficial de las letras españolas según la opinión de algunos o el mejor humorista con que cuenta la novelística nacional en estos momentos, según otros.

Vizcaino Casas puede gustar o desagradar, pero tiene esa rara habilidad de no dejar jamás indiferente. Cuando se está más de quince minutos con él se habrá hablado de periodismo, de literatura, de humor o del tiempo, pero seguro que también, como Tip y Coll, habrá salido en la conversación el Gobierno y la "transición".

¿A qué cree que se debe el hecho de que todos los productos que llevan la firma Vizcaino Casas se venden como rosquillas?

—No creo que sea cuestión de firma, pues de ser así mi primera novela, que aparece cuando yo era un desconocido, no habría vendido nada y en cambio fue un éxito. Para mí la firma significa más bien poco. La clave del éxito está en la calidad.

—Pero no podrá negar que en estos momentos el hecho de que una obra la firme Vizcaino Casas y no Pepito Pérez es una garantía de éxito, más que nada por el prestigio que tiene acumulado.

—Creo que el prestigio, en el arte, es contraproducente. Ocurre justo lo contrario que en la técnica o en la ciencia. Un médico alcanza cierta fama y renombre y ya puede matar a quien se le ponga en el quirófano que seguirá siendo el mejor para el gran público. Con los artistas no ocurre así, sino que cuando haces algo que gusta, que se vende, está todo el mundo esperando ya lo siguiente para hacer las comparaciones de rigor y para ver si te hundes o sigues subiendo.

NO ME CREO QUE EN ESPAÑA SE LEA POCO

—Hablando de comparaciones; resulta sorprendente que en España, un país en el que se lee tan poco, haya un autor que supere en cada título cifras de ventas de cuatro ceros y se acerque a las de seis.

—A mí eso de que en Es-

paña se lee poco ya me empieza a oler a chumasquina, más que nada porque la gente que lo está repitiendo machaconamente es aquella que no vende una línea. Lo que pasa, hablando claro que es como me gusta hablar a mí, es que no les leen a los que dice que no se lee. Pienso que hay en este país autores que están a un nivel de ventas igual o superior a la media europea, entre ellos yo, y eso es algo que indica también el grado de lectura de una nación.

Las estadísticas oficiales no coinciden con su opinión.

—En la España de hoy cada vez me creo menos cualquier cosa que tenga que ver con lo "oficial".

—¿Cuál es su técnica de trabajo?

Yo realizo mis obras en dos tiempos. Una primera fase en la que maduro la idea y voy trazando "in mente" la estructura de la novela. Esto puede durar meses o años, según como sea de complicado el asunto. El segundo momento de la creación literaria empieza cuando me siento a la máquina de escribir y me pongo a darle forma a la idea. En esta fase no empleo más allá de siete u ocho meses, un tiempo corto para lo que suelen ser estas cosas, pero que resulta así porque desde un principio ya tengo todo más o menos preparado en la cabeza y en notas sueltas.

CON LOS PREMIOS LITERARIOS SOLO TENGO COSAS QUE PERDER

—La última noticia del panorama literario nacio-

nal ha sido la concesión del reciente premio a Vázquez Montalbán. ¿Por qué no se ven obras de Vizcaino Casas en los certámenes literarios?

—Por una razón muy simple. Si me presentase tendría mucho que perder y muy poco que ganar. A mí, por lo que a dinero se refiere, no me hace falta en estos momentos, y el prestigio de autor es algo que tengo que cuidar, por lo que si me presento, como no sé si voy a triunfar, corro el riesgo de salir derrotado y perder de ese prestigio. Y eso es algo que no me puedo permitir. Tenga en cuenta que la vanidad es algo muy importante para un novelista, para un artista.

—Cuando se pone a redactar cualquier obra, ¿en qué piensa?

—En el primer capítulo o en el prólogo si es a mí a quien corresponde escribirlo.

—Me refiero si cuentan para usted los gustos que el público ha demostrado tener o, por el contrario, escribe lo que le viene en gana.

—Por descontado que escribo lo que me viene en gana. He tenido la gran suerte de que, desde un principio, mis gustos han coincidido con los de un buen número de lectores y mis obras se han vendido muy bien: por lo tanto sigo planteándome el mismo esquema que he utilizado desde la primera novela: me interesa un tema, lo desmenuzo, lo elaboro y lo doy a la imprenta; luego resulta que a la gente le gusta y compra el libro; pues tanto mejor para todos, pero le aseguro

● "Suárez es un personaje muy singular"

"Cambiaría mi éxito personal por la prosperidad nacional"

que cuando me pongo delante de una máquina no me preocupa lo más mínimo si a la gente le interesa lo que estoy haciendo o no. Eso me lo planteo luego.

—Es un comentario común entre los críticos literarios que uno de sus mayores aciertos son los títulos de las obras.

—Sí, es cierto. Eso se debe a que yo por encima de todo, soy un periodista. Estoy en la profesión desde los 18 años. Empecé en una revista, en un periódico que ya ha desaparecido y he pasado por revistas y radio.

—Porque los títulos son cosecha propia, ¿no?

—De momento aún no tengo un negro que me escriba

YO NO VENDO PORQUE FRANCO SE HAYA MUERTO

Hablando de títulos de obras. Toda o casi toda la producción literaria gira en torno a la transición política en España desde hace unos años. ¿Es Vizcaino Casas un "bluf" basado en el morbo del cambio democrático?

Eso que dice no es del todo cierto, pues hay tres libros de los míos que no tienen relación directa con nada de la política. Respecto al otro, le aseguro que cambiaría todo por una mayor estabilización del país, de la gente y de la situación. La verdad que cambio mi éxito personal por el progreso nacional. Creo sinceramente que no vendo más o menos porque Franco se haya muerto o porque Suárez se esté en el poder.

Acaba de citar al presidente Suárez, ¿qué opinión le merece?

—Que es un personaje muy singular

—¿Cuál es la próxima obra que va a ofrecer a los españoles todos?

—De momento no estoy con nada fijo. Tengo un puñado de ideas dando vueltas por la cabeza, pero no voy a escribir nada por los compromisos que tengo con el cine. Hace poco más de una semana que se estrenó en Valencia "La boda del señor cura", y tengo que encargarme de los guiones de "Al tercer año resucitó" y "Camisa vieja chaqueta nueva", que también se va a llevar a la pantalla.

—Y la televisión ¿para cuándo la deja?

—Dentro de poco me voy a llevar a "300 Millones" porque mis novelas están teniendo un gran éxito en Hispanoamérica, sobre todo en Argentina.

—¿Cuánto le van a pagar por eso?

—Yo no cobro por salir delante del público.

—¿Tampoco se maquilla con frecuencia?

—Pues tampoco. Tengo un buen color de cara y no "padezco" de ojeras.

GRUPO I^o SECTOR SAN JOSE



DUMESA

DESARROLLO URBANO METROPOLITANO, S.A.
SANCLEMENTE, 6, 2º C-TELEF 21-93-87 - 23-28-16
ZARAGOZA-1

119 VIVIENDAS
Desde 2.256.000 PRECIO TOTAL
Amplias Facilidades de Pago

Agua caliente central
Calefacción central
Carpintería interior en madera barnizada
Carpintería exterior de aluminio
Portero Automático



Expte Z-GI-7 025/75 • C.P. 26-01-78 • Desde 1.900.000 Ptas. • Cia Aval 12.112-45/ • CAMPZAR • Para domicilio permanente

Andrés de la Oliva,
Catedrático
Derecho Penal

"La Administración de Justicia española es cara, lenta e insegura"

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres, por Salvador M. AGUSTI). - Como anunció oportunamente este periódico se va a celebrar en la Facultad de Derecho de Zaragoza un curso de Doctorado con el título "La Administración de Justicia en la Constitución de 1978 y en los Estatutos de Autonomía", que correrá a cargo del catedrático de Derecho Penal Andrés de la Oliva Santos. Unido esto a la situación por la que atraviesan en los últimos días los juzgados españoles y a las declaraciones públicas que altos funcionarios y políticos están haciendo sobre el tema, hemos creído interesante consultar al especialista sobre la situación por la que atraviesa la Justicia española.

-Doctor De la Oliva Santos, ¿cuál va ser la línea maestra del trabajo que van a desarrollar en ese curso?

-Vamos a analizar el tratamiento que la Constitución española da a la Administración de Justicia, el que le dan los Estatutos y a aprobados, comparar ambas y relacionarlo todo con la situación en que se encuentra este mismo tema en los países del área comunitaria y con la propia realidad española, porque en muchas ocasiones una cosa es lo que dice la Ley y otra bien distinta lo que en la realidad estamos viendo todos los días. Si nos diera tiempo, y los participantes en el curso de Doctorado muestran interés, intentaremos abarcar también un estudio comparativo de la situación actual con el tratamiento que tenía la Justicia en pasadas constituciones nacionales y en los Estatutos que estuvieron vigentes durante la IIª República española.

-¿De los resultados obtenidos se va a dejar alguna constancia?

-Tengo intención de publicar un ensayo sobre el tema objeto de curso y, esto ya dependerá de la voluntad de los asistentes, es posible que alguno realice su Tesis Doctoral sobre algún aspecto concreto de los que tratamos aquí.

LA JUSTICIA EN LAS AUTONOMIAS

-Requerimos ahora su opinión como especialista en el tema de la Administración de Justicia. ¿La actual Constitución española es generosa o restrictiva en la concesión de competencias judiciales a los entes autonómicos?

-La pregunta que usted me hace no tiene una respuesta fija, pues depende del criterio de cada cual. En el apartado 5º del artículo 159 de la Constitución se deja muy claro que la Administración de Justicia es competencia exclusiva del Estado, de los poderes centrales. Pero a región seguida, en el apartado 6º, se hace la salvedad de que la legislación procesal puede ser recogida por las comunidades autónomas, entendiéndola como una continuación de las peculiaridades propias de dichas comunidades. En otras palabras, se deja la puerta abierta para empalmar con la tradición foral existente en determinados pueblos de España. Esta puerta abierta se hace aún más clara al leer el artículo 152 del texto constitucional

en el que se recoge la figura del Tribunal Superior de Justicia de cada comunidad autónoma. Pero, ojo, tal y

lo que le iría mejor a Aragón?

-Ya he dicho que tal y como queda en el Estatuto vasco concuerda mucho mejor con el espíritu y la letra de la Constitución.

-Un aspecto problemático de toda esta cuestión puede plantearse desde esta perspectiva: ¿hasta qué punto no se presta a injusticias el hecho de que el poder judicial se compartimenta en función de unas determinadas áreas geográficas?

-En efecto es interesan-

el paño, en la resolución de litigios y contenciosos que se dirimen normalmente en la Justicia española suelen influir elementos aleatorios que hacen aparecer resoluciones calificables de "sorprendentes". El ciudadano español debería ser más consciente de sus derechos y hacer uso de los mismos frente a la propia Justicia institucional. Al mismo tiempo deben de perfeccionarse los mecanismos de control sobre este, pero no para que sean los otros dos poderes quienes lo ejerzan,

■ "En estos momentos sólo hay una que funcione peor: la italiana"
■ Curso en la Universidad de Zaragoza sobre "La Administración de Justicia en la Constitución de 1978 y en los Estatutos de Autonomía"

como está redactado dicho artículo ese Tribunal Superior podría llegar a convertirse en una Audiencia Territorial con otro nombre y, por desdoblado, siempre estará supeditado a lo que dictamine el Tribunal Supremo del Estado. Con estas datos, que cada cual decida si la Constitución es generosa o restrictiva.

EXTRALIMITACIONES EN EL ESTATUTO CATALAN

-Esto que acaba de contestar hace referencia al texto constitucional, pero hoy en día ya tenemos dos Estatutos aprobados, ¿qué le parece el trato que dan en su redacción a la Justicia?

-En este aspecto lo primero que hay que señalar es que el Estatuto vasco y el catalán no son iguales ni mucho menos. Mientras que el primero se cibe totalmente a lo dictado por la Constitución, y se puede comprobar en sus artículos 13 y 14, el catalán creo que va un poco más allá. En algunos aspectos, léase los artículos 18 y 20, puede entrar en colisión con lo autorizado por el texto constitucional. Y no sólo por este, sino por el proyecto que se va a presentar en Cortes de la Ley Orgánica del Poder Judicial. Por citar sólo un ejemplo, en el estatuto catalán se recogen la competencia de señalar las demarcaciones territoriales judiciales y la de nombrar las capitalidades de las mismas, cosa que en la Constitución queda reservada para el poder del Estado y que en el proyecto de ley orgánica que antes le citaba también se reserva a dicho poder. Como se ve el asunto es delicado, pero pienso que no surgirán especiales problemas, sobre todo si confiamos en el buen hacer de los catalanes.

-Y en nuestro caso, ¿cuál es el camino o mode-

te ese aspecto que usted señala. De los tres poderes clásicos y descritos por Montesquieu, al margen de que habría mucho que decir sobre si la Justicia debe ser o no un poder con mayúscula o con minúscula, ésta es la que más directamente mantiene una relación con el ciudadano y la que exige un tratamiento más cuidadoso del aspecto de la igualdad. Por todo esto creo que el principio general que se podría señalar al respecto es el de que todo poder autonómico, sea éste del área judicial o de cualquier otra, que lesione o interfiera el principio de la igualdad del individuo frente a la Ley y la Justicia debe ser corregido, pues una persona, antes de ser de tal o cual lugar, es eso precisamente, persona, ser humano, y como tal se le aplica la Ley a través de los tribunales.

SOLO ITALIA ESTA PEOR

-Entremos ahora en el tema de la Administración de Justicia propiamente dicha. ¿El panorama judicial español es homologable al de la Europa Occidental?

-Según los textos sí. Pero las realidades, como le decía antes, no siempre coinciden con el papel impreso. Creo que sólo hay en estos momentos en Europa una Administración de Justicia que funcione peor que la española: la italiana, en la que se han dado, y son conocidos de todos, escándalos por corrupción que salpican a las más altas instancias de la sociedad y del Estado.

-¿Cuáles son los principales defectos de nuestra administración judicial?

-Los resumiría en tres: muy cara, muy lenta y muy insegura.

-¿Qué quiere decir con esto último?

Pues que por desgracia, y tampoco es ningún secreto para nadie que conozca

La Trastienda

LA VISITA DE TARRADELLAS

HOY vamos a empezar con la Diputación General y Tarradellas Conste que esta asociación no va con segundas, es que el tema es éste. Me han comentado que ayer estuvo en nuestra ciudad el "hombre de confianza" del "President", su brazo derecho, para preparar el terreno de tan fuerte visita. A mediodía hubo una reunión en la cumbre entre todos los implicados en la cosa del protocolo y se pactó, pues en España hoy en día se pacta todo, el programa de la estancia del "Honorable" en nuestra tierra. Había dudas sobre si entre las personalidades con las que mantendrá contactos estará el presidente de la Diputación Provincial, pues es público y notorio que allí en Cataluña a las Diputaciones Provinciales no les tienen excesivo cariño. Ya veremos cómo solucionan la papeleta los de aquí. Con quien es prácticamente seguro que sí se verá Tarradellas es con el capitán general de la V Región Militar y con el alcalde de la ciudad.

Y ya que hablamos de la DGA, esta misma mañana me han comentado por tres sitios diferentes que en aquella casa, a nivel oficial, sentó como una patada el comentario que se hizo en esta columna sobre las "disfunciones" entre el gabinete de Presidencia y el de Prensa. Y digo a nivel "oficial" porque, en privado, varios miembros del órgano preautonómico, y no precisamente contratados o funcionarios, me han dicho que llevaba más razón que un santo. Tan es así que me volvieron a comentar otro detalle en la misma línea de lo publicado: hasta el momento de redactar esta columna el gabinete de prensa de la Diputación General sabe de la visita de Tarradellas a la ciudad tanto como usted y como yo. Bien poco.

Y una cosa más de la Diputación General. Me comentaban el otro día gente muy enterada de lo que pasa por allí que uno de los principales problemas con los que se están encontrando es el de la falta de personal técnico especializado. El asunto es el siguiente: las pocas competencias ya transferidas necesitan, para ser efectivas, de gente que se pueda responsabilizar de su puesta en funcionamiento; esa gente, o la mandan de Madrid junto con los "poderes", cosa que a los afectados no hace mucha gracia, o se contrata por cada ente preautonómico, con lo que la "inflación funcional" sigue hacia arriba arrastrando de la mano a la "inflación presupuestaria". El tema es delicado y, aunque no se haya ventilado lo suficiente hasta el momento, preocupa mucho en la Secretaría General de la DGA. pues sin gente no se puede funcionar y sin funcionar se deteriora la imagen, aún más, del poder autonómico. De momento nadie parece encontrar la solución al tema. Un servidor levanta la liebre y que los especialistas se devanen los sesos.

EL INFILTRADO

TRANSPORTES URBANOS DE ZARAGOZA, S.A. NUEVAS TARIFAS

Aprobadas por la Autoridad competente, resolviendo el expediente promovido por esta Empresa, a partir del próximo día 11 se aplicarán las siguientes tarifas:

AUTOBUSES

En días laborables hasta las 9,15 horas 10,- ptas.
En días laborables a partir de las 9,15 horas y en días festivos 13,- "

MICROBUSES

Línea Paseo Renovales-Pza. Pilar y regreso 20,- ptas.

BONOS DE PENSIONISTAS para viajar a partir de las 9,15 horas en días laborables y festivos. Dede 1 de diciembre próximo, previa solicitud de la tarjeta de transporte y acreditado su derecho, los pensionistas domiciliados en Zaragoza y con ingresos que no excedan del salario mínimo interprofesional, podrán adquirir talonarios de 12 viajes al precio de 100 pesetas. (Oportunamente se divulgarán las normas para obtener la tarjeta y los bonos).

Zaragoza, 8 de noviembre de 1978

Se reafirma en el sí a la construcción del Hipermercado

El alcalde de UTEBO no admite ingerencias

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).— Al ayuntamiento de Utebo no le gusta que el alcalde de Zaragoza, Ramón Sáinz de Varanda, se interfiera en las decisiones del consistorio. El pasado día 27 de octubre el Pleno Municipal de Utebo decidió, por 10 síes, 2 noes y 1 abstención, dar el visto bueno a la instalación en su término municipal de un Hipermercado. Según las fuentes consultadas, dicha instalación supondrá para el pueblo la creación de 200 nuevos puestos de trabajo, la mejora en las comunicaciones viarias y unos ingresos anuales para la comunidad de 15 millones de pesetas. Pese a todo esto, y siguiendo

El Ayuntamiento prepara una nota de réplica a Sáinz de Varanda

do en la misma línea de la decisión adoptada en lo que concierne a Mercazaragoza, el alcalde de la capital ha manifestado su oposición pública a que el Hipermercado se instale también en Utebo, que dista unos 10 kilómetros de la gran ciudad.

Esta postura del alcalde zaragozano no ha gustado nada al de Utebo, Carlos del Río, quien anoche informaba a "A/e" que en breve se hará público un comunicado de la alcaldía contestando a Sáinz de Varanda y

que este asunto será tratado en el próximo pleno municipal de la corporación.

El único requisito legal que falta por cumplimentar para que el "Hiper" no tenga ningún problema en su instalación es que la Comisión Provincial de Urbanismo dé su aprobación en firme, cosa que según el alcalde del pueblo no revestirá excesivas dificultades.

Relacionado con el asunto del Hipermercado, ayer por la tarde, a partir de las 8, se celebró un acto en el cine "Gavi" de Utebo organizado por el

grupo "Alternativas Radicales de la Ribera del Ebro" (ARRE) en el que se pretendía informar y discutir con la vecindad las desventajas e inconvenientes que la instalación del citado "Hiper" supondrá para el pueblo. En dicho acto estuvo presente entre el público uno de los concejales de la corporación, Arturo Cortés, delegado de Agricultura y Ganadería, quien nos informó que la asistencia no sobrepasó las 40 o 50 personas, de las cuales no llegaban al 50 por ciento los vecinos del pueblo. El resto eran provenientes de Zaragoza ciudad. No se produjo ningún incidente digno de destacar.

Cine Club "Gandaya"

SUPERARNOS EN CADA TEMPORADA

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).— Ya está todo previsto para el inicio de

actividades de Cine Club "Gandaya", vinculado a la Asociación Cultural del mis-

mo nombre. Para que nos comenten las novedades que se han introducido y el tra-

bajo que tienen previsto hemos realizado las siguientes preguntas a los responsables del cine club.

—¿Cuál va a ser la programación del "Gandaya" en esta temporada?

—Tenemos previstos cuatro ciclos: cine clásico, cine de humor, cine actual y ciclo dedicado a Luis Buñuel, este último según expresa petición de los socios en la última asamblea.

—Al margen de las proyecciones, ¿hay alguna otra novedad con respecto al año pasado?

—En la presente edición no vamos a realizar ningún curso de cinematografía. Pensamos, por el contrario, hacer más hincapié en charlas y conferencias de prestigiosos nombres de nuestra crítica especializada.

—¿Seguirá funcionando la sección infantil y juvenil?

—Sí, pero sin programación aparte. Los chicos podrán asistir a todas aquellas proyecciones que sean apropiadas para ellos.

—Hablando de asistencia, ¿quién puede participar en las sesiones del "Gandaya"?

—Durante la pasada temporada se permitió la entrada libre a toda clase de público, fuese o no socio, pero a partir de ahora se reservará solo a quienes pertenezcan al cine club exclusivamente. Quiere esto decir que no habrá proyecciones con venta de entradas. El año pasado se hizo lo contrario porque estábamos en la fase de promoción de la Asociación, pero esta temporada queremos respetar estrictamente las normas del cineclubismo.

—¿Cuál es entonces la cuota de los socios?

—150 pesetas mensuales.

Se puede pagar por trimestres, semestres o años y utilizando cuenta bancaria. Los socios infantiles pagan 150 pesetas y están sujetos a las mismas posibilidades de pago.

—¿Quiere esto decir que os vais a dirigir solo a un grupo de aficionados especialistas?

—No, en absoluto. El Cine Club y la Asociación Cultural "Gandaya" están abiertos a todos, pero pedimos un mínimo de colaboración, aunque solo sea económica. Además pensamos que la cantidad estipulada tampoco es tan exorbitante.

—Aparte de las cuotas de los socios, ¿recibirá algún tipo de ayuda económica o material?

—La Caja de Ahorros de la Inmaculada nos cede su Salón de Actos y ha colaborado en los gastos habidos en la primera fase que fue la temporada pasada. Queremos que quede bien claro que ni dicha entidad pretende capitalizar la Asociación ni nosotros depender de ella, se trata simplemente de una colaboración por ambas partes.

—Por último, ¿cuáles son las insuficiencias más graves con las que tenéis que enfrentaros?

—La falta de locales propios y la necesidad de hacer un mayor número de socios. Sin un potencial económico y cultural superior al que ahora tenemos, corremos el riesgo de repetir la experiencia del año pasado y no superarnos aunque sea un poco, que es nuestro objetivo fundamental: aportar cada vez más al bagaje cultural de Zaragoza y Aragón.

Esta noche en el Gran Hotel Entrega de los "Premios Master 1979"

■ Será una gran fiesta de gala para el comercio y la industria de Aragón



ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).— Se celebró en el Gran Hotel de nuestra ciudad, una rueda de prensa con los medios informativos zaragozanos, organizada por la empresa Master Barometer Association S.A. para comentar y presentar estos premios a la calidad, popularidad y servicio, denominados "master 79" que han recaído en importantes firmas comerciales de nuestra ciudad. Actuaron como anfitriones de este interesante acto, D. Eduardo Buxaderas director comercial de la firma "Master Barometer A" y su delegado en Aragón D. Jesús Álvarez Esbec, Director Gerente de Publicidad Caxton S.L. que tan eficazmente ha colaborado en la tarea.

Hace un mes que en el transcurso de un coctel los medios informativos quedamos enterados de este proyecto, que viene a ser como un estímulo para aquellos comerciantes e industriales aragoneses que durante un año han aportado al consumidor una serie de importantes valores como son calidad, servicio, y que en el transcurso de una amplia encuesta en la que estuvieron representados todos los estamentos sociales zaragozanos han merecido la atención especial del público encuestado y de ahí el galardón, el

bien merecido homenaje que se les tributará esta noche.

Hoy pues a las nueve y media de la noche y en el transcurso de una cena, se hará la entrega de premios, cuya presentación correrá a cargo de la popular locutora de TVE Marisa Abad, del departamento de Relaciones Públicas del Master y de Juan Carlos Álvarez director de comunicaciones de la citada empresa. Después de la cena en la que se ruega etiqueta, actuará tras la entrega de trofeos y galardones el fin de fiesta el famoso humorista "Bigote Arrochet". Esperamos y deseamos que el éxito acompañe a esta feliz iniciativa, la cual estamos seguros servirá como estímulo a los comerciantes e industriales aragoneses y redundará necesariamente en beneficio de los consumidores.

Los "Premios Master" vienen a cubrir un vacío que dejábase sentir en el comercio y la industria de nuestro país, ya que este tipo de encuestas con las que se pretende estimular el prestigio y el buen servicio a los consumidores no se realizaba en España desde hace muchos años, mientras que en el extranjero son popularísimas.

Estamos seguros de que la fiesta de esta noche en el Gran Hotel, será una gran fiesta de gala para los aragoneses.

ARTES PLÁSTICAS

Intensa actividad

Se intensifica la actividad en el campo de las artes plásticas. A las exposiciones a las que hemos aludido en anteriores ocasiones, hemos de añadir la que P. Durán presenta en la sala Zurbarán del Hogar Extremeño en Zaragoza. Una gran variedad de temas se halla recogida en la obra de este pintor. Paisajes y lugares de Málaga, Granada, Extremadura, Salamanca... Toda una geografía entrañable y sentida queda reflejada en la obra de este pintor. En la galería Itxaso el aragonés Sarroca expone también una interesante muestra de sus últimas obras.

Como es sabido, este pintor nos sorprende en cada exposición con novedades gratísimas, puesto que su renovación constante hace que cambien también constantemente su estilo, su técnica y sus temas. En esta ocasión Sarroca quiere mostrar "su hacer" sobre figura. Algo que le apasionaba realizar, aunque nunca había presentado una exposición completa en este tema. En el transcurso del acto inaugural, celebrado el pasado día dos le fue entregado a este pintor el Premio Itxaso correspondiente a la temporada 1978. Este galardón se concede anualmente al artista que más ventas ha realizado de cuantos en la citada galería expusieron el año anterior. Asimismo, en la sala Aragón, paseo de Fernando el Católico, 45, expone una colección de oleos el pintor de Alcañiz, García Rueda, que presenta una serie de pinturas de tema joaragonés, en las que pone de relieve su sentido del color. Por otra parte, de resaltar es el éxito envidiable del pintor Guajardo en la galería Goya.

Oleos también, en este caso, de Antonio María Amazán, que celebra su 25 exposición individual en el Casino Mercantil. Gran éxito, por su parte, el que está consiguiendo la magnífica exposición que en la galería Leonardo presenta el estudio pintor valenciano Arnedo Llinares, al igual que le está ocurriendo al acuarelista aragonés Portero Marín en la sala de exposiciones del Banco de Bilbao en Huesca.

El pintor asturiano Joaquín Vaguero inaugurará una muestra de su obra el próximo viernes en la acreditada sala Luzán, de la Caja de Ahorros de la Inmaculada. A esta misma entidad pertenece la sala Barbasán, donde a partir del siete de noviembre expone el zaragozano Alejandro Molina. Hoy, por último, vamos a referirnos al entusiasmo, laboriosidad y esfuerzo de María Pilar Burges, que prepara una interesante exposición de cuadros y cristales decorados para animar una semana cultural promovida por el ayuntamiento de Fuentes de Ebro. ¡Mucho éxito para todos!

COVARRUBIAS

PISOS EN LAS FUENTES
C. AZORIN Y TIERRAS
GRUPO 1º * FACILIDADES

Alta terminación nivel pisos lujo
Calentamiento y plaza garage
Suelos de cerámica • Vea piso piloto.
informes en la propia obra y en: construcciones

Juanbello
COSO, 62-7º izda.
tel. 225019

Avda. 57.68. Tel. 11.446. 21 de la CAMPZAR

DIARIO de AVISOS

CURSO DE ESTADISMO

El próximo día 13, a las ocho de la tarde, en el Ateneo de Zaragoza y el día 15, a las 7,30, en el Colegio de Ingenieros Industriales dará comienzo el curso de Estadismo que se dispone a dictar el doctor ingeniero Miguel Ruiz Luengo. Las conferencias que integran este curso se irán repitiendo en fechas diferentes en los dos sitios indicados, con el fin de que puedan asistir más fácilmente los interesados en las mismas. La duración de la parte expositiva será de 20 a 30 minutos, dedicándose el resto del tiempo a mantener un coloquio constructivo y de participación de los asistentes. El tema de la primera conferencia es, "Una nueva técnica para gobernar".

VISITA DE MARTINEZ FUERTES

El próximo lunes día 12, está prevista la llegada a Zaragoza, de don Angel Martínez Fuertes, presidente de la Confederación Española de Centros de Enseñanza, C.E.C.E., con el fin de tener un cambio de impresiones

con los padres de los alumnos y directores de centros de la Asociación Provincial de Centros de Enseñanza de Zaragoza, sobre la problemática actual de la enseñanza no estatal.

NUEVA REVISTA

A las seis y media de la tarde de hoy viernes, día 9, y en los locales de Tradime, avenida de Madrid, 1, primero, tendrá lugar la presentación de la nueva revista "Tradime inform", relacionada con la Asociación de Transportes Discrecionales de Mercancías de Zaragoza. Deseamos y auguramos un gran éxito a esta publicación.

SOBRE CAMON AZNAR

Hoy, viernes, día 9, a las ocho de la tarde, en el Palacio Provincial, tendrá lugar un acto académico en recuerdo del ilustre escritor y catedrático aragonés, don José Camón Aznar, con la intervención de D. Enrique Pardo Canalís, director en fun-

ciones del Museo Lázaro Galdiano, y Secretario Perpetuo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

La conferencia se titula: "Bosquejo humano de Camón Aznar" y será pública.

ESTUDIOS SOBRE ARAGON

Durante los días 19, 20 y 21 se celebrarán en Huesca unas interesantes jornadas relacionadas con el estado actual de los estudios sobre Aragón. Estas jornadas incluyen conferencias, comunicados, ponencias y mesas redondas. La arqueología, la música, la historia, la industria, el clima, el libro, la ciencia y la técnica en Aragón constituyen la base de algunos de los temas a tratar. La inscripción, que puede hacerse en el Instituto de Ciencias de la Educación de Zaragoza, es gratuita, finalizando el plazo el día 30 de noviembre.

PROYECCION DE DIAPOSITIVAS

El centro soriano ha programado en su domicilio social, calle Vírgenes, número dos, para hoy, viernes, a las 8 de la tarde una proyección de diapositi-

vas, titulada "Montaña y Mar, con vistas de Soría y Peñíscola, de la que es autor D. Vicente Blasco.

FALLO DE UN CONCURSO

Hoy, viernes, a las siete de la tarde, en las oficinas de Iberia-Líneas Aéreas, calle Canfranc, se fallará el concurso de pintura infantil convocado en su día por la citada compañía con motivo del Año Internacional del Niño.

REUNIONES DE ESTUDIOS REGIONALES

Dentro del programa de conferencias y ponencias, para hoy está previsto el desarrollo de dos temas, que tratan respectivamente de "Población y merca-

dos de trabajo" y "Fondo de compensación interterritorial". El ciclo está siendo propiciado por la Institución "Fernando el Católico" (Plaza de España, 2).

ANIVERSARIO DE LA LIBERACION ALBANESA, EN ZARAGOZA

La Sociedad de Amistad España-Albania (en trámite de legalización) se propone organizar un acto en Zaragoza, del que da cuenta a nuestra Redacción a través de la siguiente nota:

"Con motivo del 35 aniversario de la Liberación de Albania, la Sociedad de Amistad España-Albania se propone realizar la charla sobre el tema: "La construcción del socialismo en Albania" que tendrá lugar hoy, viernes a las 8 de la tarde, en el Centro Popular Republicano C/. Porvenir número 3, de Zaragoza. Habrá igualmente una exposición de fotografías y de objetos de artesanía. Expondrán la charla José Luis Lahoz, Teresa Enfedaque, y Antonio Muñoz que recientemente han visitado Albania".

Agenda

Viernes

de noviembre de 1979

No olvide felicitar a

quienes lleven el nombre de Nuestra Señora de la Almudena, que hoy celebran su onomástica.

Teléfonos de Interés

Aeropuerto: 349050.

Asistencia a detenidos: 221070.

Bomberos: 442244-442222.

Casa de Socorro: 223915.

Comisaría de Policía: 091.

Guardia Civil: 21-82-69.

Policia Municipal: 092.

Renfe: 214266.

Seguridad Social: 226604.

Telegramas: 222000.

Tráfico: 217138.

Accidentes Auxilio en Carretera: 257007.

Averías: Alumbrado público: 223357. Agua: 227738.

Bancos de Sangre y Plasma: Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921. Hospital Provincial: 221965.

Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600.

Maternidad: Diputación Provincial: 229300. Seguridad Social: 355700.

Farmacias de guardia

FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Avda. Madrid, 50. Moreo.
Fuenclara, 2. Lasala.
Reina Fabiola, 17. Bengoa.
San Juan de la Cruz, 23. Clavería.
Santa Inés, 22. Bonafonte.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO EN EL PERIODO DE MEDIODIA

Albareda, 21. Bernal.
Antonio Bravo (Parc. Vicente), 12. Laborda.
Asín y Palacios (Romareda), 15. Amigot.
Avda. Tenor Fleta, 1-08. Aguilar.
Costa, 6. Galbán.
Luis Sallenave (Cuéllar), 13. Torres.
Nicanor Villa (Las Fuentes), 21. Barrachina.
Oviedo (Torrero-Paz), 179. Hornero.
Salamanca (Esq. Santander), 15. Sancho Verdú.
Valle de Broto (Balsas Ebro Viejo), 15. Larraz.
Coso, 158. Manzanares.

NOTA: Los servicios de oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.

EL SOL sale mañana a las 6,53 y se pone a las 17,04 (hora solar).

LA LUNA sale a las 21,53 y se pone a las 11,39 (hora solar).

Cupón pro ciegos de ayer:
136

Efemérides

1085.— Alfonso VI descubre en las murallas de Madrid la imagen de la Virgen de la Almudena. Después de haber estado oculta los trescientos setenta y dos años de la dominación árabe.

1644.— Fallece en Madrid el literato Luis Vélez de Guevara.

1765.— Nace en Abalos, (Logroño), el marino, hidrografo y escritor Martín Fernández de Navarrete, autor del libro "Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles, desde finales del siglo XVI".

1800.— Apertura del museo del Louvre, enriquecido con el fruto de las rapiñas de Napoleón en toda Europa.

1879.— Reunido en Lima un Congreso Americano de Juristas, firman en esta fecha un tratado para uniformar la legislación americana.

1879.— Inauguración del Hipódromo de la Castellana, de Madrid.

1889.— Nace en Guadalajara, Antonio Barbero, dibujante y crítico de arte.

1890.— Fallece el compositor, César Franck

1904.— En la sala de Hochschule, de Berlín, inaugura el violinista español Juan Manen su carrera internacional.

1922.— Jacinto Benavente obtiene el Premio Nobel de Literatura.

1947.— Muere el escultor Mariano Benlliure.

1976.— Reunión de "alto nivel" en las Cortes. Suárez y Fernández Miranda se entrevistan durante dos horas. Estuvieron presentes López Bravo y los ponentes que informan el proyecto de la Ley de Reforma Política.

1977.— Finaliza la visita oficial a España del presidente de Gabón, Omar Bongo.

1978.— Los Estados Unidos presionan al presidente Somoza para que deje el poder en Nicaragua.

1978.— Se inaugura en Madrid la Conferencia Mundial de solidaridad con Chile.

Del refranero

* Más vale a quien Dios ayuda que quien mucho madruga.



* Más vale buena amancebada que mala casada.



* Más vale agua de carne que carne de agua.



Para llegar volando

IB-057 ZAZ/MAD sal. 08,25 lle. 09,10 Diario.
IB-059 ZAZ/MAD sal. 23,30 lle. 00,15 Diario.
IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,20 lle. 08,05 Diario.
IB-058 MAD/ZAZ sal. 19,25 lle. 20,10 Diario.
IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,45 lle. 09,25 Diario.
IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,15 lle. 22,00 Diario.
AO-507 ZAZ/BIO sal. 15,35 lle. 16,15 Lun., Mier., Vier., Dom.
AO-508 BIO/ZAZ sal. 12,00 lle. 12,40 Mar., Jue., Sab.
AO-508 ZAZ/VLC sal. 13,20 lle. 14,00 Mar., Jue., Sab.
AO-507 VLC/ZAZ sal. 14,15 lle. 14,55 Lun., Mier., Vier., Dom.

ARAGON
expres

DIARIO DE ZARAGOZA

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, núm. 2
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:
Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054
(Centralita con 3 líneas)

El Gobierno acepta negociar

El lunes termina la huelga de justicia

MADRID, 9 (Agencias).— El comité nacional de huelga de los funcionarios de Justicia informaron ayer que el acuerdo alcanzado la madrugada pasada entre los funcionarios, el vicepresidente del Gobierno, Abril Martorell, y el ministro de Justicia, señor Cavero, consiste básicamente en el compromiso de negociar, a partir del próximo día 19, todas las reivindicaciones de estos funcionarios y congelar, de algún modo, el proyecto de ley de retribuciones de la Administración de Justicia.

A cambio de la oferta de negociaciones, los huelguistas se han comprometido a suspender la huelga a partir del próximo lunes, día 12 de noviembre, en que se reincorporarán a sus puestos.

En cuanto a la principal reivindicación de los funcionarios, su inclusión en el proyecto de ley de retribuciones de la Administración de Justicia, está prácticamente conseguida, según el comité de huelga.

Finalmente, fuentes del comité señalan que las negociaciones con la Administración pueden durar cuatro o seis semanas, a tenor de las conversaciones con el señor Abril Martorell.

Los funcionarios del Ayuntamiento barcelonés iniciaron ayer mañana una huelga convocada para 48 horas en señal de protesta por el modo que se quiere llevar a cabo la reforma administrativa y en concreto contra el aumento del horario laboral.

En cuanto a la incidencia del paro, el comité en lucha, integrado por CNT, CSUT e indepen-

dientes, informó a "Efe" que la huelga era total en los departamentos administrativos. Al mediodía, según los datos, había dos mil funcionarios en huelga, aunque el número podría ser superior ya que aún no habían contabilizado todos los departamentos.

Por su parte, la Oficina de Prensa del Consistorio informó de que el Ayuntamiento no se le había comunicado oficialmente la realización de la huelga y que la comisión coordinadora aprobó la aplicación de la normativa vigente en los departamentos en que se produzcan anomalías.

Por otra parte en los repartidores de butano continúan en huelga por tercer día consecutivo en reivindicación de que el cobro de bombonas a través de sistema de bonos.

LOS DIARIOS DEL GRUPO "MUNDO" NO SALDRAN HOY

Los diarios del grupo "Mundo" no saldrán a la calle hoy viernes al haber acordado sus trabajadores mantenerse en paro a partir de las dos de la tarde.

El acuerdo fue tomado en asamblea y el motivo de la huelga según se puso de relieve en la reunión es no haber cobrado la nómina del mes de octubre, así como tampoco una paga extra

que debía abonarseles ante del 30 del pasado mes.

Como se sabe, el grupo "Mundo" está integrado por los diarios "Mundo Diario", "Cataluña Expres" "4-2-4" y "Tele Expres" además de los talleres Ingemesa, distribuidora disconsa, Ediciones Doesa y Ediciones Mundo.

MADRID: NORMALIZADO EL SUMINISTRO DE BUTANO

Desde primeras horas de ayer el reparto de bombonas de gas butano se ha normalizado en Madrid, tras la reincorporación a sus puestos de trabajo de los empleados.

Hoy día de la Almudena, fiesta local, los trabajadores de butano continuarán repartiendo bombonas para satisfacer la demanda acumulada durante estos días.

HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN VALLADOLID: EL LAUDO, UNICA SALIDA

Poco después de las seis de esta madrugada quedaron definitivamente rotas las negociaciones del convenio colectivo del sector de construcción que se iniciaron dos meses atrás. Cuando los empresarios, previo rechazo de la última oferta hecha a las partes

después de 13 horas ininterrumpidas de negociación, rogaron al gobernador civil que no volviese a convocarlos porque era inútil, se confirmó la vía del laudo como salida al conflicto.

CINE: HUELGA EN EL DOBLAJE

Los actores, directores, ayudantes de dirección y adaptadores de doblaje de Madrid y Barcelona iniciaron hoy una huelga indefinida, ante la ruptura de conversaciones para el nuevo convenio colectivo sindical, al no haber aceptado las empresas de doblaje de películas la tabla mínima de peticiones, informó a "Efe" un portavoz del Comité de Huelga.

La huelga, que está apoyada por CC.OO., UGT, y las asociaciones profesionales APADEMA, de Madrid y ASADE de Barcelona, afecta a los aproximadamente doscientos cincuenta trabajadores de la rama y repercutirá indirectamente en los cines, radio, televisión y distribuidoras de películas.

Actualmente el personal de doblaje cobra únicamente los días que trabaja, y el salario oscila entre las dos mil y las ocho mil pesetas, según el número de escenas que doblen y la importancia de los personajes.

Zaragoza

El Gobierno Civil ya ha dado el visto bueno

DESDE EL DOMINGO, EL AUTOBUS A 13 PESETAS

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).— El Gobierno Civil de Zaragoza ha autorizado las nuevas tarifas de los transportes urbanos de Zaragoza, según una resolución dictada ayer jueves.

En dicho documento el Gobierno Civil dice que una vez visto el expediente de solicitud de elevación de tarifas por parte de la empresa "Tuzsa", así como el informe del Ayuntamiento de la ciudad sobre el particular, se acuerda autorizar las nuevas tarifas, que son las siguientes:

Microbuses: 20 pesetas el billete; Autobuses, en todas sus líneas, desde el comienzo del servicio hasta las 9,15 horas de la mañana, excepto domingos y festivos, costarán diez pesetas. A partir de la hora indicada, el precio de los autobuses, en todas las líneas, será de trece pesetas.

Asimismo se habilita un billete especial para pensionistas. Los talonarios de 12 billetes para éstos tendrán un coste de cien pesetas, y podrán ser utilizados a partir de las 9,15 de la mañana, siempre que el interesado se encuentre domiciliado en Zaragoza, y cuente con unos ingresos que no excedan del salario mínimo interprofesional. Tales circunstancias deberán ser acreditadas por los pensionistas interesados ante la empresa concesionaria.

Estos nuevos precios—dice el Gobierno Civil— podrán entrar en vigor a partir del día 11 de este mes, domingo, inclusive.

Después de una actividad "fértil y útil" en Madrid

BUCETTA SE MARCHO

MADRID, 9 (Agencias).— El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Bucetta, ha manifestado ayer, al término de su visita de dos días que la gestión en España ha sido "fértil, útil y eficaz", y que los contactos mantenidos con su colega Oreja y con Suárez han sido "importantes y positivos".

También dio cuenta de los acuerdos firmados con Oreja: Cooperación científica y técnica, culturales y de seguridad social. Se ha procedido "a la liquidación de parte del contencioso sobre tierras procedido "a la liquidación de parte del contencioso sobre tierras recuperadas", que hasta hace unos años eran propiedad de españoles.

En sus conversaciones ha abordado temas sobre África, Oriente Medio y Mediterráneo.

En el turno de preguntas, varias de las planteadas se refirieron al tema del Sáhara. En síntesis, Bucetta contestó que, respecto a España, el problema estaba superado, aunque Marruecos "informa a los amigos" sobre la evolución de la situación en el área. Marruecos—agregó— defiende su territorio, donde en la actualidad se encuentran bandadas armadas que actúan cada vez con mayor eficacia. Cada país es muy libre de tomar la postura que crea más conveniente cuando el problema se analiza en la ONU, pero, según la resolución 15,14 el Sáhara es una región bajo dominio marroquí. Marrue-

cos es víctima de unas agresiones a las que debe enfrentarse. Las tropas argelinas están cercanas, pero las marroquíes están en su propio territorio.

"Marruecos defenderá su territorio, si hace falta, hasta el último marroquí". "Mi país siempre ha estado dispuesto a la negociación. El Rey Hassan II ha propuesto la creación de una zona de cooperación en torno al Sáhara. Es un intento para conseguir la paz y respetar el derecho a la soberanía. La OUA debe intentar acercar los puntos de vista entre los países implicados, sin tomar partido".

En cuanto a la reciente venta de armamento a Marruecos por parte de Estados Unidos, Bucetta señaló que Marruecos debe asegurar la integridad de su territorio y, por lo tanto, compra armas donde puede y donde quiere, "Pero ningún país ha puesto condiciones ni Marruecos las aceptaría".

Sobre Ceuta y Melilla, contestó que la posición marroquí no ha variado, y que se propiciará una solución, lo antes posible, del acuerdo pesquero hispano-marroquí.

El señor Bucetta habló del proyecto de unir por tierra Marruecos y España. Confirmó que los dos gobiernos ya han adoptado la decisión de estudiar un proyecto, aunque todavía no puede asegurarse si se tratará de un túnel o de un puente bajo.

ETA p-m secuestró y disparó al constructor bilbaíno

BILBAO, 9 (Europa Press).— En llamadas telefónicas a los periódicos "Deia" y "Egin", la organización ETA (P-M) se ha hecho responsable del secuestro y atentado contra el constructor José Luis Calvo, ocurrido a últimas horas de la tarde del miércoles. El señor Calvo fue herido de bala en las piernas.

El citado portavoz ha manifestado que próximamente se hará público un comunicado explicando los motivos del atentado. No obstante, ha dicho que el mismo se llevó a cabo en apoyo a los vecinos del polígono "Ayegas" de Ortuella, que fue construido por la compañía "Calvo Casas".

El polígono en cuestión, construido en 1973-74, consta de 95 viviendas prefabricadas. Desde hace un tiempo, los vecinos venían denunciando humedades y varios defectos de construcción, y exigían la desaparición de un pozo que se había convertido en un vertedero, cerca de las viviendas. Las protestas llegaron a manifestaciones y cortes de algunas carreteras.

Tras una reunión en el Ayuntamiento de Ortuella con el constructor, ya se había iniciado la reparación del tejado de un edificio, y la limpieza del pozo séptico, y se encontraba en negociación la terminación de los trabajos de tejados y fachadas, y la urbanización del polígono, exigida por el Ayuntamiento. Esta negociación tenía que haber continuado a las 4 de esta tarde, lo que no pudo llevarse a cabo a causa del secuestro.

Olasagasti, acusados de pertenecer a la organización ETA.

La manifestación se inició en Pasajes de San Juan, y transcurrió hacia Lezo—de donde eran residentes los dos enjuiciados— y Rentería. Allí, después de recorrer algunas calles se disolvió. Se dieron gritos en favor de la puesta en libertad de los dos enjuiciados, de la amnistía, y de la vuelta de los exiliados, y en contra de la policía.

Según fuentes policiales, los manifestantes arrojaron alguna piedra contra las ins-

talaciones de Iberduero, situadas entre Pasajes y Lezo.

A las 9 de la noche de ayer continuaba instalada la barricada colocada por la mañana en la carretera que une Pasajes y Lezo. Unas 100 personas protagonizaron una sentada en la carretera nacional número 1, a su paso por Rentería, y ocasionó el corte de la carretera durante algunos minutos.

Como se sabe, diversos paros se han registrado en la zona de Lezo, Pasajes de San Pedro y San Juan, en petición de libertad para los enjuiciados citados.

MANIFESTACION PRO-ETA EN RENTERIA

SAN SEBASTIAN, 9 (Europa Press).— Varios centenares de personas se manifestaron a las 7 de ayer tarde en Rentería, como protesta por el juicio que se celebró por la mañana contra Juan Trecet y Rafael

Copa del Rey de Fútbol

ZARAGOZA-CALAHORRA, PROXIMA ELIMINATORIA

MADRID, 9 (Efe).— Resultado del sorteo efectuado ayer tarde en la Real Federación Española de Fútbol, para emparejar a los equipos en la segunda ronda de la Copa de S.M. el Rey.

Los encuentros de esta eliminatoria se disputarán los días 21 de noviembre y 19 de diciembre.

Ferrol-Coruña, Celta-Orense, Compostela-Turista, Pontevedra-Cambados, Oviedo-Santana, Santander-Caudal, Turón-Gijón, Langreo-Torrelavega, R. Sociedad-Bilbao Ath., Athletic Bilbao-Guecho, Burgos-Baracaldo, Aurrerakoa, Tolosa-Mungula, Chantrea-Osasuna, Zaragoza-Calahorra, Binsfar-Logroñés, Mirandes-Peña Sport, Aviles-Corellano, Español-Masnou, Tarragona-Barcelona At., Sabadell-Figueras, Olot-Villafraña, Badalona-Lerida, Albacete-Murcia, Español S.V.-Castellón, Crevillente-Hércules, Orihuela-Levante, Elche-Olimpico, Torrevieja-Villareal, Alcala-Vinaroz, Tarrasa-Carcagena, Valdemoro-At. Madrid,

Villanovense-Getafe, Valladolid, Carabanchel, Rayo V. Don Benito, Castilla-Alicorcon, pegaso-Cacereño, Toledo-Torrejon, Badajoz-Celvo Sotelo, Palencia-Valladolid P., Leonesa-Sevilla, Betis-Sevilla At., Linares-Huelva, Sevilla-Cordoba, Ceuta-Cádiz, Antequera-Sevilla, Málaga-Martos, Almería-At. Malagueño, Portuense-Carolinense, Las Palmas-Tenife, Moscardó-Tenife, Ibiza-España, Constancia-Mallorca, At. Ciudadela-Andraitx, polense-Portmany, Baleares-Formentera.

Quedó exento de esta eliminatoria el club Erandio.

MADRID, 9 (ARAGON/expres).— El senador socialista Rogelio Borrás trae de cabeza a más de un miembro del Gobierno y del aparato gubernamental por sus constantes denuncias sobre prisiones. Su última pregunta en torno al tema, llenó el Pleno del Senado.

A Rogelio Borrás le viene de "antes" la preocupación por las instituciones penitenciarias. A partir del año 70, siendo vocal y luego presidente del Patronato de la Merced se iniciaron sus asiduas visitas a los presos. Todos los domingos, las fiestas y las Nochebuenas iban a compartir su libertad con los que carecen de ella.



HACEN FALTA DIRECTORES NUEVOS

— ¿Cómo ve usted la solución más inmediata?

— Hacen falta nuevos directores de prisiones, con talante más abierto, más receptivos, con más vocación, especializados en tratamiento pedagógico. Yo no pondría nunca a ningún reaccionario a mandar una cárcel. Y no es que yo trate de que ahora haya depuración. Que no haya involución ni convulsión, pero sí reestructuración. Hay que reestructurar las plantillas. A mí, hace poco tiempo, se me ha quejado un funcionario recién salido de la escuela. Salía con toda la ilusión, me contaba que intentó dialogar con los presos y que le dijo el jefe: "Usted aquí a correr y descorrer los cerros".

Se da la circunstancia de que el senador Rogelio Borrás tiene tantos amigos entre los funcionarios, como entre los presos. Más entre los presos. Precisamente su casa está lindando con la prisión de Ciudad Real. La esposa de Rogelio

bién podría ir a entregarse como rehén el gobernador civil porque también le hacen falta mártires a UCD y también sería un bonito entierro y vendría Adolfo Suárez y hasta el Rey".

Rogelio Borrás me comenta lo mismo que ha dicho en el hemicycle del Senado, la tranquilidad de que dio muestras el gobernador civil de la provincia y el diputado por UCD Carlos Calatayud.

— Carlos Calatayud dijo después de que se entregaran los "secuestradores": "Yo puedo decir aquí, en honor del gobernador civil y si me apuran ustedes también un poco, si no en honor... sí, quizá, ¿por qué no?... en honor también de los propios presos, que siempre supo el gobernador civil que cederían, porque no eran tan malos como quizá la gente piense. Más seriedad, señor Calatayud que no han apedreado farolas, ni roto escaparates, que es mucho más serio lo que les ha llevado a la cárcel.

— Eso de la seguridad de que no iban a hacer nada, y eso de que a las siete de la tarde algunos "supiesen que no se haría nada a los rehenes, en fin... Lo que habían montado iba dirigido a mí, no al director de la prisión.

Rogelio Borrás efectivamente, no durmió aquella noche en su casa. No hizo de "mártir" El es simplemente senador y presenta en el Senado las denuncias, interpellaciones y preguntas que considera oportuno hacer al Gobierno. El lleva hasta el final la misión que como presidente del Patronato de la Merced y como miembro de la comisión de instituciones penitenciarias del Senado le corresponde. Pero no se presta a lo que considera "numerosos". Aunque afirma que fue a la cárcel y alguien le dijo: "Lárgate que aquí no haces falta".

DOS TIPOS DE CARCELES

La pregunta que en el último Pleno dirigido al Gobierno se refería al traslado de

estos presos preventivos de extrema derecha a otra cárcel que reúna más condiciones de seguridad. Me sigue diciendo Borrás:

— Mi denuncia va más allá. Va a que no existan dos tipos de cárceles. Y aquí hay que excluir todo matiz político porque el terrorismo aunque sea de extrema derecha es de vulgares asesinos que hay que poner a buen recaudo y en la de Ciudad Real no lo están. No puede haber un trato de "guante blanco" para unos terroristas y para otros, no. Todos son iguales. Y si no hay plazas en Carabanchel, todavía sobran ciento cincuenta en Herrera de la Mancha. ¿Por qué ese trato de favor a estos terroristas?

Lo que Borrás llama "turismo penitenciario" que inventó Jorge Csarsky, al pedir su traslado al Centro de Diligencias de Ciudad Real, siguió "en crescendo".

— Luego fueron los de la matanza de Atocha; luego los implicados en los sucesos de la Facultad de Derecho, luego los de los bates del Retiro... Y todo esto, no. Energicamente, no.

Mientras exista al menos una voz tan firme como la de este senador, en el Parlamento.



ESCRIBE: Milagros Heredero

— Porque mi mujer y yo somos católicos de siempre y también socialistas. No nos da miedo decirlo.

Esto de las denuncias para Borrás, no es de ahora.

— Ya en el año 75, ingresaron en la cárcel de Ciudad Real unos jóvenes comunistas. Y yo fui a ver al responsable. El funcionario se puso un poco farruco y yo le dije: ni rojo, ni negro, ni blanco, ni azul. Es un detenido y yo quiero tener contacto con él por mi deber social y usted hasta ahora no me ha negado nunca visitar a un preso. Abrió la puerta. Y recuerdo bien que le dije al muchacho: "aguanta el tipo que 'ésto' va a durar poco ya. Tú has dado la cara y otros no la dan... A

"Nada ha cambiado"

partir de ahí, los más fascistas empezaron a mirarme de mala manera...

CREDECIAL DE SENADOR

Después Borrás fue senador y participó desde el principio activamente en la comisión de instituciones penitenciarias. En el motín de Ocaña, fue él quien primero se personó en la cárcel y le negaron la entrada.

— Digale al director que ya vendré de otra manera, dije a un funcionario, porque el director no dio la cara. Y así fue: conseguí en el Senado que se nos facultase a los miembros de la comisión con una acreditación individual para visitar las prisiones con cierta facilidad.

Facilidad que no es extensiva a todas las áreas.

— ¿Qué ha cambiado en estos años últimos en las cárceles?

— En las prisiones, en general, muy poco o nada ha cambiado. Lo que se necesita son nuevos funcionarios aptos para una nueva filosofía penitenciaria. Aunque se han jubilado algunos muy antiguos, quedan muchos ingresados en los años 48, 49, etc., y todos esos han ido dejando mala escuela. Los nuevos se han adquirido una profesionalidad represora que para ellos debe ser así.

— Sin embargo, Carlos García Valdés hizo una labor...

— Carlos García Valdés no lo ha hecho bien en general y le diré por qué. El tema de los funcionarios ni lo ha estructurado, ni lo ha saneado. Lo ha remodelado quitando a éste de aquí y poniéndolo allí. Es decir cambiando a algunos de sitio y nada más.

- "García Valdés se ha limitado a mover algunos funcionarios de sitio"
- "Hacen falta nuevos directores de prisiones y funcionarios nuevos"
- "El secuestro del director de la cárcel de Ciudad Real fue un montaje. Iban a por mí"

Borrás, doña Juana Sánchez, comparte con él la inquietud hacia los reclusos. Ella es vocal del Patronato de la Merced. Muchos de los detenidos que salen de la cárcel, lo primero que hacen es ir a la casa de los Borrás, a saludarles y a cenar de paso. La esposa de Rogelio Borrás ha puesto más bocadillos para ellos que caballos contiene su cabeza.

— Es mi misión —me dice con sencillez— para eso soy del patronato.

Entre los presos que quieren al senador Borrás, hubo uno puesto en libertad pocos días antes de lo que el senador llama "montaje" del pasado mes en la prisión de Ciudad Real, que le indicó: "Tenga usted cuidado porque 'los de Atocha' lo tienen sentenciado"...

También hay llamadas anónimas por teléfono a la señora. Unas veces, con amenazas; otras, con advertencias.

—El lunes pasado, por ejemplo, me dijo una voz de un joven: "Soy de Fuerza Nueva, pero les quiero bien porque su ma-

rdo ha hecho mucho por mí estando en la cárcel. Tienen un montaje contra él" ¿"Para matarle? —pregunté yo alarmada—. "No para matarle, no; para darle un buen susto".

"EL MONTAJE" Y LA CARCEL DE CIUDAD REAL

— En la cárcel de Ciudad Real no hay disciplina ni puede haberla. Considero al director un buen hombre. Pero hay tres funcionarios para cincuenta reclusos y era el sitio ideal para llevar a cabo el "montaje".

Se refiere el senador Borrás al secuestro del director y familia de la prisión de Ciudad Real, por García Juliá y Magaña López, en el pasado 21 de octubre. Pidieron como rehén a Rogelio Borrás.

— A mí entonces me dijo el secretario del Gobierno Civil: "No vendría mal un mártir al PSOE. Sería un entierro muy bonito y vendría hasta Felipe González". "Tienes razón, le contesté yo —pero tam-

EL CIERZO QUE SOPLA

Y si hasta la fecha mantenía José Luis Núñez, presidente del Barcelona, una guerra fría con los informadores deportivos. Fría o templada, para el caso el de Tauste. Como consecuencia del partido de Recopa del pasado miércoles, Barcelona-Aris de Luxemburgo, ya se trata de una guerra caliente, muy caliente. Antón Parera, "guarda-espaldas" de Núñez, prohibió el paso al estadio a los informadores deportivos que no llevaran credencial azul-grana, manifestando que sus carnets profesionales no servían para nada. La que se puede organizar ahora mismo pienso que será de órdago a la grande, sobre todo si "los esquiroles" dejan de serlo y todos los informadores españoles formamos piña alrededor de los perjudicados. Y si esto es la guerra, ¡más madera! Pero, ¿qué se habrán creído Núñez y sus secuaces?

VALOR RECOMPENSADO

ALFREDO Di Stefano, frente al Glasgow Rangers, demostró todo el valor del mundo y tuvo premio. Dejó en la grada a jugadores como Giménez y Solsona, mejor en el banquillo de suplentes, y colocó en primera línea de combate a otros noveles, tales como Tendillo, Pablo y Subirats. Los tres lucharon a tope de posibilidades, los tres triunfaron como auténticos guerreros y el Valencia ganó por tres a uno, continuando triunfalmente en la Recopa. Es el premio a un valiente, es la mejor compensación para el valor demostrado por Alfredo Di Stefano, que optó en Escocia por romper moldes y jugarse el tipo.

VUJADIN BOSKOV

ALGUNAS personas, que se creen al cabo de la calle en las cuestiones del pelotón, cuando resulta que todavía caminan a gatas por sus tortuosos senderos, hablan pestes de Vujadin Boskov y le niegan hasta el pan y la sal. El firmante, que se precia de conocer un poco al yugoslavo y de haber investigado su trayectoria deportiva, (como jugador y entrenador), se limita a recoger opiniones ajenas, que a la postre se comentan por sí solas. Veamos. Amorrortu: "Boskov es el mejor entrenador que yo he tenido". Kustudic: "Boskov es un magnífico "mister" en todos los aspectos; se encuentra a la altura del Real Madrid". Gregorio Benito, después de haber eliminado al Oporto, merced a un golazo suyo: "Al principio lo admitimos un poco "mosqueados", pero ahora todos sabemos que es un gran entrenador una buena persona y un entendido en fútbol". ¿Suficiente, con tres botones de muestra?

LAS DIABLURAS DE CRESPO

EL ex-zaragocista Crespo, hoy en el Getafe, llegó a Madrid, participó en el partidillo de los jueves y entusiasmo a la parroquia, como diría cualquier castizo de la Villa y Corte. Esto es lo que escribieron los colegas capitalinos, sobre el citado Crespo: "Crespo y Pozo realizaron auténticas diabluras, manteniendo en alza las esperanzas de los asistentes y del entrenador". Luego resulta que Crespo no jugó en Vigo, donde perdió el Getafe por cuatro goles a cero. Pues, ¡menos mal que no jugó!, porque de haberlo hecho, tal como somos en esta bendita tierra, a lo peor ahora lo estaríamos culpando de la copiosa derrota del Getafe. Un saludo para Crespo y el deseo sincero de que triunfe en Madrid.

CAJON DE SASTRE

EL colegiado navarro Condón Uriz, "condenado" a no arbitrar el partido Sporting de Gijón-Barcelona, por cantarle "las verdades" a José Luis Núñez, ahora, en pobre compensación, dirigirá el Atlético de Madrid-Valencia, que además se televisa. ¡Qué manera de hacer el ridículo nuestros mandos pelotoneros! Doscientos cincuenta mil pesetas de prima se han llevado los jugadores del Real Madrid, por eliminar al Oporto, y doscientos mil los del Barcelona, por "pasar" al Aris luxemburgués. Medio millón y cuatrocientas mil pesetas, como "no es" lógico, para Vujadin Boskov y Joaquín Rifé. Y el número de parados españoles "in crescendo". Juanito, el exterior salmantino, dice de Diar: "Su inclusión en el equipo ha sido fundamental. Está siempre en el área y deja muchos balones muertos, que los demás podemos aprovechar". ¡Bien por el "Lobo", sí señor! A lo mejor nombran a Pablo Porta presidente de la UEFA y nos deja tranquilos por una temporada. No caerá esa breva.

Enrique PEYRONA

Momento Zaragocista

Los reservas vencieron a los titulares

ZARAGOZA, 9.-(ARAGON/expres, por J. L. E.).— Como ya habíamos anunciado hubo ayer por la tarde, a partir de las cuatro y media, el acostumbrado partido de entrenamiento de los jueves, partido más o menos informal, pero que entra dentro de los planes de preparación del "mister" zaragocista. Se jugó el mencionado partido en dos tiempos, aunque el primer período sólo duró veinticinco minutos. La segunda parte, en cambio fue la reglamentaria de tres cuartos de hora.

Se formaron dos bandos con las siguientes alineaciones:

Irazusta, Lasa, Camus, Antich, Casuco; Güerri, Oñaederra, Víctor; Alonso, Valdano y Amorrortu. El otro "once" fue: Nieves; Benedé, Pérez Aguerri, Salvatierra, India; Lafita, Barrachina, Belanche; Badiola, Modesto y Juanjo.

En la segunda parte Alonso no intervino pasando Belanche a su puesto y cubriendo el de éste, en el

otro equipo Zubeldia.

La sesión se desarrolló normalmente y los que se pueden considerar titulares sucumbieron ante los reservas por el tanteo de 3-2.

LA LISTA SE DARA HOY

Hoy a las once de la mañana los jugadores zaragocistas habrán de acudir a La Romareda, pues aunque no entrenarán sobre el césped tendrán baño y masaje. Será cuando Manolo Villanova dará también la lista de los expedicionarios que se desplacen a Gijón. De no surgir problemas imprevistos de última hora y tal como anunciábamos ayer el equipo que se enfrenta al Sporting en su feudo será éste: Irazusta; Lasa, Camus, Antich, Casuco; Oñaederra, Güerri, Víctor; Alonso, Valdano y Amorrortu.

EL VIAJE

Hoy mismo emprenden el viaje. Tomarán el "Talgo" de las dos y media que les

En el entrenamiento de ayer

Todavía no hay noticias sobre el "caso Modesto"

conducirá hasta Madrid y allí empalmarán con el coche-cama que los llevará hasta Gijón. El mismo sábado por la mañana celebrarán un entrenamiento en la ciudad asturiana, no sabiendo todavía si lo realizarán en las instalaciones del Mareo o en el campo del Molinón.

"SUSPENSE" EN TORNO AL "CASO MODESTO"

Se había dicho que el "caso Modesto" se fallaba ayer en la Federación Española de Fútbol. Sin embargo la versión que se nos facilitó en las oficinas del Real Zaragoza es bien distinta, pues se nos aseguró que el Comité Jurisdiccional no había tratado ayer este asunto y que no lo haría hoy tampoco, porque la capital de España está celebrando la festividad de su

patrona la Virgen de la Almodena y por tanto laboralmente es una jornada de descanso.

Pero es que hemos sabido que no se trató el "caso Modesto" porque el presidente del organismo que lo tiene que fallar que, al parecer es José Ramón Cisneros ex presidente del Sevilla, no pudo viajar desde la capital hispalense hasta la de España a causa de la niebla (?).

En fin, que en la Federación por lo visto, no tienen mucha prisa por dar vía libre a este asunto, mientras que el Zaragoza se está viendo seriamente perjudicado, ya que tiene fichado a un jugador que de momento no puede contar con él. Y lo malo es que las noticias que nos llegan de Madrid son cada vez más pesimistas. Y es que cuando el Real Madrid reclama unos derechos...

"Pichi" Alonso entrenó con Kubala

"Un traspaso me trae sin cuidado"

EL jugador "Pichi" Alonso estaba viviendo una etapa difícil en el Real Zaragoza hasta hace unos días. Y decimos difícil, porque las críticas que habían venido cayendo sobre su persona en relación al rendimiento observado, no eran muy halagadoras que digamos. El gol conseguido el pasado domingo en el partido disputado contra el Hércules de Alicante y la llamada del seleccionador nacional Ladislao Kubala al entrenamiento que el miércoles tuvieron en Madrid los privilegiados del fútbol español, han hecho posible que el pundonoroso futbolista castellonense haya superado un bache moral que de seguir así, podía traer fatales consecuencias para su futuro futbolístico.

Ayer tarde, tras el entrenamiento que los zaragocistas llevaron a cabo en La Romareda de cara al difícil encuentro de Gijón, tuvimos ocasión de intercambiar un breve diálogo con el internacional blanquillo. En su rostro se reflejaba la alegría que para él había supuesto la llamada de Kubala en unos momentos tan trascendentales como estaba viviendo. Pese a ello se mostró sumamente comedido en la conversación.

— El entrenamiento del seleccionado español resultó normal, uno más diría yo, de los que se celebran a lo largo de la temporada para que Kubala pueda hacerse una idea de cómo nos encontramos. Pienso que la llamada ha resultado muy positiva para mí, pues ello me ha ayudado a superar unos momentos muy delicados por los que estaba atravesando debido a las múltiples críticas recibidas.

— Lógicamente "Pichi" Alonso es un hombre con aspiraciones y ello nos lleva a pensar que con Kubala mantendría un largo cambio de impresiones de cara a su futuro internacional. ¿Podría explicar qué habló con el seleccionador?

— Bueno, a este respecto

tengo que decir que Kubala es un hombre que nunca te dice nada con respecto a tu futuro internacional. Te acoge muy cariñosamente y trata de darte moral para que te superes; pero de ahí no pasa la cosa.

— ¿Sigue soñando con un traspaso a un club calificado como de los grandes?

— En principio tengo que manifestar que me preocupa mi rendimiento en el Real Zaragoza que es el club al que me debo y por el que estoy luchando con todas mis fuerzas. El traspaso en estos momentos me trae completamente sin cuidado, pues considero que éste iría

"Porque me debo al Real Zaragoza y por eso lucho"

de acorde a mi rendimiento profesional siempre y cuando a mi club le interesase.

— El domingo tienen ustedes un difícil encuentro contra el Gijón, líder imbatido. ¿Qué posibilidades de éxito existen en la empresa?

— Como usted muy bien dice, el partido es muy difícil. El Sporting de Gijón marca goles con facilidad y ello a parte de ser preocupante supone el que no nos tengamos que descuidar en nuestras labores defensivas. De todas formas en el fútbol nunca se puede decir la última palabra hasta que los hechos se han consumado y por lo tanto nuestras aspiraciones no se pueden echar por los suelos ya de antemano.

— En algunos círculos deportivos se está señalando que el Real Zaragoza está jugando mejor fuera de casa que en su propio feudo. ¿A que se puede achacar tal cir-

cunstancia?

— Efectivamente, el año pasado se jugaba muy bien en casa y sin embargo este año ha habido partidos en que no nos hemos encontrado a nosotros mismos; quizá sea ello debido a la gran responsabilidad que tenemos ante nuestra afición y que nos hace jugar en algunos momentos poco menos que agorrotados. Yo confío en que si en algún desplazamiento conseguimos algo positivo las cosas cambiarán, pues lejos de La Romareda se juega bien y la mala suerte no nos puede seguir acompañando como sucedió en Madrid y San Sebastián.

"Pichi" Alonso volvió de Madrid con una gran dosis de moral. Vamos a esperar y a desear que ello le ayude a conseguir esos goles que tanta falta le hacen al Real Zaragoza.

José SANZ FERNANDEZ

BALONCESTO

EL VALLADOLID ELIMINO AL SANGALHOS

LISBOA, 9 (Efe).— Valladolid venció a domicilio al equipo portugués del Sangalhos por 93-78, eliminándole de la Copa Korac, de baloncesto.

El equipo español pasó a la segunda eliminatoria de aquella competición, con un tanteo final de 203-149 en el conjunto de los dos juegos.

El encuentro de Sangalhos (Centro de Portugal), dirigido por los árbitros Cooster (Bélgica) y Clostra (Francia), se caracterizó

por el mejor juego táctico y físico del Valladolid, que se impuso al entusiasmo de los portugueses.

Equipos y marcadores: Sangalhos: Bill (30), Lobo (18), José Manuel (10), Robalo (8), Gomes (6), Abrantes (2) y Paul (4).

Valladolid: Davies (24), Martín (5), Seara (6), Cabrera (8), White (14), Erimer (4), Lafuente (20), Díaz (4), y Llano (8).



Después de dirigir el Zaragoza-Hércules en La Romareda

DE SOSA renunció a sus derechos de arbitraje



■ Sus honorarios los ha donado a la naciente asociación "Amigos del Arbitraje"

de los árbitros de Aragón. El sábado estuvimos reunidos. Una charla de confraternidad, que sin duda alguna ha sido provechosa. Es necesario. Son muchos los motivos por los cuales se ha constituido la Asociación Nacional y que hemos divulgado en distintas ocasiones. Ni el fútbol puede seguir como va, sin una mejora a fondo, ni el arbitraje que pertenece al mismo, puede estar ausente de ese perfeccionamiento exigible en diversos aspectos. Hay muchas ocasiones en las que la ignorancia hace cometer injusticias contra el árbitro, pero también existen otras en las que se cometen verdaderas injusticias, que llegan a ocasionar que se marchen indignados del arbitraje, hombres que podrían prestar magníficos servicios al fútbol español

UN ARBITRO QUE NO COBRO SUS DERECHOS DE ARBITRAJE

Acabamos de enterarnos que el señor De Sosa, no ha percibido sus derechos del partido Real Zaragoza-Hércules y que ascienden a 15.000 pesetas, que descontados los porcentajes que ha de abonar al Colegio de Árbitros le quedan 12.000 pesetas que...

—¿Es cierto que las ha donado para la "Asociación de Amigos del Arbitraje" de Zaragoza?

—No puedo negarlo. Pero creo que no merece importancia, cuando lo realmente importante es que se ayude a esa sociedad naciente, que tiene su local, medios de distracción, y unos gastos a los que debemos entre todos ayudar.

—Compañerismo se llama esa figura.

—Creo que si el árbitro demuestra eso que usted ha dicho: compañerismo, fuera del terreno de juego, los aficionados le miran con mayor respeto a él y a los demás. Es un claro reflejo de la cuestión.

UN REGLAMENTO QUE SE DESCONOCE

Hubo un momento en el cual el público se impacientó porque rechazó unos balones, éste árbitro enamorado del Reglamento de Fútbol Asociación. ¿Por qué?

—Porque el Reglamento de Fútbol, que es muy bonito no se conoce lo suficiente y se debe saber que cuando un árbitro rechaza

un balón es porque no está en condiciones. Que debe tener una circunferencia de 68 a 71 centímetros, el peso de 396 a 453 gramos y contener de 0,6 a 0,7 atmósferas. El árbitro, sin necesidad de que se protesta el balón por los jugadores, pronto se da cuenta de sus faltas, cuando lo tiene en su mano. El precintado de balones debiera de hacerse por medio de lacre y sellado por los colegios. Sería la mejor garantía.

—¿Y la picaresca del fútbol lo hace variar según su conveniencia desde el banquillo?

—Puede ocurrir. Pero el engaño es algo que los árbitros no están muy dispuestos a sufrir. Es algo que como a todo ser mortal indigna.

—¿También se quiere engañar al árbitro cuando se hacen las barreras?

—Ya lo sabe usted. Pero creo que debe ser riguroso con estas actuaciones picarescas de los jugadores. Desagrada que sean así.

También en su actuación hubo una una escena de este tipo. El bando al que le habían hecho la falta, adelantó el balón, cuando se dirigía a la barrera y el señor De Sosa se dio cuenta, efectuando el retroceso del balón, como las circunstancias requerían.

Es lástima que no se conozca el Reglamento, no sólo por los aficionados, ya que existen algunos profesionales que tampoco están al tanto del mismo. Si vemos jugar a unas viejecitas en un caracol, seguro que saben las reglas de juego del tute que están disfrutando o del guiñote ¡o la brisca! Pero el que los profesionales desconozcan muchas veces las reglas de juego es algo inexplicable.

—Me gusta el Reglamento. Me gusta el fútbol. Y sobre todo el compañerismo con el deseo de que unas reivindicaciones que precisan los árbitros de fútbol, se pongan en práctica. Y que el Reglamento se observe tal y como es. Así es este árbitro que llaman de "la nueva ola". Un árbitro que regala sus derechos de arbitraje. Y que nos ha demostrado lo que dice que lo siente con la verdad que conduce siempre al triunfo de los amantes de la recta e imparcial justicia. Jacinto de Sosa ha venido a ser, como un premio para el arbitraje español.

Antonio MOLINOS

PROTAGONISTA, EL ARBITRO



● Yera del Campo, un colegiado aragonés de la nueva ola

JAVIER Yera del Campo es uno de nuestros jóvenes árbitros de fútbol más calificados y a quien se le advina un brillante porvenir en estas difíciles cuestiones de ser juez en las confrontaciones balompédicas. Zaragozano, de veintinueve años, soltero y administrativo en una empresa de transportes es su profesión. Sus amiguetes y compañeros le llamaban —le llaman todavía— "pantera" según el mismo "debido a mi altura y a la forma que tenía antes de correr".

Los árbitros de fútbol son con frecuencia, con harta frecuencia, protagonistas. Y casi siempre en un aspecto negativo. Por eso alegra cuando uno tiene la oportunidad de sacar a la palestra a alguno de esos señores vestidos de negro para proclamar sus indudables virtudes —que las tienen— y airear sus triunfos. Sí, ya sabemos que el mejor elogio que se le puede hacer a un árbitro es decir de él que su actuación ha pasado inadvertida, pero es lógico también que ensalcemos sus éxitos, cuando los tienen.

Los colegiados son los más "desgraciados" en el mundo del pelotón. Porque son los que más broncas reciben y los que menos cobran. Y todo gracias a esa desmesurada afición que sienten por su oficio. Porque no cabe duda que, a veces, para salir a arbitrar hay que echarle valor. Más valor que el Guerra.

Javier Yera del Campo, nuestro joven y destacado árbitro fue el otro día protagonista —junto con otros "trencillas" aragoneses— del programa de T.V.E. "Vivir cada día" que, dicho sea de paso, es uno de los programas más humanos, calientes y mejor hechos que nos ofrece la pequeña pantalla.

El del arbitraje, sin duda, es un mundo apasionante, pero casi totalmente desconocido para la gran masa. Un mundo que en algunos de sus aspectos nos descubrió el programa televisivo del que hemos hecho referencia. Y como lo creemos de interés vamos a reproducir varias frases pronunciadas por Yera del Campo, por Pes Pérez y otros pitularis aragoneses:

—Acudimos a entrenar dos veces por semana, los martes y jueves, a la Ciudad Deportiva del Real Zaragoza. En los entrenamientos hacemos fondo.

—La mayoría de los árbitros somos jugadores de fútbol fracasados y alentamos nuestra afición a este deporte siendo árbitros.

—No hay que pegarle coces al balón. Los colegiados debemos demostrar que también tenemos técnica.

—Desgraciadamente cada día nos pisotean más. En algunos pueblos esperan que llegue el árbitro para empezar a pegarle. ¡Hala! —dicen— vamos al fútbol a pegar al árbitro.

—Esto que pasa contra nosotros algún día lo tendrán que cortar, pero a este paso lo cortarían el día que llevemos la cabeza debajo del brazo.

—La mayoría de los espectadores nos chillan y nos insultan porque en sus casas las mujeres casi nos les dejan hablar y acuden a los estadios a desahogarse.

—Entre nosotros, aquí en Aragón, nos llevamos muy bien. Somos compañeros y amigos, al margen de profesiones e ideas políticas.

—El arbitraje para mí es solamente un "hobby" pues mañana, como cada día, tendré que acudir a trabajar a cumplir mis ocho horas laborales reglamentarias. El dinero que se cobra arbitrando es realmente muy poco.

En fin, Javier Yera y sus compañeros dijeron muchas cosas más y todas llenas de interés y que en cierto modo nos descubrieron detalles del siempre curioso, variopinto y apasionante mundo del arbitraje sin que faltasen las notas de desenfado y de humor, pues ya hemos puesto por delante que "Vivir cada día" nos parece un programa televisivo bueno.

Se ofrecieron filmaciones de un Osasuna - Cádiz —dirigido por Yera— y se le pidió la opinión al ex colegiado navarro Daniel María Zariquiegui ("el orejas") que pronunció frases tan jugosas como ésta:

—Del campo del Atlético de Madrid salí una vez, mas escoltado que el Caudillo en sus buenos tiempos.

Sí, realmente curioso y original el mundo del arbitraje. Porque los colegiados cuando inician la ruta para juzgar un determinado encuentro bien podría decir que caminan solos ante el peligro.

José Luis ERCILLA

ES sorprendente que en una época de múltiples agresiones a los árbitros de fútbol, de escaso reconocimiento a sus méritos y si las más fuertes censuras, haciéndoles personajes centrales de un espectáculo en el cual ellos son jueces de la disputa de unos puntos, existan aficionados que, con una personalidad fuera del arbitraje, tengan dedicación al mismo. Hombres cultos que se arriesgan a recibir el insulto de los ignorantes o desconocedores de las reglas de juego y hasta de aquellos incultos que van a desahogarse a un campo de fútbol. Médicos, licenciados en económicas, universitarios acuden a esta faceta del fútbol, para siguiendo una gran afición, aplicar el Reglamento con toda su buena intención aún a sabiendas que si no favorecen al equipo local lo más probable es la repulsa general.

El pasado domingo llegó uno de estos hombres a Zaragoza, para arbitrar el Real Zaragoza-Hércules; y a pesar de la angustia con la prórroga de unos minutos del partido, por pérdidas de tiempo, dando una angustia a los espectadores que veían como estaba a punto de llegar el empate, fue aplaudido al retirarse a los vestuarios.

Jacinto Juan de Sosa Martín, administrador financiero de "Philips Ibérica", con treinta y nueve años de edad, casado y padre de dos hijos, arriesga todo —con su presencia en el terreno de juego— lo que los espectadores y la crítica quieran proporcionarle para su bien o para su mal. Y es más. Nos encontramos ante el principal promotor de la creación de la Asociación Nacional de Árbitros de Fútbol.

El partido ha terminado hace más de una hora. La ducha además de tonificar los nervios, proporciona equilibrio y seguridad en las ideas y en las respuestas.

"LAS DECLARACIONES DE UN ARBITRO, AUN JUSTAS, PUEDEN TENER CASTIGO"

Cuando hemos tocado el tema de la retirada de un nombramiento por unas declaraciones, hemos procurado que hiciera otras. Pero sus ideas, sus pensamientos tienen que ser amortiguados por un comprometido silencio.

—Las declaraciones de un árbitro, aun justas, pueden tener castigo.

—¿La Asociación Nacional de Árbitros de Fútbol tendrá éxito?

—Ha nacido con fuerza. Son un elevado número los que se han adherido a la misma lo que acredita bien claramente su positivo futuro.

—¿Y la Asociación Amigos del Arbitraje?

—También ha nacido en Zaragoza, como va siendo en otras regiones. En esta ciudad la preside Javier Yera. En ella están inscritos Pes Pérez, Villanueva, Frechocho, en fin, la mayoría

Gil Lecha, el expresidente viajero

«Nos falta un centrocampista»

JOSE Gil Lecha, fue el presidente blanquillo anterior a Sisques, a quien ya tuvo en su Junta Directiva. Y como Pepe Gil es un zaragocista de cuerpo entero y sigue al equipo en casi todos los desplazamientos, (lo recogió en Segunda División y en una temporada lo ascendió a Primera, aunque muy pocos airean el detalle), nos pusimos en contacto con él durante la semana, considerando sus opiniones de sumo interés.

—Dime, Pepe, tú sigues al equipo, ¿no es así?

—Siempre que puedo y no todas las veces que quisiera.

—¿Cómo juega fuera de casa?

—Mucho mejor que en «La Romareda». Ha plantado cara a los mejores equipos y ha ganado un par de puntos, por lo menos, que no se anotaron en su casillero por errores arbitrales. Es muy distinto este Zaragoza al que juega en casa.

—¿Por qué razón, según tu parecer?

—Porque en «La Romareda» juega agobiado por el peso de la responsabilidad, responsabilidad que radica en los tres negativos que arrastra. Los nervios hacen presa en los jugadores y éstos

no rinden ni al cincuenta por ciento.

—Entonces, ¿de verdad crees que deberíamos llevar algún punto más?

—Tres, por lo menos. La «moviola» es el mejor testigo. El Zaragoza está siendo víctima de no pocas injusticias, al menos en mi opinión.

—¿Qué opinas del equipo como tal?

—Lo considero un gran equipo, pero le falta el centro-campista organizador de categoría, por el que todos venimos suspirando desde antes de comenzar la temporada. Esto lo ve cualquiera.

—De continuar en la presidencia, ¿hubieses tratado de resolver este problema?

—Eso ni se pregunta. A costa de lo que hubiese sido habría intentado traerme

«El Zaragoza juega mejor fuera de casa que en La Romareda»



Gil Lecha en sus tiempos de presidente zaragocista.

a Brindisi, en la seguridad de que, aunque caro, nos hubiese resultado muy barato. Barato y rentable, claro.

«LAFITA, UN GRAN JUGADOR»

—Pero resulta que Villanova ya dijo que tenía la plantilla compensada, ¿lo recuerdas?

—Lo recuerdo perfectamente y reconozco que Villanova se equivocó, quizá pensando en que la economía del Zaragoza no estaba para realizar fichajes caros. Y conste que no culpo a Manolo, a quien aprecio de verdad.

—¿Entonces?

—En mi opinión, y a lo peor me equivoco, se le debió de advertir que no exigiese demasiado, por cuanto a plantilla se refiere, ya que el club no estaba para realizar importantes desembolsos. Villanova, no obstante, debió manifestar que le faltaba un centro-campista organizador, pensando siempre en que si las cosas se tuercen será él el cabeza de turco. Es la historia de siempre.

—Ya que hablamos de «cerebros», ¿qué opinas de Lafita?

—Se trata de un gran futbolista, que últimamente sale al campo atenuado por la responsabilidad. Se le exige mucho, quizá demasiado, y no se le perdona el menor fallo. A Lafita le faltan par-

tidos, como a todo el jugador que empieza.

—¿Te satisfacen, como socio y aficionado, los fichajes que se han realizado este año?

—Me satisface el fichaje de Valdano, jugador del que ya se conocían sus excelencias desde hace varios años. Badiola, desgraciadamente, no ha podido demostrar lo que vale; mientras que Casuco costó poco dinero, por lo que puede resultar rentable.

—¿Qué porvenir le auguras al Real Zaragoza?

—Puntuará fuera de casa, tal como yo lo he visto, y podrá mantenerse dignamente en la categoría. De eso estoy seguro. A falta del centro-campista organizador, el Zaragoza tiene un buen equipo.

—¿Como para puntuar en «El Molinón» el próximo domingo?

—Empresa difícil, pero no imposible de coronar con éxito. Tan difícil como podría ser el puntuar en el «Santiago Bernabeu» o en «Atocha», y ya ves, se puntuó en ambos terrenos, aunque después nos birlasen los puntos.

—¿Tanta fé tienes en el Peal Zaragoza de este año?

—La tengo toda, saldremos a flote, ya lo verás.

Eso esperamos. Que Pepe Gil acierte de pleno en sus vaticinios. Un saludo, expresidente, y a seguir viajando.

Gloria ARIAS

QUIEREN ESPANTAR LAS BRUJAS DE UN CAMPO DE FUTBOL

BOIRO (La Coruña), 9 (Logos).— A petición de numerosos aficionados ha sido bendecido el campo de fútbol del equipo local que hasta ahora ha venido fallado todas las posibilidades de gol en los partidos disputados de la regional preferente.

La mala racha del Boiro y la petición de los aficionados que temen que el campo este «ameigado» ha movido a la directiva a solicitar del cura párroco que imparta la bendición al terreno de juego.

baloncesto

Para la temporada 79 - 80

PLANIFICACION DEL BALONCESTO TUROLENSE

TERUEL, (ARAGON/expres).— Se reunió en las dependencias de la Federación Provincial el Comité de Competición de la Federación Turolesense de Baloncesto, bajo la presidencia de su titular Félix de Vargas y con asistencia de los demás componentes de la junta. Se abordó como tema principal que estuvo a debate, las bases de competición para la temporada 79-80, bases que se centran este año en tres categorías: Senior masculino, femenino y juvenil masculino. No se descartó la posibilidad de montar una liga junior y también dar paso a una infantil. Por el momento han dado su conformidad de participación los clubs: San Pablo, La Salle, Teruel, Sport, Polideportivo de San Fernando y Riegos Nolasco. Quedan por confirmar su inscripción y es presumible que lo hagan en breve plazo Purísima, Escuela de ATS las Viñas, Pizarro, Independientes, Contensa y los conjuntos representativos de la zona de Alcañiz.

También es posible y esto es novedad la creación de dos cuadros uno de chicas y otro de chicos de la peña Vaquillera «Los que faltaban». En otro orden de cosas y siempre en el ambiente del deporte de la canasta debemos de señalar un nuevo curso de árbitros y auxiliares de mesa que tendrá lugar en nuestra capital el próximo día doce para concluir el día 29. Las clases serán teóricas y prácticas y con horario de siete y media a nueve de la noche; correrán a cargo de los colegiados turolesenses Domingo Aula y Manolo Pascual. Finalmente, en este capítulo deportivo debemos indicar que el próximo domingo se recibe en el Polideportivo San Fernando la visita del conjunto alicantino del Eliche Club de Fútbol, actual líder de la tabla y que enfrentará a las doce al Club Baloncesto Teruel Sport en partido correspondiente a la jornada VI del Campeonato Nacional de Liga en Tercera División Grupo VI. Gran ambiente ha despertado el choque de alicantinos y turolesenses entre los aficionados locales máxime que con la victoria de los chicos del Teruel Sport en su desplazamiento a Carcagente la pasada jornada y ante un enemigo de talla por lo que los graderíos del Polideportivo registrarán esta vez seguros un lleno completo.

T.O.

LOS EQUIPOS ARAGONESES

La competición nacional camina ya por su cuarta parte y parece no ser muy aventurado realizar un pronóstico sobre los equipos aragoneses que en las distintas divisiones toman parte.

En la segunda masculina tenemos 3 representantes, El Salvador y St. Casablanca de Zaragoza y Peñas Recreativas de Huesca. Salvador y Peñas están encuadrados en el grupo II y Stadium en el IV; no cabe la menor duda que es mucho más duro el grupo catalán, donde se practica un basket técnico y de gran altura, mientras que en el madrileño el juego es de más fuerza. Stadium cuenta con un equipo bueno, yo diría el mejor de los 3, pero no ha logrado conjuntarlo y además fuera de casa baja mucho, este problema junto las lesiones es su principal dificultad, desde acabar del 8º para arriba; El Salvador, con un equipo con muchos juniors, tiene una virtud importantísima, es el afán de lucha, y este afán le salvará más de un partido, debe aspirar a la zona cómoda de la tabla; el Peñas tiene un equipo potente y en el que se nota la mano de Jaime Ventura, es luchador y técnico a la vez, debe estar entre los seis primeros porque puede.

En segunda femenina se cuenta con Stadium, Universitario y Master. Este último es el más inexperto y todavía no conoce la victoria, por lo que su permanencia se ve más que problemática; la única jugadora con experiencia es Syra Bosque; Stadium, con un equipo muy mejorado, está realizando una buena campaña, y a base de fuerza y preparación física está en el 2º lugar de la tabla, al final debe optar a estar entre el 3º y 6º puestos; Universitario aspira a

todo, a ser campeón y lo está consiguiendo pues no ha perdido ningún partido y sus victorias son contundentes, tiene técnica y fuerza perfectamente compensadas; si no se queda campeón sería, casi, un fracaso.

En tercera masculina están Boscos Cazar, Olivar Eurodis, St. Venecia —de Zaragoza— y el C.B. Monzón. Boscos con un par de años de experiencia en esta categoría es el que, a priori, mejor equipo tiene, pero le falta algo primordial, un base que dirija el juego, si lo encuentra pueda estar en la zona templada, si no estará por abajo, aunque sin muchos apuros. Monzón es casi inexpugnable en su campo aunque fuera baja mucha, al final estará en la zona tranquila. St. Venecia y Olivar son los que más problemático lo tienen, sobre todo el Olivar que aún no ha ganado ningún partido; ambos son inexpertos y van a pasar muchos apuros para mantener la categoría, si la mantienen será ya un éxito total pero...

En lo que a Helios Skol respecta diré que juega mañana a las 20,15 frente al Cotonificio, en un partido que no se presenta nada fácil para los de Erefia, aunque tras el punto obtenido en Vitoria se encuentran pleto de moral y con ganas de obtener la primera victoria de esta liga en propio feudo. Las entradas para este partido se pueden sacar hoy de 8 a 9,30 en el Teatro Principal y la Junta Directiva recuerda que sólo sacará un número limitado de localidades de pie a la venta. Es de esperar que el pabellón de la Caja registre otro lleno, como viene siendo habitual.

NACHO

Copa de Europa

Victoria del Real Madrid

MADRID, 9 (Efe).— EL Real Madrid venció al Crystal Palace, de Londres, por 135 puntos a 101, en partido de la fase de calificación por la Copa de Europa de clubs campeones de liga de baloncesto, disputado ayer tarde en la cancha del Pabellón de la Ciudad Deportiva madrileña.

La primera parte finalizó con ventaja del Real por 63 a 48.

COCTEL deportivo

ASAMBLEA GENERAL DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE HALTEROFILIA

Los próximos días 10 y 11 tendrá lugar en los salones del Instituto Nacional de Educación Física (I. N. E. F.), la Asamblea General de la Federación Española de Halterofilia.

La nota más relevante a destacar para este año, es la completa representatividad de la misma, ya que intervendrán todos los Estamentos Deportivos de la Halterofilia Española: Jueces, entrenadores, atletas, directivos, etc., cuyos representantes, —60 en total—, han sido elegidos democráticamente a nivel nacional.

Además, para mayor efectividad, los trabajos que se presenten se realizarán a través de ponencias cuyos acuerdos se pasarán posteriormente a la ratificación de la Asamblea General, el día 11.

EXITO DE EL SALVADOR EN HOCLEY SALA

La Federación Aragonesa de Hockey tiene el gusto de comunicar que, durante los pasados días, 3 y 4 de noviembre se celebraron en nuestra ciudad la fase sector del Campeonato Nacional de Hockey Sala Senior masculino, en el Colegio de El Salvador.

Tras los diversos partidos celebrados quedaron clasificados para disputar la fase final de campeonato de España, a celebrar en Madrid, en los pabellones de I. N. E. F. los días 9, 10 y 11 de noviembre, los equipos de Zaragoza, El Salvador, tras haber ganado todos los partidos y con ocho puntos como campeón de la fase sector, y el catalán At. Tarrasa, como subcampeón, tras haber perdido únicamente ante el equipo del Salvador, clasificándose con seis puntos.

CURSILLO DE ARBITROS DE FUTBOL

Desde ayer jueves, se ha iniciado un nuevo cursillo de árbitros. Las clases tienen lugar en el domicilio social del Colegio Aragonés de Arbitros de Fútbol, a las ocho de la tarde. Así nos lo ha comunicado el presidente de la entidad.

EXCURSION DE PESCA

La Sociedad Deportiva de Pescadores, Santo Domingo de Zaragoza, ha programado para el próximo domingo una excursión concurso de fin de temporada. Dicha excursión reúne grandes alicientes, pues se culminará con una calderada. Mequinenza será el punto de destino de esta interesante excursión, que van a protagonizar los pescadores de la Sociedad Deportiva Santo Domingo, de nuestra ciudad.

ACTIVIDADES EN EL CLUB DE TIRO ZARAGOZA

El pasado día 4 del presente se celebraron en el Club de Tiro Zaragoza, los campeonatos y concursos anunciados, quedando la clasificación en cada uno de ellos, como sigue:

Pistola libre: 1, Antonio Asiain, 509 puntos; 2, Manuel Miranda, 491; 3, José Moreno, 489; 4, Angel Cruz, 469, y 5, Luciano Porta, 453.

Pistola neumática «Novelas»: 1, José María Guiu, 319 puntos; 2, Alfonso Lanuza, 298; 3, Manuel Sancho, 259; 4, Felipe Bescós, y 5, Delfín Garcinuño, 234.

Carabina neumática «Seniors»: 1, Angel Giménez, 369 puntos; 2, Federico Pérez, 366; 3, Luciano Porta, 360, y 4, Pedro Asiain, 323.

El próximo día 10, a las 17,15 horas se celebrarán los campeonatos provinciales de pistola neumática «Damas», carabina neumática «Juniors, Damas y Juveniles».

El próximo domingo, día 11, se celebrará en estas mismas instalaciones del Campeonato Provincial de pistola neumática «Seniors».

La hora de comienzo de la tirada será a las 10,30 de la mañana, previo sorteo de puestos.

A los 79 años y en una residencia para la Tercera Edad

Ha muerto Yvonne De Gaulle

PARIS, 9 (Por Juan BELLVESER de Efe). — Madame de Gaulle, Yvonne Charlotte Vendroux, falleció ayer en un hospital militar de París, a los 79 años de edad. Sus últimos meses transcurrieron en el mismo ambiente de discreción que presidió siempre la vida de esta mujer, habituada a vivir al lado de su marido, pero sin salir nunca de la zona de sombra de la intimidad familiar, momentos trascendentales de la historia contemporánea.

De acuerdo con su última voluntad, madame De Gaulle será enterrada, en el pequeño cementerio de Colombey-les-Deux-Eglises (Este de Francia) junto al general De Gaulle y a su hija Anne, fallecida en 1948.

La muerte de madame De Gaulle ha sobrevenido precisamente en la víspera del noveno aniversario del fallecimiento de su marido, fecha que, como en los años precedentes, va a dar cita en Colombey a numerosas personalidades que siguen fieles al recuerdo del fundador del movimiento "France Libre".

Desde hace más de un año, la viuda del general De Gaulle vivía en una residencia para personas de tercera edad, situada en un barrio céntrico de París y asistida por religiosas.

Había tenido que dejar la finca familiar de "La Boisserie", donde murió el general, en parte por motivos de salud y también porque la vida, en aquella casa demasiado grande para una persona sola, resultaba demasiado costosa.

"La Boisserie", adquirida por el matrimonio De Gaulle hace muchos años, era el principal pa-



Siempre en un discreto segundo plano

trimonio familiar, ya que otros ingresos, como los procedentes de las "memorias" del general, fueron destinados a la "Fundación Anne de Gaulle" creada, en memoria de la hija que tanta ternura suscitó por sus sufrimientos para atender a jóvenes minusválidos.

A partir de junio de 1940, Yvonne Vendroux, por vocación y por temperamento, consagrada

a una vida de madre de familia, se vio incorporada a una etapa histórica de su país, en la que el entonces general de brigada a título provisional, Charles De Gaulle, asumía papeles de protagonista.

Supo ser la compañera que su esposo necesitaba. Le acompañó en su exilio británico y más tarde en Argelia, para terminar el periplo patriótico en París. Pero

La viuda del general francés vivía en un asilo asistida por religiosas

Desde su matrimonio fue un personaje en la sombra de la historia

ni en los años de lucha, ni en los días de la victoria, como luego en la etapa presidencial en el Eliseo, apareció en público madame De Gaulle más allá de lo que, por las funciones de su marido, resultaba estrictamente indispensable.

Todos los íntimos de la familia De Gaulle dijeron siempre que era sólo en "La Boisserie" donde Yvonne De Gaulle se encontraba a gusto, llevando su casa, en aquel ambiente recoleto. De aquí que los años de "la travesía del desierto" —los del alejamiento del poder— fueran, quizás, para la esposa del general, los más felices.

Desde su primera hospitalización en "Val de Grace", el 5 de julio pasado, para someterse a una intervención, Yvonne De Gaulle sabía la gravedad de su estado. Después de una mejoría, que le permitió regresar a su residencia parisiense, volvió a ser hospitalizada el 14 de octubre.

Las personas que le rodearon en sus últimos días, dicen que soportó sus sufrimientos con la resignación y dignidad de siempre, fortalecida por la profunda fé religiosa que animó su vida.

La princesa Ana se llevó un buen susto en el circo

Un elefante desmandado arrancó la barandilla del palco real

LONDRES, 9 (Efe). — Un elefante de circo, que se desmandó durante el número que ejecutaba, cargó contra el palco real, donde se encontraba la princesa Ana de Inglaterra y su esposo. Afortunadamente, todo quedó en el susto.

El hecho ocurrió durante una representación de gala, con fines benéficos, en el circo de Mary Chipperfield, instalado en el barrio londinense de Chapham Common.

La propietaria del circo presenta un número con cuatro elefantes y varios caballos.

Los paquidermos han de pasar por unos aros y cuando "Maxie", un elefante macho de tres toneladas de peso, iba a hacerlo fue empujado por la hembra "Womba", la cual persiguió después a "Maxie" por la pista.

Este, en vez de tomar el camino de las cuadras, corrió hacia el palco real, donde el capitán Mark Phillips se levantó para proteger a su esposa, mientras la princesa Ana se pegaba materialmente al fondo del palco.

"Maxie" chocó con el palco cuya barandilla se llevó por delante, pero afortunadamente pudo ser tranquilizado por los empleados del circo, que consiguieron llevárselo.

La princesa Ana acusó visiblemente el susto, pero continuó presenciando la representación hasta el final.

Por el Gobierno Civil de Madrid

LA OBRA "FUISTE A VER A TU ABUELA", CENSURADA

MADRID, 9 (Efe). La representación de la obra "Fuiste a ver a tu abuela" de Fermín Cabal ha sido suspendida por orden del Gobierno Civil, aparentemente sin motivo, informó a "Efe" un representante de la asociación cultural "Caballo de Bastos" que regenta la sala.

Según la versión del gerente de la sala Cadarso la policía irrumpió en el teatro momentos antes de comenzar la obra, cuando el público, ya sentado en las butacas, se disponía a ver la representación, interpretada por el Grupo Magerit. La orden del cierre del local, mediante una comunicación verbal y sin notificación previa, se apoya en el reglamento de la policía y espectáculos.

La temática de "Fuiste a ver a tu abuela", obra que se venía representando en la Sala Cadarso desde el pasado 11 de octubre, con cierto éxito de público, aunque ya se había representado en otra ocasión en el mismo local se centra en los problemas generacionales de la juventud de la dé-

La policía irrumpió en el teatro y, mediante comunicación verbal, suspendió la representación

cada de los 60. Según su director no tienen especiales connotaciones políticas o sexuales "aunque algunas de sus escenas son algo escabrosas".

Para los representantes de "Caballo de Bastos" el cierre puede estar motivado, en parte por las presiones de algunos empresarios teatrales, que están en contra de este tipo de teatros, pequeños y en régimen autónomo. La sala Cadarso lleva abierta 5 años y en este periodo ha sido cerrada 5 veces por orden del gobernador civil, siempre aplicando el reglamento de Policía y Espectáculos.

Pide el Ministerio de Cultura a los obispos

LOS OBJETOS ARTÍSTICOS DE LAS IGLESIAS, A LOS MUSEOS

MADRID, 9 (Efe). — El Ministerio de Cultura se ha dirigido a los obispos de todas las diócesis españolas para que los objetos artísticos más valiosos, que actualmente se encuentran en iglesias de lugares apartados sean depositados en los museos diocesanos.

A raíz de la oleada de robos que se vienen sucediendo últimamente en las iglesias españolas, la Dirección General del Patrimonio, según pudo saber "Efe", va a adoptar una serie de medidas encaminadas principalmente a solicitar de los obispos una serie de vigilancia de los bienes inmuebles y de carácter artístico de sus diócesis.

Asimismo, se ha sugerido la conveniencia de que la jerarquía eclesiástica mantenga contactos con autoridades de Orden Pú-

blico, y se ha planteado incluso la posibilidad de que los obispos se dirijan a los delegados provinciales del Ministerio de Cultura para que los objetos artísticos de propiedad eclesiástica, sean depositados temporalmente en museos públicos.

La Dirección General del Patrimonio ha pedido también a los gobernadores civiles su colaboración en este tema.

Según informaciones facilitadas a "Efe" en el Ministerio de Cultura, los robos se producen principalmente en la mitad norte de la Península y en las iglesias cuya custodia resulta más difícil por estar situadas en lugares alejados de núcleos urbanos importantes, sin embargo los atentados a los museos y otras entidades públicas están disminuyendo.

EL TESTAMENTO DE MUSSOLINI, PUBLICADO



ROMA, 9 (Efe). — El testamento de Benito Mussolini, buscado desde hace treinta años por historiadores, políticos, hombres de Gobierno, ha sido publicado por un editor italiano.

En realidad este "testamento" son las "confesiones secretas" hechas por el Duce en sus últimos meses de vida, al sacerdote Eusebio, capellán de las "Brigadas Negras".

Las "confesiones" van acompañadas por documentos secretos del archivo nacional del Departamento de Estado de Washington y de correspondencia "reservada" entre Churchill y el Duce.

La importancia de este volumen, según el editor, reside en las revelaciones hechas por Mussolini sobre los principales acontecimientos de la historia del mundo en esos años.

Los temas abarcan desde los secretos de la bomba atómica, al problema hebraico, la residencia, el Concordato entre el Estado y la Iglesia...

MISS PIERNAS LONDRES

Ayer les presentábamos una apetitosa imagen con las mejores dieciocho piernas de Londres que optaban a "Miss Piernas Bonitas" y hoy les ofrecemos la solución de tan bello problema visual. Esta es la ganadora. Aesould Irwin, de 20 años de edad, diez en cada pierna, miembro de un grupo de baile. Y de este modo tan gráfico, con un pie en el techo y otro en el suelo, muestra la copa de su alegría. ¡Enhorabuena, piernas bonitas y a conservarlas puestas! (Telefoto Europa Press).

PRINCIPAL.— (Teatro Nacional de Zaragoza). Compañía Ana Mariscal. 7,15 y 10,45. Doña Clarines, de los Hnos. Alvarez Quintero. Dirección, Modesto Higuera. ¡Un gran acontecimiento teatral!

CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA.— 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 9.ª semana: **Los bingueros.** Fernando Esteso, Andrés Pajares.

CERVANTES.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). 2.ª semana: **El pasaje.** Technicolor. Anthony Quinn, James Mason, Malcolm McDowell.

COLISEO.— 5-7-9 y 10,45. (Mayores 16). **Mamá cumple 100 años.** Un film de Carlos Saura, con Geraldine Chaplin, Rafaela Aparicio, Fernando F. Gómez.

COSO.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). Clasificada "S". **Mundo caníbal!** ¡Mundo salvaje! Eastmancolor, Massimo Foschi, Me Me Lay.

DON QUIJOTE.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). 2.ª semana: **La miel.** Eastmancolor. José L. López Vázquez, Jane Birkin.

DORADO.— 5-7-9 y 10,45. (May. 18 y 14 acompañados). Estreno: **Con ira en los ojos.** Yul Brynner, Barbara Bouchet.

ELISEOS.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Relaciones sexuales hombre-mujer.** Eastmancolor.

FLETÁ.— 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). 2.ª semana: **Aeropuerto 80.** Alain Delon, Sylvia Kristel.

GOYA.— 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). 2.ª semana: **Campión.** John Voight, Faye Dunaway, Ricky Schroder.

GRAN VIA.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Sex shop.** Eastmancolor. Jean Pierre Marelle, Juliet Berto.

MOLA.— 4,45-7,15-10,15 (Mayores 16 años). **Los niños del Brasil.** Gregory Peck, Laurence Olivier, James Mason. Technicolor.

MULTICINES BUÑUEL 4.— Francisco Vitoria, 30. SALA 1: Matinal 11,30. 4,45-6,45-8,45 y 10,45 (Mayores 13). Clasificada «S». 3.ª semana: **Diario erótico de un leñador,** con Willike van Amelbooy y Jean-Maure Pailardy. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

MULTICINES BUÑUEL 4.— Sala 2. Matinal 11,30. 4,45-6,45-8,45 y 10,45. Ernesto. Un film de Salvatore Samperi, con Virna Lisi, Concha Velasco y Michele Placido.

MULTICINES BUÑUEL 4.— Sala 3. Matinal 11,30. 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **La insolita y gloriosa hazaña del cipote de Archidona** (Aventuras recogidas por

el Señor Don Camilo José Cela).

MULTICINES BUÑUEL 4.— SALA 4: Matinal 11,30. 5-7-9 y 10,45. (Mayores 16). **La doctora arma el lío,** con Renzo Montagnani y Enrico Beruschi. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

PALACIO.— 5-7-9 y 10,45. (May. 18). Hasta que el matrimonio nos separe. José Sacristán, María Luisa San José.

PALAFOX.— 5-7-9-10,45. (Mayores 14). 2.ª semana: **Agatha.** Technicolor. Dustin Hoffman, Vanessa Redgrave.

PAX.— 4,45-7,15-9,30 (Todos públicos). **El oro de Mackenna.** Gregory Peck, Omar Sharif. Technicolor.

REX.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **La profesora de ciencias naturales.** Eastmancolor. Lilli Carati, Michele Gammino.

RIALTO.— 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **Fiebre de noche de verano,** con Stephanie Hillel y Olivia Pascal.

VICTORIA.— 5-7-9-10,45 (May. 18). **Perdidamente tuyo.** Eastmancolor. Stefano Satta Flores. Mascia Meril.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.— 5-7-9-10,45. (May. 18). Clasificada "S". **Emanuelle alrededor del mundo.** Eastmancolor. Laura Gemser. Karin Schubert.

MADRID.— SALA 1: 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). **¿Quién mató a Bruce Lee?** Technicolor. Bruce Lee, Ton van Cliff.

MADRID.— SALA 2: 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). Clasificada «S». **Las hijas de Drácula.** Eastmancolor. Marianne Morris, Anulka

NORTE.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Polvo negro.** Renzo Montagnani, Orchiada de Santis.

OLIVER.— 5-7 y 9 (Mayores 18). Clasificada "S". **La última casa a la izquierda.** David Hess, Lucy Grant-ham.

PARIS.— Sesión-continua desde las 4,45 (Mayores 14). 2.ª semana: **Dos hombres y un destino.** Color de Luxe. Paul Newman, Robert Redford.

ROXY.— 5-7-9-10,45. (May. 18). Clasificada "S". **La basura está en el ático.** Eastmancolor. Raquel Evans. Pepe Martín.

SALAMANCA.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). Clasificada "S". **Bacanal en directo.** Azucena Hernández, Fernando Marín.

VENECIA.— 5-7-9-10,45. (Mayores 18). Clasificada "S". **Trampa sexual.** Silvia Aguilar, Amel Amor.

Con el padre de Miguelito Bosé

"El deporte de la envidia no lo practico"

■ "La salud me frena un poco"

ALGUNOS pensaron que en el lanzamiento de Miguel Bosé tuvieron mucho que ver sus padres. Pero ahora resulta que es el hijo el que, al parecer, está ayudando a que el padre se mantenga en candelero, después de tantos años retirado de las candentes arenas. Queremos decir que la fama del hijo, hace que se mantenga viva la fama del padre, que es requerido por los entrevistadores, más que por ser quien fue, por ser el autor de los días de Miguelito.

—En la vida, si no das que hablar, aunque sea para mal, vas listo. Sobre todo interesa que hablen mal. Porque si la gente empieza a hablar bien en este país, mala cosa, que te lo digo yo.

Con sus hijos, así lo confiesa, se lleva divinamente. Vamos a oírlo.

—Me llevo muy bien con todos ellos. Y además estoy orgulloso de ser su padre. Por otro lado pienso que la vida sin amor es nada. Y conste que en invierno me va más la temperatura amorosa que en verano. Pero yo no estoy parado, ya que un hombre cuando no hace cosas, se convierte en un mueble decorativo y no es ese mi caso. Hay que tener cosas que hacer para que estas cosas te den tus disgustos, porque si no te aburres. Lo importante es saber estar contento y creo que yo sé.

Sobre su "edad" opina de esta manera:

—No sé a qué edad se empieza a ser "carroza", porque de eso estoy lejos. Tampoco sé si lo verdaderamente bueno empieza a los cincuenta. Yo los llevo muy bien y sé sacarles jugo. Me adapto a la edad divinamente. Pero

CASINO MONTESBLANCOS. ALFAJARIN (Zaragoza). Juegos: Ruleta francesa, Ruleta americana, Black-Jack y Bacará. Carretera N-2, Km. 343,250 (dirección Barcelona) por Autopista A-2. Salida 1. Los lunes, martes, miércoles, jueves, domingos y festivos, de 18 horas a 3 de la madrugada siguiente.

Los viernes, sábados y vísperas de festivo, de 18 horas a 4 de la madrugada siguiente.



no participo del deporte principal de este país: la envidia. Lo que pasa es que mi salud ya no es la misma que la de los días de chaval y me frena un poco. Lógico por lo demás. No sólo los toros dan cornadas, que te lo digo yo. Cualquier frase mala de alguien, por ejemplo, al que consideras tu amigo.

Por supuesto que el ex número uno de la tauromaquia no vive de su hijo. Dudarlo es ofenderlo. Sepamos a qué se dedica.

—Al campo y a mis cosas.

También, esporádicamente intervengo en algún negocio, porque hay que vivir. Pero directamente y sin despachos de por medio. Hago algunos negocios de importación-exportación con Sudamérica, porque allí estoy mucho. Y no puedo quejarme del resultado.

—¿Qué piensa Luis Miguel Dominguín de la gente?

—Cuando la gente es educada, se puede vivir con ella y cuando no lo es, no puedes ni dentro de la familia.

CADA TARDE...

DISCOTECAS

CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. La diferencia es su ambiente. San Ignacio de Loyola. 13. Teléfono 21 48 56.

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

STORK CLUB

Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical. Independencia, 19. Tel. 214804.

SENECA

La discoteca del mejor sonido con su nuevo ambiente y los ritmos y música del momento. Abierta tardes, exclusivamente. La Ripa, 5. Teléfono 255127.

DISCOTECA LIVERPOOL

La discoteca de actualidad, con su ambiente universitario, exclusivo en las noches de los viernes y sábados.

Viernes tarde: especial estudiantes. Abierto: de viernes a domingos. Camino de las Torres, 96. Teléfono 225242.

ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASITAS.

PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléf. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono: 255184.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUESDE SU BODA. BALLE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y teléfono 396952.

DISCOTECA GALO

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde todos los días. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 3548979 y 357038.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Linán, 8. (detrás de Telefónica. San Vicente de Paul). Teléfono 291166.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre y Eduarda, 11. Teléfono 217052.

TELE/todo

Escribe: JAVIER

"Ana Karenina"

ESTA es la cuarta película que, dentro del ciclo que TVE dedica a la actriz sueca Greta Garbo, se emite por el Segundo Programa y en el espacio "Cine club". Se trata de una producción norteamericana de la Metro Goldwin Mayer de 1935; con argumento basado en la novela de Leon Tolstoi; guión de Clemence Dane y Salka Viertel; dirigida por Clarence Brown; con la interpretación de la citada Greta Garbo, Fredrich March, Freddie Bartholomew y Maureen O'Sullivan.

De esta misma obra se realizó otra versión anterior, también protagonizada por Greta Garbo, en compañía de John Gilbert y George Fawcett, versión muda que se tituló "Love" y que fue emitida por TVE en 1973, en "Sombras recobradas".

EL conde Vronsky, oficial del ejército del Zar, conoce a Ana Karenina, esposa de un alto funcionario y, atraído por su belleza, inicia un asedio que se hace insostenible por parte de la mujer, que termina cediendo, debido al frío comportamiento de su marido. Huye con él al extranjero; pero este destierro, voluntario, amarga la existencia de Vronsky y vuelven a la corte rusa. Allí sus relaciones se tornan cada vez más difíciles, llevando a la pareja hasta un dramático final, encontrando Ana la muerte en el mismo lugar en que conoció a su amor.

MUY conocida esta obra por todos los telespectadores de TVE, ya que además de lo popular de su argumento, recientemente se ofreció



(OTRA GRAN INTERPRETACION DE GRETA GARBO)

otra versión dentro de "Grandes relatos", con una gran interpretación de Nicola Paget.

La versión que veremos esta noche obtuvo el León de Oro en la Mostra de Venecia de 1935 y Greta Garbo la Palma de la crítica cinematográfica de Nueva York, quedando así reflejado otro gran trabajo de la actriz sueca, una de las que más pre-

mios acumularon a lo largo de su carrera. En "Ana Karenina" veremos cómo la personalidad de la Garbo sobresale por encima de la dirección y del resto de sus compañeros de reparto, aún estando muy en su papel Fredrich March, también digno de mención. Una película que hay que ver, pese al asunto folletinesco que todos conocemos.

PROGRAMA PARA HOY

PRIMERA CADENA

13,45
Carta de ajuste. "Rincones sevillanos".
14,00
Apertura y presentación.
14,01
Avance teledirio.
14,05
Programa regional simultáneo.
14,30
Gente hoy
15,00
Telediario. Primera edición.
15,35
Gaceta cultural.
15,55
Los espectáculos.
16,20
Despedida y cierre.
18,15
Carta de ajuste. "El húsar de la guardia", zarzuela.
18,30
Apertura y presentación.

18,35
Un globo, dos globos, tres globos. Tarzán, dibujos animados.
19,15
Con ocho basta. "La cienicienta suplente".
20,10
Más vale prevenir.
21,00
Telediario. Segunda edición.
21,35
El hombre y la tierra. "Las sierras de Cazorla y de Segura" (1).
22,00
El nido de Robin. "Por un billete".
22,30
Grandes relatos. "Poldark".
23,35
Ultimas noticias.
23,55
Buenas noches.
24,00
Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,30
Carta de ajuste. "Alberto y los Tríos Paranoias".
19,45
Presentación y avances.
19,47
Redacción de noche.
20,30
Polideportivo.

21,00
Ciclo: Greta Garbo. "Ana Karenina".
22,45
Tribuna internacional.
23,25
Buenas noches.
23,30
Despedida y cierre.



(003 Y MEDIO Y SUS AYUDANTES)

Sólo para peques

A pesar de ser ahora un diario matutino el nuestro y poder comentar ampliamente la programación de cada día, no hemos querido dejar a los peques sin ésta su sección semanal, en la que comentamos todos los espacios infantiles del fin de semana. Y es que nadie se preocupa por ellos y nosotros, desde que abrimos este apartado, no los hemos olvidado ni una semana y lo vamos a seguir haciendo. ¿Vale?

Esta tarde "Tarzán y la ciudad sumergida de Atlántida". Ya veis; lo que faltaba en este mecanizado Tarzán. Nuestro héroe encuentra en la playa una ballena con arreos. Se entera de que Sinebar, rey de la Atlántida, utiliza a las ballenas como esclavos. Un episodio de "Dibujos animados" de "La bola rodante" pondrá fin a la emisión infantil de hoy, aunque también está "Con ocho basta", apropiado para todos los de la familia.

Mañana por la mañana "003 y medio" presentará nuevas aventuras. En esta ocasión su baúl ha sido cambiado y tendrá que resolver ese problema. "Animales" presentará un espacio dedicado al gato.

En la sobremesa, "Don Quijote de la Mancha" ofrecerá "La aventura con los yangüeses". Don Quijote y Sancho comparten la cena con unos cabreros en su cueva. El caballero pronuncia un discurso sobre aquellos tiempos en que no existía lo tuyo y lo mío. Los dos continúan su camino y "Rocinante" descubre un grupo de yeguas a las que se dirige. Los yangüeses la emprenden a palos con el caballo y después con el caballero y su escudero.

Una vez finalizado este capítulo, por UHF, podréis ver cinco episodios de la serie "Barbapapá": dibujos animados protagonizados por esos populares monstruitos que pueden adoptar las más diversas formas, siempre para hacer el bien.

Y ya el domingo, sigue TVE sin haceros demasiado caso ya que por el Primer Programa no hay ningún espacio infantil, aunque en "la casa" conside en que "La casa de la pradera" es apropiado para vosotros. El episodio del domingo se titula "Los copiones". Nellie se ofrece como tutora de Andy, el hijo de la maestra; pero la repipi no lleva otra finalidad que la de enterarse de las preguntas que su madre hará en el próximo examen.

Por el UHF nuevas aventuras de "Vickie el vikingo", con el episodio "El terrible Sven". Conoceréis a Sven, el terrible, un pirata temido en los siete mares, y a su fiel ayudante, un personaje pequeño y cruel. Pero los vikingos cuentan con el ingenio del pequeño Vickie, que siempre les ayuda a salir de las situaciones más difíciles.



(RAMON SANCHEZ OCAÑA PRESENTA "MAS VALE PREVENIR")

Queridos "telepacientes"

Lo primero que podemos ver en el programa de sobremesa de hoy es "Carta de ajuste" con "Rincones flamencos" de Joaquín Turina, "Regional simultáneo"; "Gente hoy", "Telediario", primera edición y "Gaceta cultural" son los espacios que se repiten día a día de lunes a viernes. Como distintivo del día de hoy tenemos "Los espectáculos", donde se trata de mostrar la actualidad del panorama artístico

nacional, tanto en cine como en teatro. El programa está presentado por Isabel Bauzá y José María Comesaña.

El programa de tarde se abre con "Los globos" que ofrecerán los espacios infantiles, que como cada viernes, comentamos en el apartado "Sólo para peques", junto con el resto de los espacios dedicados a los niños durante el próximo fin de semana. "Con ocho basta" pre-

sentará el episodio "La cienicienta suplente". Joannie es solicitada para actuar en Sacramento; pero su alegría se torna en desencanto, cuando conoce el papel que se le ha concedido en la obra "Medea". No obstante, el resto de la familia sabrá darle la moral necesaria.

"Más vale prevenir" hablará sobre "Los primeros auxilios". Lo que debemos hacer en esos momentos tan drásticos,

en que la mayoría de nosotros no sabemos qué hacer. En "Sepa lo que come" se analizará el repollo.

En el programa de noche, tras la segunda edición de "Telediario", "El hombre y la tierra" presentará la bella estampa de la sierra de Cazorla en el mes de marzo, cuando la nieve empieza a derretirse y los animales que allí viven dan sus primeras muestras de vida. "El nido de Robin" ofrecerá el episodio "Por un billete", en el que Robin se ve envuelto en un buen lío al hallarse en su caja un billete falso de diez libras. Robin paga las consecuencias y algo le hace pensar que está siendo víctima de una conspiración. La emisión se cerrará con "Poldark" y su episodio número 13. Los Warleghan siguen apoderándose de bonos y propiedades de Ross, haciéndole cada vez más difícil la supervivencia. La felicidad de un nuevo hijo se ve truncada por estos hechos, que se suman a la muerte de Francis, cuando cree haber descubierto una gran veta en la mina.

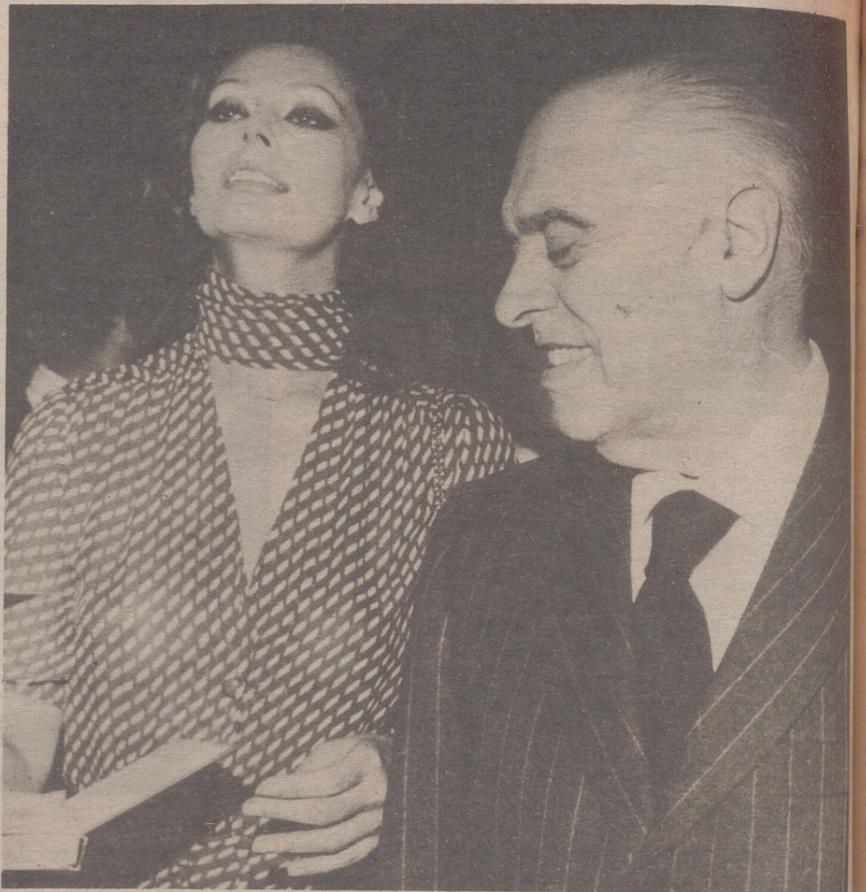
En lo que al UHF se refiere, se iniciará al programa con los habituales "Redacción de noche" y "Polideportivo", que irán seguidos de "Cine club" con el ciclo dedicado a Greta Garbo y la película "Ana Karenina". "Tribuna internacional" completará esta emisión, con un tema de actualidad en coloquio protagonizado por expertos en estos temas, actuando como moderador Jesús Hermida.

El "affaire" de los presuntos amores de
Sofia Loren y Serge Lama

Carlo Ponti afirma "NO HAY DIVORCIO"

"SOFIA Y YO SEGUIMOS SIENDO
TAN FELICES COMO SIEMPRE"

● Serge Lama, protagonista involuntario del "affaire" dice: "Yo no estoy enamorado de Sofia. Es una amiga y a las amigas sólo se las mira como tales"



ROMA.—(Servicio especial de Efe, por Gina VECCHI).—Los rumores de un posible divorcio entre la "estrella del cine Sofia Loren y su esposo, el productor cinematográfico Carlo Ponti, han sido la comidilla de los cenáculos artísticos de París y Roma. Se dice que Sofia Loren, de cuarenta y cinco años, y el cantante y director cinematográfico Serge Lama, diez años más joven, están enamorados. Y basan tales afirmaciones en diversas fotografías de la pareja en plan un tanto cariñoso pero que a la gente sensata y sin ínfulas sensacionalistas le parece el propio de dos buenos amigos. Sofia ha negado tajantemente que vaya a divorciarse de su marido Carlo, de sesenta y seis años de edad, y aunque no son muchos los que creen tal afirmación ella manifiesta con enfado:

"Este tipo de noticias solamente son capaces de inventarlos algunos semanarios italianos dados a las tonterías informativas".

La verdad es que existe un gran malestar en el matrimonio Ponti por todos los reportajes publicados acerca de este desagradable tema que pone en entredicho la felicidad y honestidad de Sofia con su marido. Una amiga de la famosa "estrella" ha declarado:

"Cuando Sofia vio lo que se decía acerca de sus presuntas relaciones amorosas con Serge Lama se enfureció al principio para acabar llorando como una chiquilla".

Serge Lama también se ha lamentado de "la maledicencia y falsedad de algunos reporteros sin ética y sin honor". El conocido artista francés afirmó:

"No demandaré a los que acogieron como rumor mi presunto "flirt" con Sofia, pero sí lo haré contra todos aquellos que afirmaron la realidad de un sentimiento que no es tal, sino una magnífica y sincera amistad ¡Yo no estoy enamorado de Sofia! Y no porque no sea una mujer maravillosa bajo todos los aspectos, sino porque tan sólo es una gran amiga, y a las amigas sólo se las mira como tales".

Por su parte Carlo Ponti, reacción a las declaraciones, se limitó a decir que todo aquello resultaba muy desagradable y que confiaba plenamente en su esposa.

"Si los hombres casados con "estrellas" o las mujeres casadas con actores de fama, tuvieran que hacer caso a todas las invenciones que se hacen en torno a sus cónyuges, el mundo del cine sería un completo desbarajuste. No es la primera vez que hablan de un romance de Sofia con un amigo o con un compañero de rodaje, como tampoco es la primera vez que se habla de nuestro posible divorcio.

Pero para los eternos morbosos, para los que viven de la vida ajena con intenciones escandalosas, les diré que no hay divorcio: Sofia y yo seguimos siendo tan felices como siempre".

Efectivamente, a lo largo de su vida matrimonial le han colgado a Sofia Loren innumerables sambenitos de amores extramatrimoniales: con Cary Grant, Marlon Brando, Marcello Mastroianni, Vittorio Gassman, etc... Pero, la verdad, nunca hubo nada. Cary Grant, que trabajó con ella en "Cynthia", afirmó con esa sinceridad que le caracteriza cuando hace algunos años se le preguntó si había habido algo entre él y Sofia:

"Sofia Loren es una gran dama y sólo podría aceptar de un hombre palabras de amistad. Yo llegué a enamorarme de ella... pero mi amor fue discreto y silen-

cioso ya que por nada del mundo perdería una amistad como la que ella me ha tributado desde que nos conocimos".

Por su parte Marcello Mastroianni, que trabajó al lado de Sofia Loren en tantos films y con quien también se la "inventó" un romance, afirma categóricamente:

"Sofia es inaccesible para cualquier hombre que no sea su marido Carlo Ponti. Para ella sólo existe un hombre, un amor, un nombre, Carlo, su esposo".

Todos coinciden a la hora de afirmar que entre Sofia Loren y Carlo Ponti todo sigue como siempre, que salvo los altibajos que pueden surgir en un momento determinado entre cualquier pareja, la felicidad es el denominador común en su unión conyugal. Hace algún tiempo declaraba Sofia en el transcurso de

una entrevista en la que le preguntaba si no notaba ahora más que nunca esa diferencia de veintinueve años que existe entre ella y su esposo:

"El amor, cuando es amor, borra como por arte de ensalmo la barrera de los años. Pienso que es precisamente ahora cuando estoy más unida a él que nunca. Nuestro hogar, nuestros hijos y los largos años de amor que hemos pasado juntos nos ha dado una fortaleza moral, un equilibrio, que es muy difícil que esta nave se hunda..."

De lo que no hay duda es de que nadie puede decir nada en contra de la fidelidad de Sofia Loren hacia su marido. Es una "estrella" que siempre ha estado de espaldas al escándalo. Si una vez le da un afectuoso beso a Mastroianni —su gran amigo

del alma— a Cary Grant, a Gassman... o Serge Lama, que nadie pretenda ser otra cosa que una buena amistad. Porque precisamente los pecados extramatrimoniales no se hacen en público. Muchos pretenden ver "flirt" donde sólo hay una buena amistad por el mero hecho de un beso en la mejilla, unas manos cariñosamente entrelazadas, unas sonrisas de afecto..

Decía un poema de Gabriele D'Annunzio: "Los actos de amistad/ amistad son, no otra cosa/ sólo cerebros enfermos y envidiosos/ ven ciego donde sólo hay flores."

Con estos versos pensamos que queda dicho todo para esos maledicentes inventos de romance que no se preocupan para nada del daño que una noticia puede hacer en el honor de un matrimonio.

El drama secreto de un genial bailarín

RUDOLF NUREYEV:

'Soy un hombre desesperado'

LONDRES. (Servicio especial para "A/e", por Julie BENSON)

El genial bailarín Rudolf Nureyev se manifiesta triste. Nureyev, de cuarenta y un años, que se exilió de Rusia en año 1961, confiesa con amargura:

"Soy un pobre hombre desesperado. Tengo fama y dinero pero me falta el calor de los míos, el amor de mi madre, de setenta y seis años, a la que quizás no vuelva a ver en la vida".

Las andaduras de Rudolf Nureyev desde que en el año 1961 decidió quedarse en Occidente para toda su vida son varias pero todas avaladas por el éxito. El mismo año en que exilió, entró en el "Royal Ballet" de Londres, en donde conquistó a los críticos más exigentes. A partir de ahí todo fue meteórico para él. Dotado de unas extraordinarias condiciones artísticas Nureyev en seguida se vio convertido en el "number one" de la danza. Pero, como él muy bien dice, ni aplausos, ni dinero ni gloria le han hecho olvidar a su anciana

madre, a la que no ve desde hace dieciocho años, fecha en que buscó la libertad. El manifiesta:

"Mi decisión de quedarme en Europa obedeció más que nada para buscar nuevos horizontes. Pienso que los rusos, mis compatriotas, no me perdonarán nunca el que eligiese el ser un individuo independiente en vez de número en un colectivo".

En una entrevista reciente Rudolf Nureyev confesaba que no se le permitía ni siquiera telefonar a su madre directamente:

"Antes tengo que llamar a una de mis hermanas para que esta, a su vez, llame a mi madre y sea esta la que vaya a casa de ellas para hablar conmigo. A veces no sé cómo puede soportar esta situación. Mi madre es lo que más quiero en el mundo. Sueño con ella constantemente. No sé lo que daría por abrazarla, aunque tan sólo fuese un momento..."

En Rusia están, también, sus hermanas Rosa, Rosida y Lida. Rudolf Nureyev no se considera un auténtico ruso... sino tártaro. Lo dice claramente:

"Nosotros somos muchos más apasionados y sensuales que los rudos blancos, más sensibles y, quizá, más enamorados de la independencia bajo todos los órdenes".

Rudolf Nureyev, que se define como "musulmán", no cristiano, como se le retrataba hasta la fecha, confiesa que la creencia en el Sumo Hacedor es lo que le mantiene con cierta esperanza de que todo cambie en un futuro más o menos lejano. Hubo ya conexiones con el Gobierno ruso... pero estas no fructificaron.

Rudolf Nureyev, que triunfó recientemente en el cine en su magistral interpretación de Rodolfo Valentino en el film "Valentino", reside habitualmente en Londres, aunque viaja constantemente por Europa y Norteamérica. Nació en un tren, cerca de Irkutsk, cuando su madre viajaba acompañada de tres hijas de corta edad, a reunirse con su marido, que estaba sirviendo en el Ejército. Durante dos años vivió Rudolf en Moscú, pero al estallar la guerra y ser bombardeada su casa los Nureyev decidieron trasladarse a los

Montes Urales, más concretamente a Bashkir, de donde eran originarios. El futuro gran bailarín estudia en la escuela local y a la edad de siete años debuta como bailarín en una producción de la Ufa Opera. Manifiesta:

"En ese mi debut, en una obra titulada "The Crane's Song", surgió mi amor por la danza, un amor que ya no me abandonaría. A los quince años actué como corista y a los veinte años participé en el Concurso de Ballet Nacional de Moscú, lo que originó mi entrada como solista en el famoso Ballet Kirov, dando diversos recitales con dicha compañía por espacio de tres años. Con esta compañía me trasladé a París en el año 1961 tras haber realizado una gira por Europa... y en la capital francesa fue donde decidí pedir asilo político..."

Rudolf Nureyev siempre declaró que su petición de asilo no fue debida a razones políticas "sino por consideraciones artísticas", ya que deseaba expresarse libremente a sí mismo en la danza.

